

# La Nación

Santiago de Chile, Jueves 21 de Mayo de 1987 — Año LXXI — N° 22.979 — 2<sup>a</sup> Edición — Glorias Navales — \$ 70, Regiones I, II \$ 80 y XI y XII \$ 90



sistan 660 casos

## 4 personas más autorizadas para regresar al país

an, entre ellas, los ex senadores Aniceto Pérez y Raúl Ampuero, y el abogado Eduardo Novoa Monreal. Jefe del Gabinete informó que la semana se entregará una nueva lista, en sentido de lo dispuesto por S.E. en diciembre

## Exiliadas regresaron las nascianas

acompañadas un hemipléjico

(Por Hugo Vergara  
o Escudero, en  
ciales). — Como uno  
más escabrosos y  
sangrientos y la  
llamado calificado por los  
a tranquila ciudad  
doble crimen de dos  
se encontraban  
mpaña de un inváli-

■■■25

■■■4

Una lista con los nombres de 104 personas a las que se les levantó la prohibición de ingreso al territorio nacional, dio a conocer ayer el ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, quien adelantó que dentro de la próxima semana se entregaría un nuevo listado.

Con la medida, restan 660 casos sometidos a consideración por la Comisión Asesora de Derechos Humanos, presidida por el jurista Ricardo Martín, según explicó el secretario de Estado, de manera de dar definitiva solución al problema del exilio, como lo dispusiera el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, a fines de diciembre de 1986.

Entre los exiliados que podrán retornar al país figuran los ex senadores Aniceto Rodríguez Arenas y Raúl Galvarino Ampuero Díaz, los dos militantes socialistas; el abogado Eduardo Novoa Monreal.

■■■4



M. Muga

**Asamblea Extraordinaria de Obispos.** — Con la presencia del Nuncio Apostólico, Monseñor Angelo Sodano, se inició ayer la Asamblea Plenaria Extraordinaria de Obispos, destinada a analizar los Mensajes del Santo Padre. Participan en este encuentro, que se extenderá hasta mañana, 29 de los 31 obispos del país. De izquierda a derecha se observa al cardenal Juan Francisco Fresno; al secretario de la Conferencia Episcopal, monseñor Sergio Contreras; al presidente del Comité Permanente, monseñor Bernardino Piñera y al representante de S.S. en Chile. (Inf. Pág. 7).

Desfile del 21 de Mayo en Valparaíso

## Pinochet presidirá el homenaje a los héroes

■ Fuerzas Armadas de la Guarnición General del Puerto se presentarán en la Plaza Sotomayor  
■ Misa de campaña concelebrada por capellanes y alocución a cargo del comandante en jefe de la Primera Zona Naval recordarán la gesta de Iquique

Hoy a partir de las 11 horas, y con motivo de la conmemoración del 108º aniversario de la epopeya naval de Iquique, las Fuerzas Armadas de la Guarnición General de Valparaíso, rendirán un homenaje a los héroes navales en la Plaza Sotomayor.

Al igual que en años anteriores, participan en este homenaje delegaciones de la Escuela Militar, de Aviación y de Carabineros, las cuales se integrarán al Regimiento Escuela Naval Arturo Prat.

La ceremonia será presidida por el Jefe de Estado, acompañado por los integrantes de la Junta de Gobierno y, por el comandante en jefe de la Primera Zona Naval.

### DESARROLLO DE LA CEREMONIA

Cuando los miembros de la Junta de Gobierno abandonen el edificio de la Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval

■■■6

Entre junio del '85 y enero de este año

## Deuda externa se redujo en US\$ mil 590 millones

■ Banco Central precisó que un 43 por ciento corresponde al sector público y un 57 al área privada

En un monto de mil 590 millones de dólares se redujo la deuda externa chilena entre junio de 1985 y enero de este año, según lo informó el Banco Central.

El instituto emisor precisó que de esa cantidad, 155 millones de dólares corresponden a capitalizaciones del Decreto Ley 600; 524 millones de dóla-

res por las normas establecidas en el Capítulo 18; 33 millones de dólares por otras disposiciones y 432 millones de dólares que corresponden al Capítulo 19 del Compendio de Normas de Cambios Internacionales.

Para completar el total debe agregarse 68 millones de dóla-

■■■17

### Hoy en La Nación

Comentarios de:

Bruno Rychlowski  
Gonzalo Rojas  
Felipe Vigaux

18 NUEVAS ORDENES de aprehensión dictó el magistrado Fernando Torres Silva. Dos son en proceso por atentado a S.E. Página 13

CUATRO SUJETOS, presumiblemente terroristas, asaltaron anoche una empresa recaudadora en Valparaíso, dejando a un carabinero herido a bala y logrando un botín superior a 900 mil pesos. Página 25

EL JEFE DE LOS CONTRAS, Adolfo Calero declaró ante la comisión investigadora del caso Irangate que Argentina había participado en la organización de los rebeldes nicaragüenses. Página 15

Exija

**P.A.A.  
1987  
número 2**

inscribe en los registros. — Los ex senadores Andrés y Hugo Zepeda Barros (replicano), muestran sus pulseras de inscripción electoral. Ambos personeros acuñados de más de una veintena de parlamentarios a inscribirse "en un acto simbólico para impulsar al resto de a cumplir este trámite". (Página 9).

## Combate de Punta Gruesa

■ 21 de Mayo de 1879

**E**l capitán de corbeta Carlos Condell nació en Valparaíso el 14 de agosto de 1843 y después de estudiar humanidades, ingresó a la Escuela Naval. Espíritu alegre, simpático, valiente hasta la temeridad, se sentía feliz ante el peligro. Como guardiamarina había tomado parte en la guerra con España. En el Combate de Papudo se encontró en la captura de la "Covadonga". Esta frágil corbeta de madera habría de ser, más tarde, cuna de sus más celebradas hazañas.

Al iniciarse la Guerra del Pacífico, el 5 de abril de 1879, Condell era ya capitán de corbeta. Al Combate de Iquique llega con prestigio bien ganado.

Como comandante de la Covadonga, el 21 de mayo y viendo la superioridad del enemigo y el ataque sorpresivo de una treintena de botes, tripulados por rifleros que salían de la playa en auxilio de los buques peruanos y que fueron rechazados energicamente, viendo que por más esfuerzos que hiciera era imposible vencer o escapar a un enemigo diez veces más poderoso, resolvió salir de la bahía en dirección al sur, acercándose lo más posible a tierra, para dar comienzo a un plan táctico que fue ampliamente coronado por la victoria.

La Covadonga fue perseguida por la fragata acorazada peruana Independencia, mandada por el comandante Juan Guillermo Moore, durante cuatro horas. Ambas embarcaciones sostuvieron un cañoneo constante; la Covadonga recibió varios tiros que la atravesaron de banda a banda, rompieron las jarcias del palo mayor y palo trinquete y el esquife con sus pescantes, que se fue al

agua. Los dos únicos cañones de la Covadonga, hábilmente manejados por el teniente Joaquín Orella, hicieron prodigios y llegaron a atravesar el puente del buque peruano, pero sin poder herir el cuerpo de la nave por la densa coraza que la cubría.

La Independencia seguía las aguas de la Covadonga y tres veces se acercó para espolearla; en las dos primeras embestidas se vio obligada a

enmendar el rumbo por temor de no encontrar agua para su calado o para desviar el nutrido fuego de cañón y de fusil que la Covadonga le hacía.

Condell, aprovechándose del poco calado de su nave y de su gran conocimiento de la costa, dirigió su embarcación por los arrecifes y bajos fondos de Punta Gruesa, donde encalló la Independencia al intentar su tercer espolonazo a la vieja corbeta de madera. Sólo 250 metros separaban a las dos na-

ves combatientes; la Independencia obligada por la Covadonga a gobernar a tierra por los cañonazos que le disparó desde popa, llegó a su fin.

A pesar de que la Covadonga hacia agua por todas partes, Condell gobernó ponerse por la popa de la nave encallada por donde ésta no podía hacer fuego; la cañoneó sin cesar hasta que la obligó a arriar su bandera para izar la de parlamento, rendición que no pudo hacerse



Almirante Carlos Condell de la Haza, héroe de la Armada de Chile: espíritu alegre, simpático, valiente hasta la temeridad...

efectiva por la oportuna acción del Huáscar, que ya consumado el sacrificio de Iquique.

Las máquinas trabajan apenas con cinco libras de presión, preparándose por lo necesario a enfrentar tan al Huáscar. Afortunadamente no fue preciso someter a una prueba a la débil máquina ni al valor chileno, el Huáscar hizo rumbo a Iquique de la Independencia, cuyo pugna no pudo salvar.

Condell, al dar cuenta de la superioridad marítima que batte que le tocó prototipos, hace especial recomienda del teniente 1º. Maestro Orella, cuyo valor, seriedad y su puesto y resolución fueron ejemplares. Recibió también especialmente el desempeño del ingeniero Emilio Cuevas, bajo cuya dirección estaba la máquina. La máquina lamentando la muerte del doctor Pedro R. Videla, que existió horas después del combate a consecuencia de la balas que le llevó los dientes en el equipaje, la máquina grumete Blas 2º. Técnico Felipe Ojeda. Hubo heridos, pero no graves. Entre ellos el contador de quien recibió dos balazos.

Los combates de Punta Gruesa muestran la brillante pericia de Prat y su equipo, que supieron, en todo caso, sacar provecho de las fuerzas de que disponían. El heroísmo demostrado por nuestros compatriotas en Chile un entusiasmo por la guerra, dolido los chilenos que arredraba la desigualdad de armamentos con que se presentó al combate.

## Recuerdos Ginebrinos de un Agente de la KGB

■ Los métodos de desinformación utilizados por la URSS., relatados por quien los aplicó

Durante una sesión realizada en Berna por el "Ost Institut", M. Dzhirkvelov (de aquí en adelante M.D.), resumió sus recuerdos como agente de la K.G.B. a la que dejó de pertenecer en circunstancias complejas que no viene al caso explicar. No fue nunca un disidente, sino un buen comunista, oficial de alto rango en la central de informaciones soviética que tenía incluso acceso a los niveles superiores del poder. Ejerció sus talentos durante cuatro años en la Organización Mundial de la Salud (O.M.S.) en Ginebra, con estatus diplomático. Actualmente, instalado en Londres, colabora en una publicación llamada "Desinformación", que se publica en Washington. Desde allí, M.D. se empeña en enderezar la información que en el pasado él mismo se encargaba de torcer.

¿Cómo se prepara una operación de desinformación?

La regla de oro de las medidas activas (así se llama la actividad desinformativa) es la credibilidad. Un trabajo profesional debe tener en cuenta el grado de instrucción y de sentido crítico del público al cual se dirigen las medidas.

¿Cómo ocurrió la operación que quiso dar cuenta de Frank Joseph Strauss?

En el caso de Strauss, líder de la democracia cristiana-bávara, hicimos una de nuestras más exitosas operaciones. Strauss, ferozmente proamericano, era entonces ministro de la Defensa del gobierno de Adenauer. Nos parecía el candidato más peligroso para suceder al viejo estadista.

En ese entonces nosotros aún no habíamos renunciado a la unificación alemana bajo nuestra dirección. Nos parecía entonces indispensable entorpecer a Strauss a cualquier precio.

Para recordar la historia en dos palabras, el trabajo consistió en investigar sobre una propiedad que Strauss acababa de adquirir en Suiza. A partir de allí, se exageró su valor construyendo un rumor creíble sobre la procedencia ilegítima de los fondos usados para comprarla, sugiriendo que eran de la CIA. Luego vender el rumor a los periodistas de "Spiegel", revista perteneciente a Rudolf Augstein, enemigo jurado de Strauss. Esas fueron las etapas. Los frutos coronaron los esfuerzos, ya que aparecieron una serie de artículos con un "crescendo" sobre la gravedad de las acusaciones. Strauss fue finalmente obligado a renunciar y así, estimamos haberlo muerto políticamente como candidato a la cancillería.

¿Qué medios hace falta tener para triunfar en tal operación?

El asunto toma su tiempo, ya que en un medio donde hay ciertas autoridades en

esta libertad de información, estas cosas no se improvisan. No se recluta mediante un simple llamado telefónico a los agentes que difunden este tipo de propaganda. Exige bastante persuasión y no poco dinero, pero esto no es nunca un problema real, puesto que las operaciones de desinformación dignas de ese nombre siempre exigen una decisión al más alto nivel. Demos por sentado que para la dirección soviética la perspectiva prioritaria no es la del costo, sino la del beneficio político esperado. En segundo lugar, es relativamente raro que los agentes de influencia, es decir los colaboradores reclutados, los medios de información políticos o intelectuales de Occidente, funcionen sobre la base de lucro. Se trata en general de personas que comparten nuestros objetivos o que ven en su realización un medio para avanzar en su propia carrera. En fin, es a Oc-

cidente a quien nosemos de hacer pagar su desestabilización.

En estas operaciones aleatorias y esto hace que la burocracia rendir cuentas a de qué forma.

Es importante recordar principios: en contraria mitología que es, pero activamente mantienen la U.R.S.S., la K.G.B. tiene autonomía de decisión del sistema soviético, jamás iniciativa a la G.B. que vaya a las intenciones de la dirigencia del partido. Es que para las medidas los agentes son invisibles en el Oeste, al contrario se tensión puntillosa entre las autoridades en

# Innovación ccacional

no mucho que la educativa, en nuestro país, sea teórica. Los planteamientos parecen dirigidos exclusivamente, —con la de la enseñanza profesional técnica—, a preparar nos para que puedan la universidad. Pero la práctica, que por factores, un sector del alumnado abandona en el nivel básico continúan, no llega a terminar la enseñanza en lo cual pierden esta vida; y sucede, también, los otros, que han cuarto medio, no en la Prueba de Aptitud Académica o, simplemente, desean seguir una universitaria. Un contingente de jóvenes entonces, enfrentar el trabajo con una buena formación general, una habilitación especializada en un determinado trabajo.

para remediar esta situación sobre todo en lo que respecta a la enseñanza en las zonas rurales, —que están sujeto de particular atención por parte del Ministerio de Educación—, ha emprendido la reforma, en algunos planteamientos interesantísimos de los programas de estudio para preparar a los estudiantes para incorporarse al trabajo, de acuerdo a los requerimientos y características de cada zona. En las escuelas, en las regiones donde se han hecho pedidos, se han hecho reformas, desde el básico, para proporcionarlos educando una capacitación laboral elemental; y, en los liceos, en el primer año medio, se ha iniciado el programa de "Introducción a la vida del trabajo", dando las necesidades básicas de comunidades rurales y poblaciones marginadas y centros urbanos. Esta A.S.

Consideramos oportuno destacar la extraordinaria importancia de estas innovaciones, que no sólo se están aplicando en Chaitén y en la pequeña isla Puluqui, sino también en diversos otros lugares y regiones, ya que a medida que se vayan extendiendo a todo el país, podrán llegar a configurar una de las más trascendentales reformas que se hayan realizado en la educación pública chilena.

A.S.

## Carlo con agüita

**COMUNISTA GUASTAVINO, DE BUENOS AIRES, PROPONE ARDENAL SILVA COMO PRESIDENTE...**

A GUSTAVINO LO AGARRO EL AIRE...



Chile, Jueves 21 de Mayo de 1987

reforma, además del objetivo señalado, reviste la suficiente flexibilidad para poder adaptarse, en forma diversificada, a los requerimientos de diferentes zonas, contribuyendo eficazmente a la regionalización de la enseñanza nacional. El primer plan de esta naturaleza comenzó a aplicarse, con amplio apoyo de la comunidad local, en el Liceo Fronterizo B-36, de Chaitén, en la Décima Región.

Como un ejemplo de estas significativas innovaciones en la educación pública podemos citar la experiencia que se está llevando a cabo en la escuela de Chope, situada en la isla Puluqui, también en la Décima Región. Este establecimiento hace de cabeza, como plantel "piloto", de las otras cinco escuelas de la isla, cuyos alumnos pueden incorporarse a ella desde el quinto año básico. La reforma se ha concretado en la complementación de los planes comunes con cinco asignaturas nuevas, de carácter laboral; introducción a las ciencias agropecuarias; introducción a las ciencias forestales; pesca y cultivos acuáticos; higiene y conservación alimentaria y artesanía folklórica. Actualmente se están desarrollando los programas de las especialidades agropecuaria y de pesca y cultivos acuáticos, que culminan en octavo año básico con el otorgamiento al alumno de un certificado que acredita su capacitación laboral en la materia respectiva.

Consideramos oportuno destacar la extraordinaria importancia de estas innovaciones, que no sólo se están aplicando en Chaitén y en la pequeña isla Puluqui, sino también en diversos otros lugares y regiones, ya que a medida que se vayan extendiendo a todo el país, podrán llegar a configurar una de las más trascendentales reformas que se hayan realizado en la educación pública chilena.

Es difícil encontrar fechas tan sentidas por la ciudadanía como ésta del Combate Naval de Iquique, quizás porque en él se muestra limpiamente (contra la aparente fatalidad de las circunstancias) el patriotismo a toda prueba de los marinos de la Esmeralda o tal vez porque deslumbra el perfil humano y profesional de Arturo Prat. Lo que representa el heroico capitán para los chilenos es la férrea determinación de resguardar la patria: desafío y misión propia de los institutos armados y causa de su existencia. Nadie se extrañará, por tanto, que el imperativo de "defender a la nación" adopte, según las épocas y las circunstancias, diversas expresiones. Antaño cuando las luchas tenían un elaborado código de honor, la misión de las Fuerzas Armadas se reducía a la custodia de las fronteras. Más tarde, cuando las estrategias se hicieron más y más globalizantes, la retaguardia pasó a ser otro frente de batalla, y hubo que comprender la defensa nacional en términos muy superiores a los que regían hasta ese instante. En estas últimas décadas la guerra revolucionaria ha popularizado una concepción de lucha total, que no reconoce restricciones de su extensión ni tampoco de modalidades.

Por ello las Fuerzas Armadas han debido perfeccionar sus técnicas bélicas y sus concepciones estratégicas para librarse de la "guerra ilimitada". Han desarrollado la tesis de que toda defensa del patrimonio patrio requiere hoy en día de una sociedad vigorosa, de una economía pujante, de una fuerte cohesión nacional, y finalmente, de la conciliación de una autoridad fuerte con las aspiraciones de desarrollo y perfeccionamiento de la sociedad.

La seguridad nacional ha sido la respuesta de nuestra época para los deberes profesionales de la FF.AA. En esta perspectiva el 11 de septiembre, el 18 de septiembre, el 21 de mayo, aparecen como modalidades y respuestas proporcionadas a desafíos y medios enteramente diversos. En cada una de esas fechas la obligación ha sido idéntica: salvar la patria del adversario, y en pos de ese objetivo se ha apelado siempre a los adelantos técnicos y concepciones tácticas y estratégicas disponibles en las respectivas épocas.

La Providencia Divina ha querido que de cada desafío de éstos las Fuerzas Armadas chilenas salgan bien libradas, incluso de aquéllos como el Combate Naval de Iquique, la Batalla de Rancagua o el Combate de La Concepción, en los que los acontecimientos parecían apuntar hacia otros rumbos. Probablemente ello ha influido para que en el espíritu del Ejército, la Marina y la Aviación chilenas la percepción religiosa sea extremadamente fuerte: la guerra es una de las circunstancias donde más fácilmente se percibe la transitoriedad de la vida y su vocación de eternidad.

Se advertirá que los elementos aquí reseñados son expresión de una mentalidad colectiva, que en las instituciones armadas aparece jerarquizada: de su disciplina pende, hoy como ayer, el destino de la patria; ellas son nuestro permanente modelo y reducto de chilenidad.

## Balaustre



## Diálogo

No cabe duda que el diálogo es un instrumento de civilización para arreglar los problemas. Pero es ostensible también cuanto la noción de diálogo, llevada y traída por infinitos abusos, alimenta a diario los relativismos.

"Dialogar no quiere decir retomar el problema a partir de cero", fue la reciente respuesta del cardenal Ratzinger, en

entrevista a "Le Monde", para aquellos que reclaman de la Iglesia una reapertura del diálogo sobre el problema de la fundación "in vitro".

El cardenal prefecto para la Doctrina de la Fe replicó asimismo a los "disidentes" de la Universidad Católica de Lille: "Al título de institución católica debe corresponder un contenido ético particular".

Un ejemplo que debieran tener en cuenta los pastores y el clero en el mundo entero cuando se levantan voces pidiendo reconsiderar cuestiones doctrinales —incluidas las ideológico-políticas— definitivamente sancionadas por el más alto Magisterio.

Francisco Láinez

## La Guerra Olvidada

El ataque iraquí a la fragata USS Stark, de Estados Unidos, ha logrado recordar al mundo que en el Medio Oriente existe una guerra, extendida ya por siete años, y que ha causado miles de víctimas.

Son lugar común en las noticias internacionales, las informaciones sobre ataques contra "objetivos navales" —buques petroleros de diversas nacionalidades que transitan por las aguas del Golfo Pérsico—, bombardeos sobre indefensas ciudades de ambos países o esfuerzos hechos por distintos organismos internacionales para encontrar una solución negociada al largo conflicto.

Para muchos es una guerra santa; el Ayatollah Khomeini la ha definido como "una típica lucha religiosa entre las fuerzas del Islam y el régimen ateo iraní". Para el líder shíita las

muertes causadas al enemigo "placen a Alá".

Esta lucha comenzó el 22 de septiembre de 1980, cuando las pantallas del radar del aeropuerto Mahrabad, en Teherán, detectaron la presencia de aviones no identificados. Seis segundos más tarde los jets de combate iraquíes iniciaron el bombardeo. La lucha se inició por tratar de recuperar unos 1.300 kilómetros cuadrados del estuario de Shatt Al Arab, formado por la confluencia de los ríos Tigris y Eufrates, cedidos por Irak a Irán durante el gobierno del Sha Mohammed Reza Pahlevi, cuando los persas poseían las fuerzas armadas más poderosas del Medio Oriente.

Los odios y rencillas entre los árabes iraquíes de tendencia sunnita y los shíitas persas se arrastran desde hace siglos y

son consecuencia de innumerables diferencias culturales, políticas y religiosas a las cuales se han sumado las ambiciones territoriales.

No se vislumbra la posibilidad de que ambas naciones terminen la guerra. El Ayatollah pone como condición la rendición incondicional de su enemigo, más el pago de una compensación en dinero por todo lo perdido en la disputa, y entretanto el régimen de Saddam Hussein está decidido a seguir en la lucha hasta alcanzar la "victoria final".

El mundo ha tenido que saber que nuevamente un barco de guerra de una potencia ajena al conflicto ha sido atacado por una de las naciones beligerantes, para recordar que bajo las banderas de Alá se están destruyendo dos países vecinos.

Sobre derechos humanos en Chile

# Barnes ratificó declaración de EE.UU. en Naciones Unidas

■ Los ministros del Interior y secretario general de Gobierno expresaron a LA NACION que es un hecho positivo que se entienda recién la realidad chilena en la materia

El embajador de los Estados Unidos, Harry Barnes, ratificó ayer los conceptos vertidos en Naciones Unidas por la embajadora norteamericana ante el Consejo Económico y Social del organismo, Patricia M. Byrne, quien señaló que el progreso de Chile en materia de derechos humanos no ha sido reconocido en forma suficiente.

El diplomático señaló que pese a que aún no había leído el texto completo del discurso de la representante de su país, se informó a través de la prensa sobre los planteamientos de la embajadora Byrne. En ellos —agregó— reconozco elementos que forman parte de nuestra política".

## DECLARACION

Al ser consultado al respecto, Barnes dijo a los periodistas que leyó en la prensa la declaración de la embajadora; pero que le interesaría leer todo el texto "que hasta la fecha no hemos recibido todavía desde Nueva

York". Añadió que "yo destaque en lo que se publicó, unos elementos como la importancia de los derechos humanos y la importancia de abordar los progresos de los derechos humanos respecto de Chile".

La embajadora Byrne, en parte de su intervención ante la ONU, instó al organismo internacional a que se busquen maneras de estimular un retorno a la democracia en Chile, en lugar de emplear resoluciones. También destacó la cooperación prestada por el Gobierno a la elaboración del informe de Naciones Unidas, en contraste con las dificultades presentadas por Afganistán.

## PRENSA OPOSITORA

Del mismo modo, la diplomática puso de relieve la existencia de prensa opositora en Chile y la libertad que tienen los dirigentes de oposición para viajar al extranjero, criticar al Gobierno y luego regresar sin problemas, lo cual es imposible que

ocurra en países como Cuba y la Unión Soviética, que sin embargo atacan a Chile.

Por otra parte, Barnes declinó confirmar versiones publicadas en un matutino, que señaló que la embajada estadounidense estaría gestionando la expulsión del general (R) Manuel Contreras y del brigadier Pedro Espinoza, a quienes se ha pretendido vincular con el "caso Letelier".

## EXHORTO

"Me es difícil comentar declaraciones que no he visto en su contexto. Como he dicho en otras oportunidades, nosotros no descartamos pedir algo en ese problema. Hay varias alternativas tanto en el sistema jurídico norteamericano como en el sistema jurídico chileno y lo importante, desde nuestro punto de vista, es que se haga justicia en este caso", manifestó.

Consultado si es factible la vía del exhorto, respondió que "en principio sí, es posible".

## MINISTRO DEL INTERIOR

La exposición de la embajadora norteamericana ante el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, realizada el martes, "indica que recién se empieza a entender con alguna objetividad la realidad chilena en materia de derechos humanos, no sólo en principios, sino en los hechos" que se registran en el país, afirmó ayer el ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, al ser consultado al respecto por LA NACION en el Palacio de La Moneda.

"Siempre hemos dicho que a Chile no se le ha entendido y valorizado justamente", señaló el secretario de Estado, y agregó que "cuando se adoptó la resolución de la ONU, dijimos que hubo una falta de objetividad, por cuanto se estaba cuestionando la situación chilena y, por mecanismos procesales míos, se estaba dejando de lado a naciones con violaciones sistemáticas a las libertades fundamentales, como Cuba".

Como se dijo en el comentario de la diplomática, Patricia Byrne, "siempre hemos cooperado con los relatores que visitan nuestro país".

Además, el ministro mencionó como ejemplos convenios celebrados con la Cruz Roja Internacional, venido entre la Policía, las Fuerzas Armadas y la Comisión de Derechos Humanos, el Ministerio del Interior, las conclusiones que se han llegado, incluso con el sistema de las Naciones Unidas.

Por último, indicó que las resoluciones de la ONU parten con carácter político.

## MINISTRO CUADRADO

Por otra parte, el secretario general de la ONU, Francisco Javier Cuadrado, consultado por nuestros redactores, dijo que "en los organismos internacionales existe una gran cantidad de hipocresía en torno a las situaciones de las diferentes países en el campo de los derechos humanos".

"Incluso en esa agencia, que es la ONU, no ha tenido una posición que sea equitativa que para nosotros es muy importante de profundidad", manifestó Cuadrado.

## Gobierno...

(Viene de la 1<sup>a</sup>. Pág.)

La nómina de los autorizados para ingresar al territorio nacional es la siguiente:

Aceituno Huerta Julio Segundo, Aguilera Sáez David, Ampuero Díaz Raúl Galván, Angel Castillo Benjamín Bladimiro, Arbulu Aguilera Elba Erica, Arenas Romero Juan Patricio, Arriagada Barrera Manuel Gonzalo, Arriagada Jiménez Flaminio, Atias Muñoz Pedro Guillermo, Barahona Pinto Juan Manuel, Bataszen Contreras Beatriz Constanza, Bustos Susperreguy Augusto Benito, Calfuqui Henriquez Luis Marcelo, Carrasco Jara Patricio Humberto, Carreño Valdebenito Luis Antonio, Carrón Osorio Natacha María, Castillo Mellado Carlos Omar, Castro San Martín Héctor Enrique, Cerviño Arávalo Domingo Leonardo Jesús, Contreras Droguett Aldo Guillermo, Cornejo Faúndez Pedro, Curilem Fincheira Francisco José, De la Fuente González Daniel Aníbal, Diaz Cofré Jesús Eduardo, Felice Silva María Teresa, Ferrada Sarmiento Patricio Roberto, Gálvez Astudillo Guillermo de la Cruz, García Araya Juan Carlos, García Ferrada María Luz, Garrido Mendoza Osvaldo Enrique, Garrido Mora Rodolfo Alejandro, González Aguilera Jorge Romelio, González Poblete Nelson Iván, Guerra Bustamante Salvador Orlando Ramón, Gutiérrez Bustos Nemesio Sebastián, Henríquez Jiménez Miguel Ernesto, Hernández Bravo Víctor Hugo, Iturra Sánchez Pedro Segundo, Jaramillo Jaramillo Hugo Remigio, Jara Munizaga Nury del Carmen, Jara Troncoso José Angel, Jiménez Matus Jorge Mardoqueo, Jiménez Romero Raúl Eduardo, Kischinevsky Oyarzún Graciela, Lagos Schuffener Enrique, Latorre Gaete Sonia, Leiva González Manuel Horacio, Luna Soto Leopoldo Alfredo, Madrigal Díaz Enrique, Malavsky Kischinevsky Suárez, Maldonado Alvaro Isaac, Marambio Marcel Luis, Marillón Héctor, Molfinqueo Víctor Guillermo, Muñoz Carlos, Nain Muñoz Novoa Monreal Eduardina Muñoz Georgina, Oryán Muñoz Mariela Peña Casanova Ledesma, Pérez Escobedo Ramón, Pinochet Ruiz-Tagle, Pinochero Pino Pusch Eugenio, Plaza Rojas Plácido, Puz Acosta Adolfo, Quinchavil Luis, Quintana García Tony, Recabarren Ricardo, Riesco Ríos Cesario, Rodríguez Arcos, Rojas Jara José, Rojas Ravanal Iván, Salas Morales Nelson, Salazar Urrutia Rodolfo, Sepúlveda Quiroga, Silva Carmona Guillermo, Silva Fuentes Jaime, Silva Gallegos Enrique, Soto Leyva Hernán, Soto Pérez Guillermo, Soto García Emiliiano, Sotomayor Edgardo Guillermo, Sotomayor Ejecutivo, Egaña Jorge, Mariño Leiva Carlos Humberto, Peters Walter Gerhard, Contreras Emilio Benítez, Valdebenito Arturo, Trujillo Aguilera Carlos, Urbina Urbina Juan, Urzúa Aguayo Carlos, Valle Acevedo Andrés, Vásquez Osvaldo, Francisco Velásquez Hernán Benito, Velásquez Hugo René, Vera Molina Orlando, Vidal Aquilino, Vildósola Román, Viollier Velasco Carrasco, Villarroel Córdova, Víctor Henrique, Weiswits Gerardo Federico, Soto Bernardita del Witker Velásquez, Río Alejandro, Zamora Osvaldo, Antúnez Barros Patricia del



## La Misericordia Divina a la Luz de las Enseñanzas de Juan Pablo II y el Mensaje de Jesús a Sor Faustina

por R.P. Bruno RYCHLOWSKI P.

### LA MISERICORDIA DE DIOS (VII)

#### A. Las enseñanzas pontificias

Sólo a la luz de la redención podemos penetrar en la Misericordia de Dios.

"Dios es la plenitud de la justicia y del amor, ya que la justicia se funda sobre el amor, maraña de él y tiende hacia él. En la Pasión y Muerte de Cristo, se expresa la justicia absoluta, porque Cristo sufre la Pasión y la Cruz a causa de los pecados de la humanidad". (D. in M. N° 7)

La justicia absoluta de Dios es satisfecha con la Muerte y la Pasión de Cristo por los pecados de la humanidad.

"A quien no conoció el pecado, Dios le hizo pecado por nosotros". (2 Cor. 5,21) La justicia debe ser satisfecha.

¿A dónde acude Dios para satisfacer su justicia absoluta? ¿A su poder infinito? No. La fuente a que acude Dios para satisfacer su justicia absoluta es su Amor.

"Tanto amó Dios al mundo, que le dio a su unigénito Hijo, para que todo el que crea en El no perezca, sino que tenga la vida eterna; pues Dios no ha enviado a su Hijo al mundo para

que juzgue al mundo, sino para que el mundo sea salvo por El". (Jn. 3, 16-17)

Pero la justicia fundada en el amor, no sólo perdona el pecado, sino abre al hombre un horizonte nuevo, "tierra nueva", "cielo nuevo".

En efecto, sostiene Cristo: "He venido para que tengan vida y la tengan abundante".

Sostiene Juan Pablo II; "La dimensión divina de la redención no se actúa solamente haciendo justicia del pecado, sino restituyendo al amor su fuerza creadora en el interior del hombre, gracias a la cual él tiene acceso de nuevo a la plenitud de vida y de santidad, que viene de Dios. De este modo la redención comparte la revelación de la misericordia en su plenitud". (D. in M. N° 7)

#### B. El Mensaje de Jesús a Sor Faustina

A la luz de las enseñanzas del Romano Pontífice acerca de la Misericordia de Dios, podemos comprender más fácilmente las palabras de Cristo dirigidas a la Sierva de Dios Sor Faustina:

"Se llena de alegría mi corazón con el título de Misericordia. Diles que la Misericordia es el tributo máximo de Dios. Todas las obras de mis manos están

coronadas con la Misericordia". (D. 301)

Y, dirigiéndose al alma aterrada por la enormidad de sus pecados, Jesús le dice: "Mi Misericordia es mayor que tus miserias y las del mundo entero".

¿Quién midió mi bondad? Para ti bajé del cielo a la Tierra, por ti permití que me clavaran en la Cruz, por ti permití que me atravesaran con la lanza mi Sagrado Corazón y te abri la fuente de la Misericordia, acércale y saca las gracias de esta fuente con el vaso de confianza. A un corazón humilde jamás rechazaré, tus miserias se hundirán en el abismo de Mi Misericordia, ¿Por qué tendrías que pelear conmigo por tu miseria? Dame el agrado y entrégame todas tus zozobras y miserias, y yo te llenaré con los tesoros de las gracias". (D. N° 1485)

A la luz de las enseñanzas pontificias y del Mensaje entregado por Jesús a la Sierva de Dios, Sor Faustina, aparece con claridad meridiana que la Misericordia Divina es infinita como es infinito Dios.

Frente a ello nos queda tan sólo doblar la rodilla, adorar en silencio su Amor y acudir a El todas las veces que nuestra miseria lo necesite.

Afirmó ministro Cuadra ante propuestas intransigentes

## "Conclusiones de la oposición continuarán cayendo en el vacío"



de conmemorarse hoy el "Día de las Glorias Navales", en jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino los saludos de diversos representantes de las Fuerzas en la fotografía, el Almirante Merino recibe las congra- la delegación de Investigaciones encabezada por su agadier general Fernando Paredes Pizarro.

José Toribio Merino

### Ejemplo de Prat nos alece cuando nuestros hermanos son amenazados"

Invitación a todos los del país, a renovar el leal servicio fielmente a la Patria, a mantener siempre el legado de Arturo Prat comandante en jefe y integrante del Gobierno, Almirante José Toribio Merino, con motivo de conmemorarse hoy el "Día de las Glorias Navales". Homenaje a los héroes de Iquique en su mensaje, azaña e impulso "a todos" que habitamos suelo chileno exigiéndonos de que somos capaces de hacer cuando los valores de la nación son amenazados.

En este nuevo aniversario de las Glorias Navales, debemos reafirmar nuestra resolución de hacernos dignos del legado que nos corresponde honrar. En este espíritu y convicción, el comandante en jefe que os habla, reconoce y agradece la excelencia de vuestro quehacer y, desea resaltar el inapreciable valor del apoyo silencioso pero activo de vuestras familias, que os acompañan permanentemente en el cumplimiento de las tareas diarias.

Marinos de Chile: os invito en esta gloriosa ocasión a renovar el juramento que un día hicimos ante Dios y nuestra bandera, de servir fielmente a la patria en cualquier lugar y circunstancia, hasta rendir la vida si fuese necesario. Que esta tradición que nos legó el Capitán Prat y su heroica tripulación en el desigual combate, donde su arenga tuvo la virtud de erigir en héroe a cada marino, se mantenga siempre presente en cada uno de nosotros y, cual sagrada profecía, siga rigiendo permanentemente en el corazón de todos los hombres de mar de este bendito país.

Armada de Chile: ¡Vuestro Almirante os saluda!"

### El Presidente envió telegramas al Almirante Merino

cordiales congratulaciones con motivo de celebrar el Día de las Glorias Navales

enviaron al comandante de la Armada e igualmente a la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, los restantes titulares del Poder Ejecutivo en jefe de la Armada, Fernando Paredes Pizarro, con enviar su saludo al Almirante Merino y a cada uno de los integrantes de la Armada, señalando la memorable hazaña que se realizó en el combate naval de Iquique, y que fue de real heroísmo y sacrificio, contando a través de los años un paradigma que la Patria ha sabido conservar como los pilares que sostienen a Chile cuando vio su constitucionalización siendo un seguro

Finalmente, el teniente general Humberto Gordon Rubio destaca que esta celebración "constituye una magnífica oportunidad para expresar la profunda satisfacción y el alto honor de continuar compartiendo con la hermana institución, la histórica tarea, emprendida desde los albores de nuestra vida independiente, de hacer de Chile una gran nación".

Mientras los sectores de oposición no entienden el proceso chileno fijado en 1980 con la Constitución y que ha ido consolidándose, sus conclusiones van a caer —como han caído todas— en el vacío", afirmó ayer el ministro secretario general de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, al ser consultado en relación a la propuesta de ciertos partidos de instaurar un Gobierno transitorio en nuestro país.

Las declaraciones las vertió el secretario de Estado al término del Consejo de Gabinete, presidido por el Primer Mandatario de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, en el Palacio de La Moneda, ocasión en la que agregó que "básicamente, los políticos, o gran parte de ellos, tienen esquemas intelectuales foráneos. Quieren poner a Chile un blue jeans que le queda largo, corto o ancho. Las cosas no son así".

Por otra parte, el ministro Cuadra señaló, respecto a las declaraciones formuladas por la jerarquía eclesiástica sobre el maltrato que sufrieron los pobladores que hablaron en los actos con el Papa, que "nosotros condamnamos de la manera más energética esos hechos de violencia, nuestros organismos han estado trabajando con el objeto de determinar exactamente las circunstancias que se produjeron".

"Tenemos la impresión —acotó— de que puede deberse a maniobras de propaganda de algunos sectores políticos interesados en producir daño en las vinculaciones ordinarias dentro de la sociedad".

Seguidamente, al ser consultado, dijo que el debate político en televisión está supeditado a la tramitación de la nueva ley del Consejo de Radio y Televisión, pero sin embargo, "no creo que la única forma en que la opinión pública esté informada sobre el acontecer cívico y político del país, sea a través de foros o enfrentamientos verbales, en los cuales más que el análisis racional de los problemas reales del país puede primar la maestría de más de algún dirigente político en llevar los debates a temas pasionales o hacerlo con una gala de argumentos más bien formales que de fondo".

El siguiente fue parte del diálogo que sostuvo el ministro secretario general de Gobierno con la prensa:

—¿Se trató la salida al mar a Bolivia durante el Consejo de Gabinete?

—No se trató el punto específico; simplemente hay una información del ministro de Relaciones Exteriores, quien cuenta del avance de las conversaciones.

—¿Cuál es su opinión sobre las declaraciones de Gabriel Valdés?

—Es una posición carente de consistencia y realidad política, que a lo mejor es fruto de las conversaciones en las plantaciones de maní del ex Presidente Jimmy Carter.

#### FOROS EN TELEVISION

—¿Cuándo va a comenzar el debate político en televisión?

—Es una materia bastante compleja, porque hay que ver el

marco legal que rige el asunto. La ley en actual vigencia data desde el Gobierno de la democracia cristiana. De modo, que no es una ley hecha por este Gobierno. Establece requisitos muy específicos de bastante exigencia, que ha impedido que los debates políticos operen en televisión. Por eso estamos trabajando en el anteproyecto que regula un nuevo Consejo de Radio y Televisión, en el cual se establecen criterios mucho más amplios sobre esta materia.

—¿Existirá la posibilidad de hacer foros políticos en televisión?

—Se aplica lo que he dicho recién sobre este punto. No creo que la única forma en que la opinión pública, como por lo demás se ha demostrado en 1973, esté informada del acontecer cívico y político del país a través de foros y debates o enfrentamientos verbales, en los cuales más que el análisis racional de los problemas reales del país puede primar la maestría de más de algún dirigente político en llevar los debates a temas pasionales o hacerlo con una gala de argumentos más bien formales que de fondo.

—¿Qué opina acerca de que el ex Presidente de EE.UU., Jimmy Carter, aparezca presidiendo un comité por las elecciones libres en Chile?

—No nos extraña, porque la gran mayoría de los sectores de oposición en Chile, no todos, frecuentemente recurren al exterior en busca de apoyo político, financiero o de ideas. Lo que sí lamentamos es que el aliado en esta ocasión sea Carter, cuya eficacia política quedó demostrada durante su administración. Creo que se han buscado un mal aliado.

#### CONSEJO DE GABINETE

Durante el Consejo de Gabinete de la mañana de ayer, expuso el ministro del Interior sobre los acontecimientos políticos relevantes de los últimos 15 días y materias relativas al orden público.

Por otra parte, el canciller entregó un panorama sobre los contactos diplomáticos que sostuvo en su reciente viaje al exterior, y el ministro de Salud dio a conocer los antecedentes de su última visita a los organismos internacionales del ramo.

Finalmente, el Presidente de la República impartió una serie de instrucciones precisas de coordinación en las áreas política, social y económica y técnica de los diferentes gabinetes.



AUDIENCIAS EN LA MONEDA.— El Presidente de la República se reunió ayer con el obispo de Los Angeles, Oroszimbo Fuenzalida, quien agradeció al Jefe del Estado su apoyo en la solución de los problemas que aquejan a los indígenas de la VIII Región. Asimismo, S.E. recibió al presidente de la SNA, José Moreno, quien le presentó a la nueva mesa directiva. Más tarde sostuvo un encuentro con el presidente de la Corporación de Desarrollo Tecnológico de Bienes de Capital, Eugenio Varela, y luego con los directivos del personal en retiro de la Armada, organizados en el Centro "Esmeralda", quienes le informaron al Mandatario sobre las actividades que realizan.

#### Ministro del Interior

## "Es obligatorio inscribirse en los registros electorales"

La inscripción en los registros electorales es un deber obligatorio de los ciudadanos chilenos para que puedan cumplir con su exigencia de emitir su sufragio", afirmó ayer el ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, en el Palacio de La Moneda.

Seguidamente, explicó que están estipuladas sanciones para las personas que no voten en los próximos escrutinios, sin proporcionar mayores antecedentes sobre las mismas, sólo que aquéllas estarán claramente especificadas en la ley respectiva.

El ministro García señaló que "nos parecería mejor no recurrir a la necesidad de medidas coercitivas o sanciones para que los chilenos cumplan con su deber cívico" y apeló a la responsabilidad para dirigirse a las juntas establecidas para inscribirse en los Registros Electorales.



El destructor Prat, buque insignia de la Escuadra y la fragata Lynch, recalaron ayer en el puerto de Iquique para celebrar un nuevo aniversario de la gesta heroica en la rada de este puerto nortino. (Foto Unifax).

## Desde el fondo del océano la Esmeralda recibirá homenaje

IQUIQUE (por Andrés Leyton G.) — Los 21 cañonazos a las 8.00 horas de hoy desde el Regimiento de Infantería de Marina de este puerto, marcarán el inicio de la conmemoración de uno de los días más sublimes de la patria: el "21 de Mayo", fecha histórica en la rada de Iquique, tras el combate naval que librara la Esmeralda al mando del Capitán Arturo Prat Chacón.

Esta tradicional forma de evocar la epopeya de la Guerra del Pacífico, desde los primeros días de esta semana, se ha visto engalanada con el izamiento del pabellón patrio en la mayoría de los edificios públicos y casas residenciales. La ciudad se ha

convertido, como todo año, en un homenaje constante a los héroes de mayo. Actividades deportivas, espectáculos, ceremonias, exposiciones, concursos culturales y desfiles, constituyen el marco de celebración.

Hoy, a las 8.15 horas, las delegaciones de las Fuerzas Armadas y de Orden, presentarán sus saludos protocolares a la Comandancia del Distrito Naval Norte. Lo mismo harán con el comandante de la Escuadra, contralmirante Rolando Vergara González.

A las 9.30 horas se efectuará una ceremonia cívico militar en la avenida Balmaceda, frente al monumento al Capitán Arturo Prat.

El acto será presidido por el intendente de Tarapacá, mayor general Julio Bravo Valdés, y contará con el desfile de honor de unidades de la Escuadra, del Ejército, Aviación y Carabineros.

A las 11.15 horas las autoridades zarparán en el buque Capitán Prat, en una romería hacia la boya, en la rada. En ese lugar se recordará a los caídos en el histórico combate con una ofrenda floral y una salva mayor de 21 cañonazos.

Este es uno de los momentos más emocionantes de la conmemoración de la gesta, en el que estarán presentes centenares de personas.



## Luces y Sombras en el Panorama

Gonzalo ROJAS SÁNCHEZ

Las semanas van pasando y se confirma que el ambiente universitario sigue básicamente tranquilo, aunque unas pocas sombras oscurecen algunos aspectos del panorama general.

Las generalizaciones al respecto suelen ser peligrosas, y desgraciadamente en ellas se incurre algunas veces al estudiarse diversos escenarios posibles y las maneras de comportarse en esas alternativas. Por eso, vale la pena aterrizar algunos datos que permitan afinar esas percepciones.

Por una parte, se percibe el desarrollo de las corporaciones, incluso de las más jóvenes, por un camino de contribuciones específicas a la comunidad nacional. Este es el caso de algunos centros recientemente inaugurados por diversas universidades y entre los que destacan el dedicado a los estudios antiguos en la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, y el que se abocará al estudio del Abate Molina en la Universidad de Talca.

Por otra parte, las universidades Gabriela Mistral y de Antofagasta se han proyectado hacia la comunidad mediante ciclos de conferencias. La primera lo ha hecho

centrando su trabajo en el mensaje de S.S. Juan Pablo II, mientras que la segunda ha invitado a destacados profesores para que propongan soluciones para el fin de siglo en las materias cruciales de la actividad nacional.

Alguien podría plantearse que este tipo de trabajo es un estereotipo en medio de las cuestiones realmente importantes que vive la actividad universitaria, como los problemas del crédito fiscal, la continuidad de las carreras de pedagogía o los proyectos de estatutos aún no aprobados. Pero la realidad es que unas y otras cosas son posibles a la vez.

En efecto, es perfectamente posible y lógico que las corporaciones tengan problemas reales muy serios y, al mismo tiempo, continúen su trabajo habitual y lo amplien a nuevos campos. Sólo una mentalidad revolucionaria, que termina siendo estéril, pretende exigir que toda iniciativa se suspenda, que la universidad entre en receso, mientras —dicen las voces airadas— "no se solucionen los graves problemas de tal o cual asunto". Todos sabemos que, en el fondo, con esas exigencias globales y paralizantes no se busca solución alguna. Más bien, conoce-

mos el sentido oculto que esas llamadas a la "toma de conciencia del problema integral" suelen tener. Con ellas se ha tratado, por cierto, de producir la ingobernabilidad, de cambiar autoridades, de sumar fuerzas a supuestas movilizaciones sociales, etc. Todo eso ha fracasado, pero la sombra sigue presente.

Mientras tanto, es interesante ir comprobando cómo algunas personas van construyendo su plataforma política nacional a partir de su participación en actividades de esta última naturaleza. Es el caso, por ejemplo, de Patricio Basso, quien al frente de la Asociación de Académicos de la Universidad de Chile logró notoriedad pública. Hoy está a la cabeza de la campaña a la presidencia de la democracia cristiana de Ricardo Hormazábal.

Legítimo, pero digno de reflexión, para que los profesores universitarios aprendamos cuál es exactamente el criterio con que debemos elegir a nuestros representantes dentro de las asociaciones que nos queremos dar.

Luces y sombras de la actividad universitaria que hay que saber discernir, para sacar las necesarias conclusiones de carácter general.

## Futuro político mundial en análisis de expertos

Académicos y diplomáticos analizarán el futuro político para Chile y América, en la víspera del V Centenario del Descubrimiento de América, a través de un curso que ofrecerá el Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile.

Las jornadas tendrán lugar entre el 2 y el 25 de junio próximo y estarán dirigidas especialmente a estudiantes universitarios que deseen participar en el análisis de la estrecha relación existente entre los distintos cambios que se avecinan en la política mundial y el futuro de América Latina.

Entre los expositores cuentan el profesor Sánchez; monseñor Piñera, Arzobispo de Santiago; Harry Barnard, jefe de los Estados Unidos; Jorge Siles Salinas, ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, y los profesores Gustavo Lagos y Jorge Dávila.

El temario contempla otros aspectos, el análisis de la política mundial en el Siglo XXI; el cambio económico internacional y las implicaciones para América Latina; Juan Pablo Pérez, secretario de la Iglesia católica en América Latina.

## Pinochet...

(Viene de la 1<sup>a</sup> página)

para dirigirse al monumento a Los Héroes de Iquique, se les rendirán los honores correspondientes y serán acompañados por el contralmirante Harald Rosenquist Señoret, director de ASMAR.

A continuación se rendirán los honores a S.E. el Presidente de la República, quien saldrá desde el edificio de la Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval, acompañado por el comandante en jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro y el comandante en jefe de la Primera Zona Naval, vicealmirante John Howard Balaresque.

La alocución estará a cargo del vicealmirante John Howard

Balaresque, comandante de la Primera Zona Naval.

Simultáneamente, los honores a S.E. el Presidente de la República, se realizarán el pabellón naval, mástiles del monumento y bandera nacional en el mástil de la Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval.

A continuación, misa de campaña en la iglesia por los capellanes navales y las Armadas y a cargo del general castrense Joaquín Matte Valdés.

Finalizada la misa de gracias, se procederá a la locación de las ofrendas y mención de las causas de la muerte a cargo del presidente.

DIRECTOR  
Orlando Poblete Iturrate

EDITOR GENERAL  
Andrés Sánchez Arriagada

EDITOR NACIONAL  
Alejandro Dario Molina

JEFE DE EDICIÓN  
Carlos Lira

EDITOR DEPORTES  
Héctor

CRÓNICA: Jorge Provens (jefe), Flor Ávala, Sandra Ulloa, Marilia Correa, Leticia Soto, José Luis Montes, Mario Viel Villar, Hernán Collao, Hugo Camus, Hugo Ferrando y Hernán Vial. TECNICA: Manuel José Gamonal y Amelio Miranda; ECONOMIA: Jorge Vergara y Ernesto Zelada; ESPECTACULOS: René Lillo; INTERNACIONAL: Eliana Fellenberg y Ximena Gattas y David Abuhabab; EDICIÓN NOCTURNA: Guillermo Vilches; DEPORTES: Aldo Schiappacasse, Carlos Cordero (subjefe), Igor Ochoa, Tito Paris, José González Lastra, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, Felipe Bianchi, Aquerque, Julio Reyes, Carlos Lorca, Benito Ruiz, Héctor Astorga, Ramón Chacón (jefe), Julio Cervellino y Marcos González; CINE: Mario Cruciani; COLUMNISTAS: Nevile Blanc, Guillermo Bruna, Agustín Bravo Alcántara, Andrés Benavente, Tomás Casema, Modesto Collados, Juan Antonio Colmenero, Carlos Cruz-Coke, Juraj Domic, Hernán Leigh, Pablo Leiva Navas, Lamberto Pérez, María Prieto Sanfuentes, Gonzalo Rychlowski, Tomás Solar, Felipe Vigil, Juan Antonio Widmer-Schlösser, Yolanda Mancilla, Carmen Bravo, Nena Ossa y Edith Phillips; REGIÓN: Larrain (jefe); CORRESPONDENTES: Valparaíso: Luz Saavedra, Juan Gálvez y Gabriel Solar. Concepción: Remigio Chamorro, Ezequiel Ramírez y César Arroyo. Arica: Juan Cuevas, Iquique: Antonafagasta: Neftali Plumer, C. Copiapo: Edith Tapia, Limache: Fernando Moraga. Talca: Hernán Cisternas Chilán; Temuco: Ezequiel Contreras. Puerto Montt: Jorge Toro, Colchagua: Germán Fabio; FOTOGRAFIA: Hugo Acuña, Helmut Rosas, Roberto Guerrero, Marco Muga, Guillermo Escudero, Carlos Sepúlveda, Emilio Gómez, David Lillo y Esteban Meneses; DIAGRAMACIÓN: González (jefa), Jaime Clavería, Leonardo González, Ricardo Franklin Mancilla; DIAGRAMACIÓN SUPLEMENTOS: Alejandro Humerez, Patricio Garay y Cecilia Acuña; DIBUJO: Luis Goyenechea Zegarra, (LUGOZE) y Javier Quezada; DOCUMENTACIÓN: Angélica Flores y Lidia Pérez. SECRETARIA: Urzúa y Mimi Pacheco.

EDITORES  
REPRESENTANTE LEGAL  
Carlos Gómez Droguett

Editora Periodística  
Agustina 1269 casilla 100  
Fono 6982222 Telex 1000

Se inició ayer con la presencia del nuncio a postólico

# La asamblea de obispos no trazará el itinerario político

■ "A veces sentimos que la opinión pública espera cosas de nosotros que están fuera de nuestro rol pastoral", dijo el secretario general de la Conferencia Episcopal, monseñor Sergio Contreras

El secretario general de la Conferencia Episcopal, monseñor Sergio Contreras, Obispo de Temuco, al momento de iniciarse la Asamblea Plenaria Extraordinaria de los Pastores de la Iglesia Católica, que se extenderá hasta mañana, descartó que durante esta sesión, donde se analizarán los Mensajes del Santo Padre, se trace alguna especie de ideario político para el país, "creemos que esas cosas competen más a los políticos", aseveró.

En este contexto, indicó que los obispos han sentido que existe mucha esperanza de parte de los chilenos en ellos, especialmente luego de la visita del Pontífice, indicando que, sin embargo, "a veces sienten que la opinión pública espera cosas que están fuera de su rol".

"Dentro del rol pastoral que tenemos, queremos asumir con clara decisión lo que tenemos que hacer, sin dejar de señalar los criterios morales que están implicados en la problemática actual", señaló monseñor Contreras.

Esta Asamblea Plenaria Extraordinaria contó en la sesión inaugural con la presencia del nuncio apostólico, monseñor Angelo Sodano, tal como lo establecen los estatutos de la Conferencia Episcopal, sin embargo, aún no se sabe si estará presente en las deliberaciones de hoy y de mañana. "Si es necesario, dijo el obispo de Temuco, seguiremos contando con su presencia".

A esta Asamblea, presidida por monseñor Bernardino Piñera, en su calidad de presidente de la Conferencia Episcopal y del Comité Permanente del Episcopado, asisten 29 de los 31 obispos del país, faltando monseñor Francisco José Cox, arzobispo coadjutor de La Serena y secretario general de la Comisión Nacional Visita Santo Padre, quien se encuentra en el extranjero, y el arzobispo emérito de Puerto Montt, monseñor Eladio Vicuña, quien si bien ya dejó ese cargo fue invitado a participar en este encuentro. Es posible que el prelado llegue hoy a Santiago, para participar en una misa privada que celebrarán todos los obispos, para posteriormente reintegrarse a la Asamblea.

## PARTICIPANTES

Participan en esta Asamblea el Cardenal arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno; y los obispos Ramón Salas Valdés, de la Prelatura de Arica; Javier Prado Aránguiz; de Iquique; Juan Herrada Armijo, de la Prelatura de Calama; Carlos Oviedo Cavada, arzobispo de Antofagasta; Fernando Ariztía, obispo de Coquimbo; Bernardino Piñera, arzobispo de La Serena; Pablo Lizardo, de la Prelatura de Illapel; Manuel Camilo Vial, de San Felipe; Francisco de Borja Valenzuela. Arzobispo obispo de Valparaíso; Jorge Hourtón, Sergio Valech y Antonio Moreno y

obispos auxiliares; Patricio Infante, obispo de Melipilla y auxiliar de Santiago; Jorge Medina, de Rancagua; Carlos González, de Talca; Carlos Camus, de Linares; Alberto Jara, de Chillán; José Manuel Santos, arzobispo de Concepción; Alejandro Goic, obispo auxiliar de Concepción; Orozimbo Fuenzalida, de Los Angeles; Sergio Contreras, de Temuco; Sixto Parzinger, obispo del Vicariato Apostólico de la Araucanía; Alejandro Jiménez, de Valdivia; Miguel Caviedes Medina, de Osorno; Juan Luis Ysern, de Ancud; Bernardo Cosazzaro, del Vicariato Apostólico de Aysén; Tomás González, de Punta Arenas y Joaquín Matte Varas, obispo Vicario del Vicariato Castrense, con sede en Santiago.

## ESPERANZA

Al iniciarse esta Asamblea monseñor Contreras, hablando en representación de la Conferencia Episcopal, dijo que de acuerdo a los estatutos en este encuentro se abordará un solo tema, propuesto por el Comité Permanente a los obispos. Se trata del análisis de los Mensajes del Santo Padre.

Explicó que estaba previsto realizar una Asamblea Extraordinaria en agosto para estudiar esta misma materia, sin embargo por la trascendencia, magnitud e importancia de la visita del Papa a Chile se decidió adelantárla.

"La meta es asumir en forma muy particular el mensaje que nos ha dejado de continuar nuestra tarea, exhortar a la comunidad y de ayudar a la unidad de la nación, bajo el tema de la reconciliación. De tal manera de que en un primer momento vamos a tener una

reunión donde los obispos darán a conocer que esto de los Mensajes ha sido más importante para ellos; luego sistematizaremos esas expresiones, haciendo un estudio detenido, de carácter doctrinal, de estos Mensajes", dijo el obispo.

añadió que junto a ello la Asamblea procurará dar una mirada "lo más ilustrada posible", de la situación general que vive el país, para reunirse posteriormente en grupos y analizar otros aspectos particulares que aún están por definir.

"De ese conjunto de materias, siguió diciendo el secretario general, deberán resultar una serie de recomendaciones que la Asamblea Plenaria le hará al Comité Permanente, para establecer criterios de trabajo para los próximos tiempos, fijando algunas pautas de acción".

Afirmó que gran parte de este trabajo será de carácter interno, aun cuando adelantó que no se descarta que se envíe un mensaje a la comunidad nacional. "No está necesariamente contemplado", puntualizó.

Señaló que esta reunión se inició bajo el espíritu dejado por el Papa, quien les legó un mensaje de esperanza, de profunda confianza en el ministerio que Dios les otorgó, "con una renovada vitalidad en nuestra propia tarea".

"Tenemos un gran deseo de escucharnos mutuamente y en conjunto poder discernir lo que el Espíritu Santo nos está mostrando para esta tarea". Por eso, no podría adelantar si se tratará el tema de la Mediación entre los políticos y el gobierno "otra materia", terminó diciendo monseñor Contreras.

Según investigadoras de la UC

# Banco Terminológico facilitará traducciones

Fruto de un extenso proyecto de investigación fue publicado recientemente el libro "Factibilidad de un banco terminológico de la Pontificia Universidad Católica de Chile", escrito por Eliana Cabrera, María Isabel Diéguez, Consuelo Fuenzalida, Rosa María Lazo y Carolina Valdivieso, docentes de esa casa de estudios superiores.

La obra fue financiada por la Dirección de Investigación de la Universidad Católica, DIUC, y constituye un valioso aporte en la planificación de la futura creación de bancos terminológicos, los que al ofrecer la posibilidad de renovar y completar constantemente la información que contienen, facilitarán y mejoraran la calidad de la labor de traducción.

La idea del texto surgió del interés de las investigadoras por la gran cantidad de publica-

ciones especializadas, provenientes de los países desarrollados, las que se caracterizan por emplear términos cuya significación no siempre aparece en los diccionarios especializados.

En otras naciones ya existen bancos terminológicos que apoyan la actividad traductora mediante la aplicación de la informática al tratamiento de grandes cantidades de datos.

La posibilidad de contar con un banco de esta naturaleza, reforzará la política de apoyo de las autoridades universitarias, en el sentido de ofrecer a la comunidad todos aquellos elementos que favorecen el estudio y la investigación y, por ende, el desarrollo del país.

El libro será lanzado a la venta el próximo 26 de mayo en el Instituto de Letras de la universidad.



Monseñor Joaquín Matte, y el Obispo Auxiliar, monseñor Sergio Valech, analizan los documentos papales, durante la Asamblea Extraordinaria de inicio entonando el Salmo 99 "Día y Noche".

abril

## 5% aumentaron operaciones bursátiles

92 mil millones de pesos, cifra inferior en un 5,29 por ciento real a la de marzo y menor en un 67,5 por ciento real a la de abril de 1986.

En renta fija se operaron 89 mil 918 millones de pesos, con una disminución real del 26,7 por ciento en relación a marzo y del 12,5 por ciento al comparar con abril de 1986.

Además, los instrumentos de intermediación financiera presentaron un alto nivel de negociación, totalizando 95 mil 158 millones de pesos, con un aumento real del 17,5 por ciento en relación a marzo y del 131,9 por ciento respecto a abril de 1986.

e convenio

## Actuarán en el exterior las culturales chilenos

destinado a la proyección interna e imagen cultural de Chile fueron ayer el Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección de Archivos y Museos.

La respectiva tuvo lugar en la Sala Ermitoteca Nacional, donde firmaron el secretario de Relaciones, coronel Raúl Rosas y el director de Archivos y Museos.

Objetivos del convenio es la colaboración de la dirección de Cancillería, facilitar la difusión de tipo culturales bibliográficas, folletos, catálogos, videos, otras expresiones que serán difundidas en el extranjero, para lo cual la Cancillería está dispuesta a brindar las facilidades pertinentes.

Señaló que "es uno de nuestros objetivos primordiales realizar en el exterior la imagen cultural de Chile", estimando para ello de importancia facilitar los vínculos de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, con entidades similares en el extranjero, para lo cual la Cancillería está dispuesta a brindar las facilidades pertinentes.



Médico llamará a elecciones en 90 días

## Divergencias con MDP anunció doctor Vacarezza

entre consejeros hicieron lo propio

lencias político-  
con los cinco consejeros  
representan la línea po-  
movimiento Democrá-  
—MDP— motiva-  
nuncia de la directiva  
Regional Santiago  
Médico A.G., dijo el  
doctor Vacarezza al  
acer las razones que  
su renuncia al cargo  
de este organismo  
los doctores Víctor  
vicepresidente y al  
esta orden, Mario

tiva renunciada ex-  
anteamientos al res-  
nunciando que esta deci-  
viene estudiando ha-  
tiempo obedece al  
sean las bases, las  
ativamente decidan  
mamente los represen-  
cargos.

que estas divergen-  
nizaron también la  
mismo cargo del  
món Rubio, han ca-  
el quehacer del Con-  
unal desde fines del  
“No ha habido un  
paz desde entonces  
nencias existentes, se  
ndo con gran esfuer-

Vacarezza que  
este contexto, cada  
componentes de este  
nueve consejeros—  
lo la problemática  
acuerdo a sus  
ntos ideológicos, lo  
blemente repercu-  
ntes concepciones  
deben resolver los  
el medio como éste  
nserta en la realidad

—añadió—  
s más importantes del  
con mayor o menor  
sienten representa-  
actual composición  
y, si los dirigentes  
onderar y valorar es-

### ELECCIONES

Ante la renuncia de cuatro de los nueve consejeros, esta orden regional queda sin representatividad por lo cual será necesario que el consejo general llame a elecciones dentro de los próximos meses.

Al ser consultado sobre el futuro de las Comisiones de Trabajo Conjunto del Colegio Médico y del Ministerio de Salud, precisó que como éstas son manejadas por el consejo general van a seguir funcionando. “Pe-  
ro estamos conscientes —advirtió— que todas las decisiones que de ellas deriven, van a ser analizadas y valoradas en distintas formas por los diversos sectores ideológicos representados en el Colegio”.

“Queremos —agregó— que cuando el gremio médico se enfrente al análisis de esas conclusiones, cuente con una seguridad de hablar y de actuar en nombre de las grandes mayorías de los médicos”.

ta realidad, están sembrando la semilla de futuras crisis y de repercusión insospechada”, explicó.

Sobre esta realidad, advirtió que el gremio médico enfrenta y enfrentará en el futuro muy difíciles momentos, en que las decisiones que se tomen, deben reflejar lo más fielmente el pensamiento de la mayoría.

Manifestó que a pesar de esta situación el Colegio Médico no puede estar quebrado. “No puede ser así —expresó— en la medida que el gremio médico persigue obtener una transparencia total en la realización de todas sus actividades y en la medida que se esté procediendo, con toda honestidad, a entregarle de nuevo a las bases su derecho a pronunciarse sobre las personas que deben dirigirlas”.

“Para estimular a la ciudadanía”, señalaron

## Ex parlamentarios se inscribieron masivamente en registro electoral

■ Llamado generalizado a los chilenos para que cumplan este deber cívico fundamental

Más de una veintena de ex parlamentarios de las más diversas tendencias, acudieron en forma conjunta a inscribirse en la repartición Santiago-Centro del Registro Electoral.

Entre los nombres más conocidos, se hicieron presentes Andrés Zaldívar (DC), Armando Jaramillo (Republicano), Eduardo Cerdá (DC), Mario Sharpe (Socialdemócrata), Eduardo Osorio (Socialista), Joaquín Monares (DC), Eugenio

Ogalde (Radical) y Gregorio Eguiguren (Nacional), todos los cuales coincidieron en señalar la importancia de esta inscripción ciudadana.

Zaldívar recaló que “se trata de un acto simbólico para mostrarle al país la necesidad de ejecutar esta acción de inscribirse prestamente en los registros electorales ya que es la vía que hemos escogido: la vía del voto”, señaló el personero demócratacristiano, haciendo a la vez un llamado “a todos los chilenos” para efectuar este trámite.

Dijo que a su juicio los sistemas preparados para ello adolecen de errores, pero “es algo con lo cual podemos abrir camino hacia la búsqueda de una solución democrática”.

Su llamado fue secundado entusiastamente por los demás presentes, algunos de los cuales acudieron al acto para presentar la inscripción de los demás, debido a que habían cumplido con anterioridad con este deber ciudadano.

Manifestaron asimismo que otros de los integrantes de la agrupación de ex parlamentarios se estaban inscribiendo paralelamente en regiones, a fin de “dar el ejemplo a esta ciudadanía que no se debe quedar atrás y debe comprender la urgencia de inscribirse”.



Sonrientes y decididos, los parlamentarios opositores se sumaron a la inscripción electoral, que todos destacaron como “trascendental”. En la foto, Armando Jaramillo, ex senador por la VI Región.

### Télex a J.C. Moraga

## PN reconoce a PS chileno

El presidente del Partido Nacional, Patricio Phillips, envió un telex a su similar del Partido Socialista Chileno. Juan Carlos Moraga, reconociéndolo como tal y “felicitándolo por iniciar la formación legal de vuestro partido, que debiera agrupar a sectores progresistas del país comprometidos con la democracia”.

El PS Chileno efectuó el martes pasado un acto simbólico de iniciación de actividades, con el cual remarcó su transformación de Socialista Auténtico en Socialista Chileno, nombre con el cual se inscribirá próximamente en los registros pertinentes.

En la declaración pública emitida con motivo de dicho acto, el PS Chileno catalogó de “generales de la derrota” a los viejos líderes de la Unidad Popular, cuyo dogmatismo y sectarismo dicen compartir como culpa, pero haber erradicado de sus actuales prácticas políticas. Esto, “para diferenciarnos de aquellos que en nombre del socialismo imponen regímenes totalitarios que restringen las libertades y persiguen la religión y las ideas”.



### INMOBILIARIA CRAIGHOUSE S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

#### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS N° 3

*En los avisos de convocatoria a Junta General de Accionistas, publicados en el diario La Nación los días 6, 7 y 8 del presente mes de mayo, por un error se consignó que tenían derecho a participar los Accionistas inscritos hasta el día 24-4-87 en circunstancias que debió decir 18-5-87.*

*Atendido lo anterior se rectifican los avisos en este sentido.  
EL PRESIDENTE*



Buses

**TAS-CHORAPA**  
Internacional

le da más de lo que ud. espera...

SANTIAGO, LA SERENA, CONCEPCION,  
PTO. MONTT E INTERMEDIOS

IDAS DIARIAS / Pasajes - Encomiendas - Carga-Giros

Norte Of. 11 Fono: 721248 / Terminal Stgo. Of. 52-70-14 Fono: 794694  
25 Av. Bernardo O'Higgins 1653 (metro Los Héroes) Fono: 723116-712951  
Calle 18 1100 (Torres Tajamar) Torre C Fono: 744110 / Irarrázaval 1966  
2238698 Av. 11 de Septiembre 2212, 2º Piso Loc. 126 Fono: 2323627

Organizado por el Movimiento de Autodefensa Vecinal

# Pobladores agradecieron operativo médico social en comuna La Granja

■ Cerca de 400 personas recibieron los beneficios de esta acción en La Castrina

Diecisiete operativos han realizado desde su creación el Movimiento de Autodefensa Vecinal en los sectores de escasos recursos de la Región Metropolitana. Ayer, cerca de 400 personas recibieron atención médica, jurídica y de peluquería en la Población Yungay, ubicada en la comuna de La Granja.

Médicos, dentistas, abogados, practicantes, paramédicos y peluqueros, atendieron durante toda la mañana, en forma voluntaria, a los pobladores del sector La Castrina, que cuenta con cerca de ocho mil habitantes. Hasta el centro de atención, habilitado en la casa del dirigente vecinal Guido Poblete, llegaron grupos de madres con el fin de recibir ayuda profesional y consejos para el mejor cuidado de sus hijos.

Cabe destacar que el Movimiento de Autodefensa Vecinal cuenta con un banco de remedios, los que entrega en forma gratuita a los pobladores. Este organismo, fundado en marzo del año pasado, tiene como principal objetivo apoyar a los dirigentes vecinales, quienes a su vez prestan colaboración directa a todos los miembros de la comunidad.

"Nosotros no participamos en política, ni de un lado ni del otro, manifestó el secretario general de la organización, Raúl Arévalo Cruz. Sólo hacemos acción social. Pero no podemos negar que apoyamos completamente la labor del Gobierno en este sentido".

## PLANES FUTUROS

Arévalo explicó que el movimiento se financia exclusivamente con el aporte de varios comerciantes capitalinos, quienes colaboran periódicamente en las campañas de reco-



Una eficiente labor cumplieron los abogados del Movimiento de Autodefensa Vecinal, quienes proporcionaron ayuda a los pobladores del sector La Castrina, en la comuna de La Granja.

lección de cartones, papeles y botellas. "Las utilidades de esas ventas son destinadas en su totalidad a los sectores de más bajos recursos", añadió el secretario.

Dentro de los planes futuros de esta entidad se cuenta la creación de cuatro postas en áreas marginales, equipadas con ambulancias y personal especializado. El 14 de mayo último el movimiento logró instalar una posta de emergencia en la Población La Pintana y, a partir de esa fecha la cifra de pobladores inscritos en la entidad ha crecido considerablemente. "No hay aportes. La asociación es gratuita, y así los vecinos se sienten partícipes de los beneficios que entregamos", agregó Arévalo. "Cuidan las postas y las ambulancias porque son ellos los que las ocupan."

Asimismo anunció que para el próximo día 27 de mayo, el movimiento espera llevar a cabo un gigantesco operativo médico-social que beneficiará a toda la comuna de La Pintana y sus alrededores.

"Cada día estamos más esca-

sos de recursos y tenemos que pagar un médico para nuestros hijos, pero tan buenos estos son que pretenden ayudar a los vecinos", declaró CION la señora Yamila Riveros, quien acudió hasta la asistencia con el fin de atención médica. Para Sonia Riveros, quien lleva su pequeña hija Irene un año y diez meses, su principal beneficio son las acciones cívicas es "remedios gratuitos". Nosotros no tenemos para comprarlos, los dan las recetas por ahí, porque no nos las garlas".

Cabe destacar que es la primera vez que se realiza un operativo de esta naturaleza en la Población Yungay. "Hacemos una llamada a la gente vayan a ver los beneficios que contamos", explicó el dirigente vecinal Guido Poblete, que se espera la participación del municipio en las oportunidades.

## Ministro Cuadra en Valparaíso

# "Sólo los partidos legalmente formados tendrán acceso a la televisión"

■ Formuló llamado a las mujeres para capacitarse y perfeccionarse, porque serán gravitantes en el plebiscito

VIÑA DEL MAR (por Raúl Santiz Téllez).— Sólo los partidos legalmente constituidos tendrán acceso a la televisión, cuando se pongan en marcha las actividades de difusión política.

Así lo anunció anoche el ministro secretario general de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, al concurrir a un encuentro con más de 700 mujeres, que acudieron al llamado que el Presidente de la República formuló a la mujer viñamarina, en su visita de fines de abril último.

"Una vez más —dijo el secretario de Estado— la mujer será gravitante en el momento político que vive el país, y ella será la encargada de que no se repitan los hechos anteriores a 1973".

Hizo un ferviente llamado a las mujeres, reunidas en el salón "Independencia" del Hotel O'Higgins "para que voten por el 'sí' en el plebiscito" y las exhortó a "perfeccionarse y capacitarse cívica y políticamente, para que se conviertan en las principales gestoras y promotoras de la campaña" que permitirá continuar con la obra emprendida por el actual Gobierno.

## ACCESO A TV

El ministro señaló que "en estos momentos, los políticos están pidiendo se les dé cabida en la TV", pero que el Gobierno está esperando el resultado del trabajo que están efectuando un grupo de expertos, para perfeccionar el sistema que se es-

tablecerá. Una vez delineado completamente, dará cabida sólo a los constituidos legales.

## OPOSICIÓN

En una breve reunión con la oposición, el ministro secretario general declaró que se considera "frustrada y desunida" una campaña que no está dando los resultados que se esperan. Los opositores han movido a personal del ex Presidente Pinochet, ya que su gestión se trasladó a Irak, la invasión rusa a Afganistán, Nicaragua y otros países. Los hechos, que permitieron que lo que podría ser una oposición fuerte sea dividida por su personal.



**PAPEL DEL EMPRESARIO.** — "El surgimiento de los empresarios privados es decisivo para el desarrollo y esto se refleja claramente en la realidad que presentan los países con economías centralizadas, que van a la zaga en este crecimiento", sostuvo ayer el economista y doctor en Ciencias Políticas, Ernst Duerr. El académico desarrolló el tema "El papel del empresario en la Teoría Económica y en la Política de Desarrollo" en una conferencia dictada en el Salón de Actos de la Residencia Universitaria y Centro Cultural "Alborada".

## Cartas

## de viviendas

ector:

Ahora sí que, nente, no se entiende en ciertos sectores. Gobierno de populis- e dispone un planario de 15.000 vi- otorga un reajuste a nados. Es decir, es po- rque aplica medidas porque utiliza recur- biles en beneficio de s requieren.

ad es que no hay tal Lo que si es posible es el alto grado de rión que domina a los La desesperación de anentes yerros los y mal pie.

Maria Juica Salinas  
to de Lobo. Requinoa.

eparación  
e parroquia

ctor:

Como vecina de a celebro y felicito a al gestor de la iniciati- par la tradicional de San Ramón de la Leones y 11 de Sep- le oido que se hará la Vicaría General lo que asegura una cincia.

esa Parroquia estu- nada, causando el do- católicos que contri- su construcción y par- en ella de numerosos siosos. Su restableci- in aporte para Provi- ura la ciudad.

aria Calvo de Garcia Huidobro Providencia

## en colaboración

ctor:

Por intermedio nte, quiero manifes- tados los agradecimien- s sinceros por la va- oración que nos pres- gno medio de comu- cial, durante la Se- ncial de la Cruz Roja, ramos entre los días yo recientemente pa-

s expresarle, una vez reconocimiento de stitución y en especia Dirección General nes Públicas e Infor- la invaluable ayu- pre nos ha dispensa- a conocer las activi- sion de la población que realizamos a do el país.

a usted hacer ex- tos agradecimientos que labora bajo sus uienes siempre han o especial deferencia a institución.

lo seguir contando cálida acogida a peticiones, saluda a la mayor considera- dad,

Le Dantec de Koch Directora General

## VIÑA SANTA CAROLINA S.A.

Sociedad Anónima Abierta  
Inscripción en Registro de Valores N° 029

## EMISIÓN DE ACCIONES DE PAGO

1. La Junta General Extraordinaria de Accionistas de Viña Santa Carolina S.A., celebrada el día 24 de abril de 1987, cuya acta se redujo a escritura pública el día 30 del mismo mes y año, ante el notario don Juan Ricardo San Martín Urrejola, acordó aumentar el capital de la sociedad en la suma de \$ 206.472.420, mediante la emisión de 20.254.668 nuevas acciones de pago sin valor nominal, y de una misma serie.

El extracto de la escritura pública citada fue publicada en el Diario Oficial del 8 de mayo de 1987, e inscrito a fojas 8.679 número 4.244 del Registro de Comercio del Conservador de Bienes Raíces de Santiago.

2. El Directorio de la sociedad, en sesión celebrada el 28 de abril de 1987, acordó proceder a la emisión de las acciones de pago en las condiciones fijadas por la Junta General Extraordinaria de Accionistas citada en el número anterior. Esta emisión, inscrita con fecha 19 de mayo de 1987 en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros, bajo el número 98, se ofrecerá preferentemente a los accionistas de la compañía, con derecho a suscribir una nueva acción por cada 4,2 acciones que posean inscritas a su nombre en el Registro de Accionistas de la sociedad al día 22 de mayo de 1987, al precio de 0,0029 Unidades de Fomento por cada acción nueva.

El aviso de opción para esta emisión de acciones de pago será publicado en los diarios "La Nación" y "El Mercurio" del día 28 de mayo de 1987, fecha en que se inicia el periodo de opción preferente.

3. El precio señalado en el apartado anterior deberá pagarse al contado al ejercerse la opción y realizarse la suscripción de las acciones; éste deberá efectuarse de acuerdo al valor de la Unidad de Fomento vigente a la fecha del correspondiente pago, en dinero efectivo o vale vista a nombre de la sociedad.

4. El derecho preferente para suscribir y pagar las nuevas acciones, que es esencialmente renunciable y transferible, dentro del plazo de 30 días contado desde el inicio de la opción, se acreditará mediante el certificado que, al efecto, emitirá la sociedad a solicitud del accionista o cesionario interesado. Las cesiones de estos derechos podrán celebrarse por escritura pública, o por instrumento privado suscrito por el cedente y el cesionario ante Notario, Corredor de Bolsa o dos testigos mayores de edad, dentro de los 30 días siguientes a contar desde que se publique la opción, esto es, desde el 29 de mayo de 1987. La cesión sólo producirá efecto respecto de la compañía y de terceros una vez que aquella tome conocimiento de la misma, en vista del documento de que conste la cesión y el certificado de derecho a opción si ésta hubiere sido emitido todo ello dentro del plazo señalado para el ejercicio de la opción.

5. El derecho preferente para suscribir y pagar las nuevas acciones podrá ser ejercitado por los señores accionistas, o en su caso, por los cesionarios de tal derecho, entre los días 29 de mayo y 28 de junio de 1987, ambas fechas inclusive, manifestándolo por escrito a la sociedad, dentro del plazo recién citado; si no lo hicieran, se entenderá que renuncian a este derecho. Una vez vencido dicho plazo las acciones que quedaren disponibles, esto es, las que correspondan a acciones respecto de las cuales los señores accionistas no se hubieren interesado oportunamente en suscribirlas, o las que resulten del prorrato, serán colocadas libremente por el Directorio hasta el día 31 de agosto de 1987 entre los señores accionistas que hubieren manifestado por escrito su interés por suscribirlas en el momento de ejercer la opción preferente, en el número por ellos indicado; si las acciones sobrantes fueren insuficientes, las acciones disponibles se colocarán entre esos accionistas a prorrata de su tenencia accionaria a la misma fecha válida para determinar su derecho de opción preferente; en ambos casos, en un valor unitario no inferior al equivalente a 0,0029 Unidades de Fomento, pagaderos al contado y en dinero efectivo o vale vista a nombre de la sociedad, según valor de dicha unidad en el momento de pago, dentro de los 30 días siguientes de haber recibido de la compañía la notificación del número de acciones que tendrán derecho a suscribirse y pagarse en estas condiciones. El no pago dentro del plazo referido del precio total de estas acciones significará de pleno derecho que los respectivos accionistas han optado por desistirse de su interés por suscribirlas.

Si aún quedaren acciones disponibles ellas serán colocadas libremente por el Directorio, para lo cual previamente debe-

rán cumplirse las normas legales y reglamentarias vigentes.

Se entenderá que los accionistas o sus cesionarios renuncian a su opción preferente si nada expresaren dentro del plazo señalado y/o si no suscribieren dentro del mismo los documentos respectivos, esto es, el contrato de suscripción de las acciones y/o no efectuaren dentro del mismo plazo el pago de las acciones suscritas.

6. Los señores accionistas y, en su caso, los cesionarios del derecho a suscribir las nuevas acciones, que deseen solicitar la entrega del certificado que acredite su derecho a suscripción, o efectuar la suscripción y pago de las nuevas acciones, o manifestar su deseo de adquirir las nuevas acciones que al 28 de junio de 1987 no hayan sido suscritas, serán atendidos en la Sección Acciones de la sociedad emisora, calle Rodrigo de Araya N° 1431, dentro de los plazos pertinentes, de lunes a viernes, entre las 09.00 y las 18.00 horas, y también en Larrain Vial Corredores de Bolsa, calle La Bolsa N° 88 en los mismos días y horarios recién citados.

7. Los recursos que se obtengan de esta emisión de acciones de pago serán destinados al cumplimiento de compromisos financieros del año 1987 y al incremento del capital de trabajo de la compañía.

8. Se incluye, como información a los señores accionistas, un balance esquemático de la sociedad al 31 de diciembre de 1986 (en millones de pesos)

Activo circulante	348,6
Activo fijo neto	1.575,7
Otros activos	6.436,5
Total activos	8.360,8
Pasivo circulante	966,9
Pasivo a largo plazo	11.136,2
Patrimonio	( 3.742,3 )
	8.360,8

A este respecto cabe mencionar que, en la Memoria Anual y Estados Financieros del ejercicio 1986 se informó ampliamente sobre el estado de los acuerdos suscritos con los acreedores financieros y los efectos que para la sociedad tiene lo anterior; adicionalmente, como se explicó en la Junta General Extraordinaria de Accionistas, la dación en pago a los acreedores financieros de las acciones de la sociedad Inmobiliaria Zona Central S.A. se encuentra en proceso de ejecución, de acuerdo a lo establecido en la "Modificación y Complementación del Convenio General". La referida dación en pago (último paso de la implementación del acuerdo con los acreedores) produce importantes efectos en la estructura de activos y pasivos de la compañía. En efecto, debe reducir los pasivos exigibles en \$ 7.034 millones del 31 de diciembre de 1986, para lo cual deben cederse activos de la sociedad (acciones de Inmobiliaria Zona Central S.A.), valorados en libros, a la misma fecha, en \$ 2.935 millones. Realizado este ajuste contable y unido a la inscripción de las acciones de Watt's Alimentos S.A., hecho que podrá quedar finalizado a la brevedad, el patrimonio contable de la compañía debería superar los \$ 1.000 millones, en moneda del 31 de diciembre de 1986.

9. Resumen de montos transados de acciones de la sociedad en la Bolsa de Valores, durante los últimos quince meses:

Mes	Año	Acciones transadas	Monto \$	Precio medio \$
Enero	1986	50.577	252.885	5,00
Febrero	1986	43.848	228.009	5,20
Marzo	1986	7.802.807	54.153.894	6,94
Abrial	1986	107.555	454.094	4,22
Mayo	1986	321.717	2.285.520	7,10
Junio	1986	224.414	1.479.401	6,59
Julio	1986	845.345	5.693.052	6,73
Agosto	1986	133.172	1.168.118	8,77
Septiembre	1986	798.796	8.889.181	11,13
Octubre	1986	441.806	5.508.785	12,47
Noviembre	1986	505.932	6.829.443	13,50
Diciembre	1986	363.719	4.699.627	12,92
Enero	1987	696.384	10.492.122	15,07
Febrero	1987	258.868	3.514.050	13,57
Marzo	1987	287.441	3.472.310	12,08

El valor promedio de las transacciones citadas, en moneda actual, es de aproximadamente \$ 9,7 por acción.

EL PRESIDENTE

EL GERENTE GENERAL



# SERVICIO NACIONAL DE GEOLOGÍA Y MINERIA·CHILE

## EL SERVICIO NACIONAL DE GEOLOGÍA Y MINERIA INFORMA SOBRE LA APLICACIÓN DEL ART. 6to. TRANSITORIO DEL CODIGO DE MINERIA EN LA I REGION

Se comunica a los interesados que habiéndose venido los plazos establecidos en el Artículo 6to. Transitorio del Código de Minería, y en los decretos supremos Nro. 39 de 1985 y Nro. 31 de 1986, ambos del Ministerio de Minería, se procede a:

1.- Eliminar del Boletín Provisional por cárceles de coordenadas UTM, de acuerdo a lo establecido en el Nro. 1 del inciso 6to. del Artículo 6to. Transitorio, las siguientes pertenencias o grupos de pertenencias:

ROL NACIONAL	NOMBRE	ROL NACIONAL	NOMBRE
0101-0058-2	SAN JOSE 1/2	0120-1268-H	ABRIATICO 1/2
0101-0073-6	FAMPA 1	0120-1000-H	ESPERANZA 1/2
0101-0184-4	SAN JORGE	0120-0901-0	ESPERANZA 15/17
0101-0197-2	SEÑOR DE LA SANTA FA 1/2	0120-1207-0	ESTACION 1/2
0101-0201-1	EL LINDICATO 1/2	0120-0902-0	ITATA 1/50
0101-0203-4	ESPAÑOLA	0120-0442-4	DISCIONDA
0101-0209-5	FORVENER	0120-0451-3	LAMBDA
0101-0210-0	GRANADA	0120-0452-9	VICTORIA
0101-0211-9	DEFENSA	0120-0615-9	CAMPA
0101-0276-1	LOE NUMET 1/40	0120-0616-4	SIGMA
0101-0002-5	ACTIVA 1/2	0120-0617-9	GRANATA
0101-0200-0	CONCEPCIONE	0120-0620-7	PIRATA 1/150
0101-0200-0	BLANCA ROSA	0120-0642-5	SOFIA 1/2
0101-0091-6	COMPANIA	0120-0656-4	CHOLITA
0101-0048-5	CORONAS	0120-0657-0	MOLINA 1/2
0101-0049-5	ESTERAS	0120-0659-1	CHILENITA
0101-0209-9	DEMNASIS DE STA MARGARITA	0120-0659-1	CHILENITA
0101-0105-6	ELLA	0120-0664-0	EMMA
0101-0209-0	ESTACION DEL REY 1	0120-0664-0	PERSEVERANCIA
0101-0111-0	ENRIQUETA	0120-0664-2	SAN ROBERTO
0101-0212-3	FAVORTINA 1/2	0120-0664-4	SAN JULIAN 1/6
0101-0144-7	HUACA	0120-0664-4	SAN JULIAN 1/6
0101-0209-0	GRANDE	0120-0664-4	SAN JULIAN 1/6
0101-0185-9	LINDA	0120-0664-4	SAN JULIAN 1/6
0101-0188-5	MENDIETA Y CLAROS 1	0120-0664-4	SAN JULIAN 1/6
0101-0198-9	MISTERIOS 1	0120-0672-7	FE
0101-0199-1	MISTERIOS 1	0120-0674-5	PERSEVERANCIA
0101-0192-9	MARTA 1/2	0120-0674-5	PERSEVERANCIA
0101-0204-0	MASCOTA 1/2	0120-0674-5	GRANJA ACUATICA
0101-0200-2	MENGANES	0120-0674-5	GRANJA ACUATICA
0101-0200-2	CORAZON 1/3	0120-0674-5	GRANJA ACUATICA
0101-0202-3	OLVIDADA	0120-0723-2	SAN ISIDRO 1/4
0101-0216-2	FASCUA	0120-0723-2	SAN JUAN 1
0101-0205-0	GRANADA	0120-0723-2	SAN JUAN 1
0101-0205-0	LESOEDAD 1	0120-0723-2	SAN JUAN 1
0101-0209-9	SAN PEDRO 1/3	0120-0723-2	SAN JUAN 1
0101-0209-9	SAN PEDRO Y SAN PABLO	0120-0723-2	SAN JUAN 1
0101-0209-9	SAN PEDRO Y SAN PABLO	0120-0723-2	SAN JUAN 1
0101-0232-6	SAN LORENZO 1/10	0120-0800-0	INES 1/50
0101-0208-6	VALENTANA 1/2	0120-0800-0	INES 1/50
0101-0270-9	VENEDORA 1/2	0120-0800-0	INES 1/50

2.- Incorporar al Registro Nacional de Concesiones Mineras, de acuerdo a lo establecido en el Nro. 5 del inciso 6to. del Artículo 6to. Transitorio, las siguientes pertenencias o grupos de pertenencias, cuyas coordenadas UTM, fueron figuradas en el rol provisional, en reemplazo de las que figuraron en el rol permanente. Estas coordenadas fueron aceptadas por el servicio.

ROL NACIONAL	NOMBRE	ROL NACIONAL	NOMBRE
0101-0242-9	SAN FRANCISCO	0120-1088-4	GUACOLO
Nombre	UTM DE LOS VERTICES	Nombre	UTM DE LOS VERTICES
Norte		Norte	
130	8 041 193-94 416 290-20	130	393 625-93 416 150-10
131	8 040 611-51 416 290-20	132	393 625-93 416 150-10
132	8 040 770-19 416 290-20	133	393 625-93 416 150-10

ROL NACIONAL	NOMBRE	ROL NACIONAL	NOMBRE
0101-0242-9	SAN FRANCISCO	0120-1088-4	GUACOLO
Nombre	UTM DE LOS VERTICES	Nombre	UTM DE LOS VERTICES
Norte		Norte	
130	8 041 193-94 416 290-20	130	393 625-93 416 150-10
131	8 040 611-51 416 290-20	132	393 625-93 416 150-10
132	8 040 770-19 416 290-20	133	393 625-93 416 150-10

ROL NACIONAL	NOMBRE	ROL NACIONAL	NOMBRE
0101-0242-9	SAN FRANCISCO	0120-1088-4	GUACOLO
Nombre	UTM DE LOS VERTICES	Nombre	UTM DE LOS VERTICES
Norte		Norte	
130	8 041 193-94 416 290-20	130	393 625-93 416 150-10
131	8 040 611-51 416 290-20	132	393 625-93 416 150-10
132	8 040 770-19 416 290-20	133	393 625-93 416 150-10

ROL NACIONAL	NOMBRE	ROL NACIONAL	NOMBRE
0101-0242-9	SAN FRANCISCO	0120-1088-4	GUACOLO
Nombre	UTM DE LOS VERTICES	Nombre	UTM DE LOS VERTICES
Norte		Norte	
130	8 041 193-94 416 290-20	130	393 625-93 416 150-10
131	8 040 611-51 416 290-20	132	393 625-93 416 150-10
132	8 040 770-19 416 290-20	133	393 625-93 416 150-10

ROL NACIONAL	NOMBRE	ROL NACIONAL	NOMBRE
0101-0242-9	SAN FRANCISCO	0120-1088-4	GUACOLO
Nombre	UTM DE LOS VERTICES	Nombre	UTM DE LOS VERTICES
Norte		Norte	
130	8 041 193-94 416 290-20	130	393 625-93 416 150-10
131	8 040 611-51 416 290-20	132	393 625-93 416 150-10
132	8 040 770-19 416 290-20	133	393 625-93 416 150-10

ROL NACIONAL	NOMBRE	ROL NACIONAL	NOMBRE
0101-0242-9	SAN FRANCISCO	0120-1088-4	GUACOLO
Nombre	UTM DE LOS VERTICES	Nombre	UTM DE LOS VERTICES
Norte		Norte	
130	8 041 193-94 416 290-20	130	393 625-93 416 150-10
131	8 040 611-51 416 290-20	132	393 625-93 416 150-10
132	8 040 770-19 416 290-20	133	393 625-93 416 150-10

ROL NACIONAL	NOMBRE	ROL NACIONAL	NOMBRE
0101-0242-9	SAN FRANCISCO	0120-1088-4	GUACOLO
Nombre	UTM DE LOS VERTICES	Nombre	UTM DE LOS VERTICES
Norte		Norte	
130	8 041 193-94 416 290-20	130	393 625-93 416 150-10
131	8 040 611-51 416 290-20	132	393 625-93 416 150-10
132	8 040 770-19 416 290-20	133	393 625-93 416 150-10

ROL NACIONAL	NOMBRE	ROL NACIONAL	NOMBRE
0101-0242-9	SAN FRANCISCO	0120-1088-4	GUACOLO
Nombre	UTM DE LOS VERTICES	Nombre	UTM DE LOS VERTICES
Norte		Norte	
130	8 041 193-94 416 290-20	130	393 625-93 416 150-10
131	8 040 611-51 416 290-20	132	393 625-93 416 150-10
132	8 040 770-19 416 290-20	133	393 625-93 416 150-10

ROL NACIONAL	NOMBRE	ROL NACIONAL	NOMBRE
0101-0242-9	SAN FRANCISCO	0120-1088-4	GUACOLO
Nombre	UTM DE LOS VERTICES	Nombre	UTM DE LOS VERTICES
Norte		Norte	
130	8 041 193-94 416 290-20	130	393 625-93 416 150-10
131	8 040 611-51 416 290-20	132	393 625-93 416 150-10
132	8 040 770-19 416 290-20	133	393 625-93 416 150-10

ROL NACIONAL	NOMBRE	ROL NACIONAL	NOMBRE
0101-0242-9	SAN FRANCISCO	0120-1088-4	GUACOLO
Nombre	UTM DE LOS VERTICES	Nombre	UTM DE LOS VERTICES
Norte		Norte	
130	8 041 193-94 416 290-20	130	393 625-93 416 150-10
131	8 040 611-51 416 290-20	132	393 625-93 416 150-10
132	8 040 770-19 416 290-20	133	393 625-93 416 150-10

ROL NACIONAL	NOMBRE	ROL NACIONAL	NOMBRE
0101-0242-9	SAN FRANCISCO	0120-1088-4	GUACOLO
Nombre	UTM DE LOS VERTICES	Nombre	UTM DE LOS VERTICES
Norte		Norte	
130	8 041 193-94 416 290-20	130	393 625-93 416 150-10
131	8 040 611-51 416 290-20	132	393 625-93 416 150-10
132	8 040 770-19 416 290-20	133	393 625-93 416 150-10

ROL NACIONAL	NOMBRE	ROL NACIONAL	NOMBRE
0101-0242-9	SAN FRANCISCO	0120-1088-4	GUACOLO
Nombre	UTM DE LOS VERTICES	Nombre	UTM DE LOS VERTICES
Norte		Norte	
130	8 041 193-		

ntre participantes directos en atentado a S.E.

# Nuevas órdenes de aprehensión ó el magistrado Torres Silva

de 18 nuevas órdenes dictó en las últimas el juez Fernando Silva, en los procesos que por el atentado residente de la Residencia de los Asesinatos de cinco miembros de las Fuerzas Armadas, y por la internación de armas del Frente Íanuel Rodríguez. El magistrado indicó que dos órdenes de aprehensión a participantes directos a la comisión. Cabe recordar que en el momento se hallan en proceso cinco subprocesos FMR, como autores de los disparos que muerte a cinco exmiembros Mandatarios. Las órdenes afectan a los que participaron directamente en el destino de material bélico de la localidad Bajo, en la Tercera Asociación. Sobre César Cáritia, uno de los electores más cercanos al Presidente, el juez dijo que en las próximas formalizaría la extradición ante la justicia. Respecto de su

paradero, declinó precisar en qué país de Europa se encuentra, aunque aclaró que no es necesario que exista tratado de extradición con ese Estado para traerlo de regreso a Chile. Explicó que existe una norma del Código de Derecho Internacional Privado, "Código Bustamante", que considera la reciprocidad para extraditar personas que han cometido delitos. Hay que señalar que Chile tiene tratados de extradición con Gran Bretaña, Bélgica y España en Europa.

En cuanto a la extremista Adriana Mendoza Candia, "Fabiola", la única mujer que actuó directamente en el atentado al Jefe del Estado, el juez Fernando Silva confirmó que su retrato y antecedentes fueron distribuidos a los 138 países que integran el organismo de Policía Internacional, Interpol, para su búsqueda y aprehensión. Sin embargo, añadió que la terrorista ha sido detectada trasladándose entre Chile y un país limítrofe, aunque tendría su residencia habitual en nuestro país.

El magistrado instructor confirmó también que "Fabiola" está vinculada en uno más o en los otros dos procesos a su cargo, situación en la que también

se encuentran algunos otros reos. Indicó que cuando se produzca la "oportunidad procedal" procederá a dictar en su contra las correspondientes encargatorias de reo por esos delitos.

Preguntado sobre el cierre de los sumarios, especialmente el del caso "atentado", Torres Silva señaló que tanto en esa causa como en la internacionalización de armas se investigan infracciones a la Ley de Conductas Terroristas y a la Ley de Control de Armas y Explosivos. Explicó que es factible cerrar sumario en algunos de ellos, más probablemente en ley antiterrorista, y dictar sentencia. A ésta se añadirán posteriormente las sentencias a otros reos y a participantes que aún están prófugos.

La Vicaría de la Solidaridad, algunos de cuyos funcionarios están involucrados en el proceso por el asesinato del carabinero Miguel Vásquez Tobar, afirmó que el juez Fernando Silva pidió a varias instituciones financieras información sobre el movimiento de las cuentas corrientes, cuentas a plazo y otros instrumentos financieros del "Arzobispado de Santiago-Vicaría de la Solidaridad", según señaló un comunicado.

Se entrevistó con ministro Sergio Mery

# Procurador general se hizo parte en el caso "Cruzat"

El procurador general de la República, abogado Ambrosio Rodríguez, se hizo parte en el proceso que sustanció el ministro en visita, Sergio Mery, por el secuestro del niño Gonzalo Cruzat, hecho ocurrido entre el 11 y 15 de abril de 1984.

El trámite se realizó en la Corte de Apelaciones de Santiago, y al término del mismo el ministro Mery sostuvo una conversación con la prensa, confirmando que en la causa hay 18 personas encargadas de reo, seis de ellos como autores directos del secuestro, otros involucrados en delitos conexos con la

causa principal y un rebelde, Fernando Larenas Seguel.

Larenas se encuentra prófugo desde junio de 1985, luego que un comando lo rescató desde la clínica Las Nieves, donde estaba internado. En relación a esta persona, el ministro Mery señaló que jurídicamente no se sabe dónde está y agregó que hay otros prófugos en este caso.

En relación al rescate que se pagó a fines de 1984 por el menor Gonzalo Cruzat, dijo que alcanzó a más de 130 millones de pesos, tanto en moneda nacional como extranjera, de lo cual parte se ha logrado recuperar.

Único culpado en "caso Meyer"

# Corte de Apelaciones negó libertad a Mario Santander

La Séptima Sala de la Corte de Apelaciones confirmó una resolución del titular del Décimo Juzgado del Crimen, Fernando Soto Arenas, quien negó la excarcelación a Mario Santander Infante, único culpado por el asesinato de Alice Meyer, ocurrido en diciembre de 1985.

El juez Soto Arenas negó la libertad bajo fianza al reo, lo

unes pasado, e inmediatamente Mario Santander apeló a la Corte de Apelaciones, tribunal que designó a la Séptima Sala para que vea la apelación.

Ayer, esta Sala, por la unanimidad de sus integrantes, determinó confirmar lo resuelto por el juez Soto Arenas, por existir diligencias pendientes.

## SERVICIO NACIONAL DE GEOLOGÍA Y MINERIA - CHILE

(CONCLUSIÓN)

IL-1516-2

ROL NACIONAL 01202-0480-7

NOMBRE PERPETRA

COORDENADAS UTM DE LOS VERTICES

Nombre Norte Este

V1 7.737.712.39 442.112.66

ROL NACIONAL 01202-0545-5

NOMBRE FORTUNA LARA

COORDENADAS UTM DE LOS VERTICES

Nombre Norte Este

V1 7.737.700.82 442.081.99

V2 7.737.700.82 442.081.99

V3 7.737.700.82 442.081.99

V4 7.737.700.82 442.081.99

V5 7.737.700.82 442.081.99

V6 7.737.700.82 442.081.99

V7 7.737.700.82 442.081.99

V8 7.737.700.82 442.081.99

V9 7.737.700.82 442.081.99

V10 7.737.700.82 442.081.99

V11 7.737.700.82 442.081.99

V12 7.737.700.82 442.081.99

V13 7.737.700.82 442.081.99

V14 7.737.700.82 442.081.99

V15 7.737.700.82 442.081.99

V16 7.737.700.82 442.081.99

V17 7.737.700.82 442.081.99

V18 7.737.700.82 442.081.99

V19 7.737.700.82 442.081.99

V20 7.737.700.82 442.081.99

V21 7.737.700.82 442.081.99

V22 7.737.700.82 442.081.99

V23 7.737.700.82 442.081.99

V24 7.737.700.82 442.081.99

V25 7.737.700.82 442.081.99

V26 7.737.700.82 442.081.99

V27 7.737.700.82 442.081.99

V28 7.737.700.82 442.081.99

V29 7.737.700.82 442.081.99

V30 7.737.700.82 442.081.99

V31 7.737.700.82 442.081.99

V32 7.737.700.82 442.081.99

V33 7.737.700.82 442.081.99

V34 7.737.700.82 442.081.99

V35 7.737.700.82 442.081.99

V36 7.737.700.82 442.081.99

V37 7.737.700.82 442.081.99

V38 7.737.700.82 442.081.99

V39 7.737.700.82 442.081.99

V40 7.737.700.82 442.081.99

V41 7.737.700.82 442.081.99

V42 7.737.700.82 442.081.99

V43 7.737.700.82 442.081.99

V44 7.737.700.82 442.081.99

V45 7.737.700.82 442.081.99

V46 7.737.700.82 442.081.99

V47 7.737.700.82 442.081.99

V48 7.737.700.82 442.081.99

V49 7.737.700.82 442.081.99

V50 7.737.700.82 442.081.99

V51 7.737.700.82 442.081.99

V52 7.737.700.82 442.081.99

V53 7.737.700.82 442.081.99

V54 7.737.700.82 442.081.99

V55 7.737.700.82 442.081.99

V56 7.737.700.82 442.081.99

V57 7.737.700.82 442.081.99

V58 7.737.700.82 442.081.99

V59 7.737.700.82 442.081.99

V60 7.737.700.82 442.081.99

V61 7.737.700.82 442.081.99

V62 7.737.700.82 442.081.99

V63 7.737.700.82 442.081.99

V64 7.737.700.82 442.081.99

V65 7.737.700.82 442.081.99

V66 7.737.700.82 442.081.99

V67 7.737.700.82 442.081.99

V68 7.737.700.82 442.081.99

V69 7.737.700.82 442.081.99

V70 7.737.700.82 442.081.99

V71 7.737.700.82 442.081.99

V72 7.737.700.82 442.081.99

V73 7.737.700.82 442.081.99

V74 7.737.700.82 442.081.99

V75 7.737.700.82 442.081.99

V76 7.737.700.82 442.081.99

V77 7.737.700.82 442.081.99

V78 7.737.700.82 442.081.99

V79 7.737.700.82 442.081.99

V80 7.737.700.82 442.081.99

V81 7.737.700.82 442.081.99

V82 7.737.700.82 442.081.99

V83 7.737.700.82 442.081.99

V84 7.737.700.82 442.081.99

V85 7.737.700.82 442.081.99

V86 7.737.700.82 442.081.99

V87 7.737.700.82 442.081.99

V88 7.737.700.82 442.081.99

V89 7.737.700.82 442.081.99

V90 7.737.700.82 442.081.99

V91 7.737.700.82 442.081.99

V92 7.737.700.82 442.081.99

V93 7.737.700.82 442.081.99

V94 7.737.700.82 442.081.99

V95 7.737.700.82 442.081.99

V96 7.737.700.82 442.081.99

V97 7.737.700.82 442.081.99

V98 7.737.700.82 442.081.99

V99 7.737.700.82 442.081.99

V100 7.737.700.82 442.081.99

V101 7.737.700.82 442.081.99

V102 7.737.700.82 442.081.99

V103 7.737.700.82 442.081.99

V104 7.737.700.82 442.081.99

V105 7.737.700.82 442.081.99

V106 7.737.700.82 442.081.99

V107 7.737.700.82 442.081.99

V108 7.737.700.82 442.081.99

V109 7.737.700.82 442.081.99

V110 7.737.700.82 442.081.99

V111 7.737.700.82 442.081.99

V112 7.737.700.82 442.081.99

V113 7.737.700.82 442.081.99

V114 7.737.700.82 442.081.99

V115 7.737.700.82 442.081.99

V116 7.737.700.82 442.081.99

V117 7.737.700.82 442.081.99

V118 7.737.700.82 442.081.99

V119 7.737.700.82 442.081.99

V120 7.737.700.82 442.081.99

V121 7.737.700.82 442.081.99

V122 7.737.700.82 442.081.99

V123 7.737.700.82 442.081.99

V124 7.737.700.82 442.081.99

V125 7.737.700.82 442.081.99

V126 7.737.700.82 442.081.99

V127 7.737.700.82 442.081.99

Lamberto Pérez analiza "Acuerdos de Jahuel"

## "Pleno consenso que la política debe estar ajena a lo laboral"

■ "El movimiento sindical salió muy fortalecido luego del encuentro entre empresarios-trabajadores", dijo el dirigente

■ Prioridades a abordar en próximas reuniones son el ingreso mínimo, situación de las remuneraciones, término del desempleo y la asignación familiar

"Al inicio de las conversaciones se acordó lograr llegar a un consenso pleno; en segundo lugar, despojarnos de nuestros cargos sindicales o empresariales y trabajar más como hombres, como chilenos; y por último, dejar de lado todo aspecto de tipo político contingente que nada tiene que ver en el mundo laboral hoy día".

Así se refirió al encuentro que sostuvieron los trabajadores y empresarios, el presidente del sindicato de trabajadores del Banco del Estado, Lamberto Pérez.

Señaló que la reunión fue muy importante, pues marca un hito histórico, ya que es primera vez que se reúnen los trabajadores y empresarios buscando un punto de consenso sobre aspectos básicos de la relación laboral, con el objetivo de suscribir un documento que sirviera de modelo, de adhesión al resto de los dirigentes sindicales y empresariales del país.

Agregó que este objetivo se logró plenamente. "En dos días de conversaciones hemos logrado estructurar un documento bastante amplio y consensual, sobre lo que pensamos los principales dirigentes laborales y empresariales del país en diversos aspectos".

### OBJETIVO COMUN

Expresó Lamberto Pérez que acudieron al encuentro a definir el marco en que se deben desarrollar tanto la actividad empresarial como la sindical, "en cómo encontrarnos en un objetivo común".

Añadió que coincidía en que un objetivo común era dentro

de los derechos y obligaciones de los empresarios, en el caso de los trabajadores, tener el derecho a una retribución justa por el trabajo que le entregan a la empresa y una adecuada participación en los frutos, así como la necesidad de que las remuneraciones sean justas.

Dijo que en el futuro cercano, se van a reunir nuevamente para tratar diversos temas, como la creación de nuevas empresas y el aumento de las fuentes de trabajo, priorizando el término de la cesantía; las remuneraciones, y la participación, capacitación y la seguridad social, entre otros.

Agregó que el tema de las remuneraciones "considera para nosotros diversos elementos, como el mejoramiento de las condiciones de los trabajadores activos, la solidaridad con el sector que está más deprimido económicamente, el ingreso mínimo y la asignación familiar", entre otros.

### FORTALECIDO

Consultado sobre cómo salió de la reunión, personalmente, Lamberto Pérez indicó que "muy fortalecido, porque veo que tanto en nivel sindical como en el empresarial, el pensamiento es muy similar respecto a los problemas que existen hoy en día en nuestro país en el ámbito laboral".

Dijo que "muy contento". También, porque en la mayoría de las conversaciones, de los acuerdos, se tocaron temas que él planteó el primero de mayo en Valdivia, "a mi modo de ver, las peticiones que hice allí en nombre de los trabajadores con



Lamberto Pérez

peticiones permanentes y todo esto ha sido considerado de una u otra manera en estos documentos, que emergen del acuerdo de Jahuel".

Finalmente, señaló que "ojalá que todos los empresarios pudieran suscribir este documento, y todos los dirigentes sindicales también, ya que me parece que es el mejor camino para llegar a un entendimiento pleno en el ámbito laboral, al margen de las contingencias diarias que a veces trastorna un poco los ánimos".

Tomando de corazón estos acuerdos, comprometiéndose honestamente a cumplirlos, es posible llegar a un mejor entendimiento y lograr lo que hemos definido como una de las primeras instancias: la paz social plena, la tranquilidad en el país y fundamentalmente el desarrollo de Chile".

Se entrevistaron con ministro Márquez de

## 80 mil comerciantes para ser incorporados a la Seguridad de Accidentes del Trabajo

Una solicitud para que los 80 mil comerciantes que laboran en la vía pública puedan ser incorporados al beneficio que otorga la ley 16.744, sobre accidentes del trabajo y enfermedades profesionales, planteó al ministro del Trabajo la directiva de la Federación Nacional de Comerciantes, FENACON.

La información la dio a conocer el presidente de la entidad sindical, Alberto Prado, quien precisó que existe actualmente un problema social significativo, atendida la enorme cantidad de trabajadores independientes que son dueños de su propia actividad.

El dirigente indicó que estos comerciantes cubren las actividades de feriantes, estacionados, ferias libres, persas, fotógrafos, propagandistas comerciales, ambulantes y labores similares, los cuales carecen de un seguro social de este tipo.

Prado señaló que la petición del gremio había tenido una muy buena recepción de parte

del ministro Alfonso de la Plata, quien estudiará los antepuestos.

### MAYOR PLAZO

En la oportunidad que también el secretario de Educación a fin de que los comerciantes puedan optar a la donación de multas y en un plazo no mayor a 10 años, a fin de eliminación de pagos que concuerden con la realidad industrial. "Este esfuerzo cumple con una función social, y cuya distribución de un aporte a la colectividad, a la federación consiste en gran justicia de los comerciantes que sobrepasan los límites exima del pago que rechazan municipios, dadas la autoridad de 'gracia'".

Informó director de Dinacos

## "Autoridades no consideran una reforma constitucional"

Atendiendo a declaraciones formuladas por el presidente de la democracia cristiana, Gabriel Valdés Subercaseaux, que sustancialmente se resumen en lo que ha presentado como una proposición de esa colectividad política, el Gobierno, a través del director de la División Nacional de Comunicación Social, Iván Córdova Evans, consideró necesario hacer algunas precisiones.

Los planteamientos de Dinacos fueron realizados al finalizar una reunión efectuada en la Moneda.

En primer término, Iván Córdova Evans, corresponsable de las autoridades consideró proceder de forma constitucional, aún a alterar de algún modo el procedimiento de la Constitución Policial.

En cuanto al establecimiento de un registro electoral especial, éste ya opera desde el mes de febrero de este año, señaló el director de Dinacos. Agregó que el mismo público que se dientemente de la práctica que sustenten, a inscribirse, lo cual es lo que corresponde.

Hay que reiterar que en estudio la legislación para tema electoral y de partidos políticos, y es notorio el hecho de que hasta ahora las autoridades no han recibido o plantearon una respuesta clara ni oficial sobre Valdés Subercaseaux en este tema, en torno a la noción de la Constitución Pública.

Del mismo modo, Iván Córdova Evans y el otro punto tocado en la discusión por el Sr. Valdés Subercaseaux, señalar que la nueva Constitución de Radio y Televisión se encuentra en una etapa de estudio. De esta ley es amplio que el de la legislación actualmente (ley 1970) y que fue aprobada por el Congreso, se sabe, por la demanda tiana.



### PROPIEDAD PÚBLICA PIMO



### PROPIEDAD PÚBLICA PIMO

Se invita a todas las Empresas Constructoras inscritas en el Registro Nacional de Contratistas del MINVU, rubro B1, 1a, 2a, 3a y 4a, categoría a participar en la propuesta: "Pavimento de Calzada en H.C.V."

Calle San Pedro

VENTA DE BASES: A partir del día 26 de mayo de 1987 hasta el día 8 de junio de 1987, de 09.00 a 12.00 horas, en la Secretaría General de la D.O.M., Balmaceda N° 265, Puente Alto, 2º piso.

RECEPCIÓN DE CONSULTAS: Hasta el día 9 de junio de 1987, a las 12.00 horas, en la D.O.M.

ENTREGA DE ACLARACIONES Y/O RECTIFICACIONES: El día 11 de junio de 1987, a las 12.00 horas, en la Secretaría General de la D.O.M.

APERTURA DE LA PROPUESTA: El día 15 de junio de 1987, a las 12.00 horas, en la Sala de Sesiones de la D.O.M.

VALOR DE LAS BASES: \$ 2.500.- IVA incluido

FINANCIAMIENTO: Fondos Regionales y Municipales

MODALIDAD DE CONTRATO: Suma Alzada, sin Reajuste, con Anticipo (30%), Estados de Pago Mensuales.

EL ALCALDE

I. MUNICIPALIDAD DE PUENTE ALTO

Se invita a todas las Empresas Constructoras inscritas en el Registro Nacional de Contratistas del MINVU, rubro B1, 1a, 2a, 3a y 4a, categoría a participar en la propuesta:

"Pavimento de Calzada en adoquines de H.C.V."

Calle Central – Población Papelera Obrera.

VENTA DE BASES: A partir del día 26 de mayo de 1987 hasta el día 8 de junio de 1987, de 09.00 a 12.00 horas, en la Secretaría General de la D.O.M., Balmaceda N° 265, Puente Alto, 2º piso.

RECEPCIÓN DE CONSULTAS: Hasta el día 8 de junio de 1987, a las 12.00 horas, en la Secretaría General de la D.O.M.

ENTREGA DE ACLARACIONES Y/O RECTIFICACIONES: El día 10 de junio de 1987, a las 12.00 horas, en la Secretaría General de la D.O.M.

APERTURA DE LA PROPUESTA: El día 12 de junio de 1987, a las 12.00 horas, en la Sala de Sesiones de la D.O.M.

VALOR DE LAS BASES: \$ 2.500.- IVA incluido.

FINANCIAMIENTO: Fondos Regionales y Municipales

MODALIDAD DE CONTRATO: Suma Alzada, sin Reajuste, con anticipo (30%), Estados de Pago Mensuales.

EL ALCALDE

I. MUNICIPALIDAD DE PUENTE ALTO



Un niño de honor de la marina estadounidense transporta uno de los ataúdes con los restos de los marinos fallecidos en el ataque aéreo contra la fragata USS Stark. A la izquierda, un marinero que perdió a su padre durante el ataque.

El ataque ocurrió cuando la nave fue atacada por avión iraquí.

## Desactivan cabeza de un misil hallado a bordo de fragata Stark

Infirme así que fueron dos aviones los que atacaron a la unidad naval americana en el Golfo Pérsico. Arabia Saudita se había negado a interrumpir las máquinas iraquíes después de que se produjera el lanzamiento de cohetes contra la Stark.

WASHINGTON, 20 (EFE).— La cabeza del misil contrabando hoy a bordo de la fragata "Stark", y que no explotó desde el ataque domingo, fue desactivado, informó el Departamento de Defensa Norte-

"Exocet", de fabricación francesa, fue hallado hoy en una operación de evacuación realizada por un equipo de la marina desembarcada en el Golfo Pérsico. El misil confirmó la teoría de que dos aviones de combate de la Fuerza Aérea de Irak atacaron el domingo a la fragata, cada uno de los cuales bombarderos tiene la capacidad de transportar sólo un cohete.

El ataque del domingo oca-

sionó la muerte de 37 tripulantes del navío y la desaparición de otros 15.

Robert Sims, portavoz del

Pentágono dijo esta noche que

a pesar del hallazgo del misil no

explosionó no fue necesaria la

evacuación del personal que se

dedica a tareas de reparación y

evaluación en la parte izquierda

de la proa del barco.

El comandante de la fragata

averiada sostuvo desde el principio que se trataba de dos misiles "Exocet" mientras que el

Pentágono aseguró desde el lu-

nés en Washington que sólo uno

había hecho blanco.

La petición a los controladores

sauditas destacados en la

Base Aérea de Dhahran se hizo

después de que un avión iraquí

F-1 Mirage disparó misiles

contra el buque norteamericano,

dando en muerte a 37 marineros

y hiriendo a otros 21, declararon

fuentes de la Casa Blanca y del

Pentágono.

El objetivo de la petición era

que los dos F-15 sauditas, que

se encontraban cerca de la costa

de su país, obligaran al avión

Iraquí a que aterrizará en territorio saudita, revelaron las

fuentes.

El jefe de los controladores

de la base dijo que no podía

autorizar semejante acción, y

pidió permiso a sus superiores

, declaró el portavoz de la Casa Blanca, Marvin Fitzwa-

ter.

El comité bicameral que invierte en fondos norteamericanos para ayudar a los rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como reacción al minado de puertos nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

investiga el uso de fondos norteamericanos para ayudar a los

rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como

reacción al minado de puertos

nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

investiga el uso de fondos norteamericanos para ayudar a los

rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como

reacción al minado de puertos

nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

investiga el uso de fondos norteamericanos para ayudar a los

rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como

reacción al minado de puertos

nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

investiga el uso de fondos norteamericanos para ayudar a los

rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como

reacción al minado de puertos

nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

investiga el uso de fondos norteamericanos para ayudar a los

rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como

reacción al minado de puertos

nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

investiga el uso de fondos norteamericanos para ayudar a los

rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como

reacción al minado de puertos

nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

investiga el uso de fondos norteamericanos para ayudar a los

rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como

reacción al minado de puertos

nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

investiga el uso de fondos norteamericanos para ayudar a los

rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como

reacción al minado de puertos

nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

investiga el uso de fondos norteamericanos para ayudar a los

rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como

reacción al minado de puertos

nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

investiga el uso de fondos norteamericanos para ayudar a los

rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como

reacción al minado de puertos

nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

investiga el uso de fondos norteamericanos para ayudar a los

rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como

reacción al minado de puertos

nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

investiga el uso de fondos norteamericanos para ayudar a los

rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como

reacción al minado de puertos

nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

investiga el uso de fondos norteamericanos para ayudar a los

rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como

reacción al minado de puertos

nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

investiga el uso de fondos norteamericanos para ayudar a los

rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como

reacción al minado de puertos

nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

investiga el uso de fondos norteamericanos para ayudar a los

rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como

reacción al minado de puertos

nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

investiga el uso de fondos norteamericanos para ayudar a los

rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como

reacción al minado de puertos

nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

investiga el uso de fondos norteamericanos para ayudar a los

rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como

reacción al minado de puertos

nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

investiga el uso de fondos norteamericanos para ayudar a los

rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como

reacción al minado de puertos

nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

investiga el uso de fondos norteamericanos para ayudar a los

rebeldes antisandinistas cuando ello quedó prohibido como

reacción al minado de puertos

nicaragüenses por elementos de

la resistencia.

El presidente Raúl Alfonsín

informó al gobierno norteamericano en enero de 1984 el final de la participación de Argentina en el conflicto nicaragüense.

Calero se presentó hoy ante

la comisión bicameral que

Después de un violento paro ordenado por comunistas

## Vuelve la normalidad a Perú

■ Sector privado pide un pacto político, económico y social, para fortalecer la democracia en el país

LIMA, 20 (AP).— El Perú volvía hoy a la normalidad tras una huelga de policías y un paro nacional de trabajadores, coincidentemente con un pedido del sector privado de un pacto político, económico y social que fortalezca la democracia restablecida en la nación en 1980 luego de doce años de regímenes militares.

En los incidentes de ayer, que fueron el corolario de cuatro días de huelga de personal policial subalterno y un paro nacional de 24 horas, las autorida-

Crisis económica y social en Brasil

## Sarney trata de conseguir un amplio acuerdo político

BRASILIA, 20 (EFE).— El Presidente brasileño, José Sarney, apoyado por gobernadores estatales y respaldado por el Ejército, concertará un pacto político que permita adoptar medidas urgentes contra la grave crisis social y económica de Brasil.

La propuesta partió del gobernador de Paraná, Alvaro Diaz, que garantizó hoy al Jefe de Estado el apoyo de los gobernadores de los estados del país pertenecientes al Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB) a su decisión de permanecer en el poder hasta 1990.

Según la Constitución vigente, Sarney debería entregar el gobierno en 1991, pero debido a la crisis política surgida por la duración de su período de mandato, decidió anticiparlo en un año.

El Partido del Frente Liberal (PFL), socio del "PMDB" en la

Sobre situación militar

## Senado argentino recibe informe secreto

BUENOS AIRES, 20 (UPI).— El Senado se aprestaba hoy a recibir un informe secreto sobre la situación de las Fuerzas Armadas acerca de un polémico proyecto de ley que exculpa a militares que violaron derechos humanos durante la represión antisubversiva, se informó en el Parlamento.

El ministro de Defensa, Horacio Jaunarena y el secretario de Informaciones del Estado, Facundo Suárez, brindaron hoy un informe secreto al Senado sobre la situación castrense actual tras la rebelión de Semana Santa, dijo la fuente.

El senador oficialista Antonio Berhongaray dijo que el informe fue solicitado por la oposición peronista, mientras diversas organizaciones que se oponen a la iniciativa gubernamental realizarán hoy una marcha de repudio al proyecto.

La llamada ley de "Obediencia Debida", exculpa a militares de graduación media y baja por los delitos contra los derechos humanos cometidos durante la lucha antiterrorista,

des informaron un saldo de un muerto, siete heridos, 150 detenidos y graves daños a la economía.

La Confederación Nacional de Instituciones Empresariales Privadas (Confiep) pidió en avisos en los diarios la unidad nacional "alrededor de un pacto político, económico y social, que nos devuelva la fe a través de objetivos comunes".

La Confiep sostiene que actos delictivos como el terrorismo y los secuestros, así como actitudes manifestadas a través de

huelgas son el reflejo de la exacerbación de los ánimos y "de la frágil comunidad de intenciones y de objetivos que existe en nuestro país".

Añade que el pacto, en lo político, debe preservar la democracia "tan laboriosamente conseguida, con instituciones y partidos políticos verdaderamente democráticos que se comprometan a respetarla por encima de discrepancias pasajeras y alterancias en el poder".

### MUERTE

LIMA, 20 (AP).— El ex alcalde del distrito de Oyon, Luis Pérez Mendoza, de 55 años de edad, miembro del gobernante partido aprista peruano (APRA), fue muerto a tiros por una patrulla militar, aparentemente dentro de la vigencia del toque de queda, lo que sus familiares ponen en duda, se informó hoy.

En Francia

## Se estrellan tres aviones "Mirage F-1"

SAINT-ETIENNE (FRANCIA), 20 (EFE).— Tres "Mirage F-1" franceses, se estrellaron hoy en una zona forestal del centro-este de Francia, resultando muertos sus tres pilotos.

El hecho, que según las primeras informaciones podría deberse a la niebla y las condiciones meteorológicas desfavorables, ocurrió a las 09.35 GMT en las proximidades de Saint-Chamond, a unos 60 kilómetros al este de Saint-Etienne, en el macizo de Pilat.

Los aviones procedían de Reims, a 400 kilómetros al norte del lugar de los hechos, donde tiene su base el 30 Escuadrón de Caza del Ejército del Aire, y se dirigían a Istres, en la costa mediterránea, en el marco de unas maniobras combinadas.

La tragedia se produjo cuando los tres "Mirage F-1" realizaban una misión de vuelo a baja altura, según fuentes del Comando de la Defensa Aérea (CAPDA), y sus motivos se desconocen de momento.

Según algunos expertos, podría tratarse de una colisión en vuelo de dos de ellos, aunque otros señalan que el jefe de Escuadrón podría haber cometido un error de navegación, estrellándose contra el macizo y arrastrando a la misma suerte a sus compañeros.

"Se produjo un ruido espantoso y de pronto se fue la luz en toda la zona, afortunadamente no se ha incendiado el bosque", dijo la propietaria de un albergue de la zona.

Los restos de los aparatos se esparrieron en un radio de varios centenares de metros, que los servicios de socorro empezaron a recorrer poco después del accidente, apoyados por unidades especiales del Cuerpo de Ingenieros.



SINGAPUR.— Miss Brasil, Jacqueline Meirantes, de 21 años, de Brasilia, ganó el primer premio en la presentación de belleza nacionales en el concurso Miss Universo 1987. (Foto: Reuter)

### Breves del cable

REUNION PRESIDENCIAL.— Lima 20 (AN).— El presidente chileno Felipe Herrera demandó una urgente reunión de los jefes de Estado de los países latinoamericanos, "para abordar el problema financiero regional", y determinar de lo que debería ser una comunidad económica latinoamericana para lo cual podemos utilizar la experiencia europea como modelo".

EL ENOJO DE CARLOS.— Londres, 20 (UPI).— Carlos se está hartando de las informaciones de la prensa que cuestionan tanto las relaciones que mantiene con la Princesa Diana, como su estado emocional, reveló su allegada a la Familia Real Británica.

En declaraciones difundidas hoy, un miembro del clan real informó que el heredero del trono se enfadó "por las afirmaciones de la prensa, sobre su matrimonio pasa por un mal momento y él se está centrando".

OBEDIENCIA DEBIDA.— Buenos Aires, 20 (UPI).— La Cámara de Senadores de Argentina debatirá mañana una ley fundamental de "Obediencia debida" que excusa a los lucrativos en la violación de derechos humanos, informó oficialista, Oscar Nápoli.

Nápoli, jefe de la bancada de senadores del grupo Unión Cívica Radical, dijo a los periodistas que su iniciativa sin modificaciones tal cual fue aprobada en la Cámara de Diputados.

REYES EN BOLIVIA.— La Paz, 20 (AP).— Víctor Paz Estenssoro y las máximas autoridades bolivianas recibieron hoy un cálido recibimiento a los reyes Juan Carlos I y Sofía, primeros monarcas españoles que visitan este país independiente hace 162 años.

Los reyes pisaron tierra boliviana a las 17.30 GMT, 15 minutos después que el avión de la Fuerza Aérea aterrizará en el Aeropuerto Internacional de El Alto, aguardaban sus anfitriones.

LE CARRE EN MOSCÚ.— Moscú, 20 (UPI).— El espionaje John Le Carre se encuentra en Moscú, un amigo dijo hoy que era una visita "en busca de un amigo".

Le Carre llegó el sábado invitado por el Sindicato Soviético, en lo que el amigo, que pidió no ser identificado, declaró el escritor a Literatura Gazette.

DESMOND TUTU.— Brasilia, 20 (Reuter).— El sacerdote Desmond Tutu lamentó hoy aquí que la Iglesia anglicana de Sudáfrica rechazó su pedido de una ruptura diplomática con Sudáfrica a la política racista imperante en su nación.

"Pero estoy acostumbrado a hacer estos pedidos", agregó en declaraciones a periodistas el día de la visita que inició el lunes a Brasil.

"Chile es un ejemplo" dijo el gerente del Citibank

## Destacan manejo de deuda externa

El gerente general del Citibank en Chile, Edward Dreyfuss, destacó ayer el manejo de nuestro país en relación a su deuda externa, señalando que "Chile es un ejemplo justo de reestructuración en la dirección deseada".

El ejecutivo formuló esta aseveración tras una reunión de 20 minutos que sostuvo con el ministro de Hacienda, Hernán Büchi y en la que dio a conocer la política general de esa entidad financiera.

El martes último, el Citibank anunció en Nueva York que su directorio decidió añadir tres mil millones de dólares a las reservas por pérdidas del banco en el segundo trimestre de 1987.

En la capital norteamericana, el presidente del directorio, John Reed, dijo que la decisión se relaciona con la situación particular del banco y no significa necesariamente que otras entidades adopten medidas similares.

Comentando esta resolución,

el representante del Citibank en Chile dijo que esa entidad continuará prestando apoyo financiero a América Latina y en especial a aquellos países que se encuentran en proceso de reestructuración de su deuda externa.

Dijo que esto se llevará a cabo a través de los Comités de Bancos de los cuales el Citibank forma parte.

Trabajadores adquieren 12,5% de acciones

## Compran Laboratorio Chile

La Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, concluyó ayer en buenos términos las negociaciones sostenidas con los trabajadores de Laboratorio Chile para la venta del 12,5 por ciento del capital accionario de esa empresa del sector farmacéutico.

Según lo informó la CORFO, la operación involucra a más del 90 por ciento del personal de Laboratorio Chile. Se añadió

Adelantó que esa institución no aumentará sus tasas de interés como ha ocurrido con otras entidades financieras internacionales, pero indicó que "seguiremos las tendencias globales en la medida que sean necesarias".

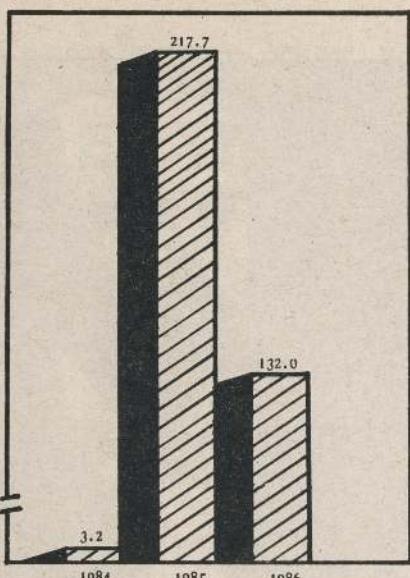
Dreyfuss indicó que la conversación con el ministro Büchi se centró en ésta y otras materias de interés, tanto para Chile como para el banco.

Trabajadores adquieren 12,5% de acciones

## Compran Laboratorio Chile

que el volumen de acciones que pasará a manos de los trabajadores les dará derecho a nombrar un representante en el directorio de la firma.

Con este traspaso, la participación del sector privado en la propiedad de Laboratorio Chile aumentó al 49 por ciento. Los títulos vendidos a los trabajadores fueron evaluados aproximadamente 250 millones de pesos.



de Teléfonos de Chile

## tribuyen a accionistas 100% de las utilidades

zorio de la Compañía nos de Chile (CTC) a su junta ordinaria stas, la política de di- la cual contempla la n entre sus accionis- miento por ciento de las presupuestadas, con denden a lo largo del e se cancelan en los abril, junio, sep-

ondona el país

resa  
isión  
FMI

ondona el país la m-undo Monetario In- que durante más de is se reunión con auto- sector económico y estes del área priva-

cación —encabezada economista Claudio entrevistó con las autoridades del Ban- el director de Presu- Selume; el presi- Confederación de la y del Comercio, Ma- directivos de SOFO- dos oportunidades- istro de Hacienda, chi.

do a lo señalado por ser, "Chile está ma- y bien su situación bles económicas se- estando muy bien en enzos de 1987".

rtunidad, Loser dijo dadas ya adoptadas idad para desacelera- miento económico vado buenos los re- mudiendo que era lo onda hacer en una mejante.

tiembre y diciembre. Todos los pagos tendrán un valor similar.

La CTC comenzó a cancelar el pasado 28 de abril un dividendo adicional con cargo a utilidades del ejercicio 1986, por un monto de 7,50 pesos por acción.

En agosto próximo, se pagará otro dividendo similar correspondiente a utilidades del ejercicio del año pasado y en parte a utilidades esperadas en el presente ejercicio. Por último, en diciembre de 1987, se cancelará a los accionistas de la empresa un tercer dividendo, también por 7,50 pesos, igualmente con cargo a utilidades esperadas durante el presente año.

En el curso de los últimos dos años, las acciones de la CTC han tenido importantes rentabilidades anuales, las que alcanzaron a un 217,7 por ciento en 1985 y de un 132 por ciento, en 1986.

res de "Canje de Cartera" y 377 millones de dólares por operaciones de cambio de deudor y pago de compromisos con recursos propios.

El Banco Central indicó que "el monto trimestral de operaciones de reducción de deuda ha ido subiendo progresivamente desde 185 millones de dólares en el primer semestre de 1986 a 309 millones de dólares en el último trimestre de ese año y en enero de 1987 alcanzó a 250 millones de dólares".

El instituto emisor expresó además que la reducción de deuda se distribuye en un 43 por ciento para el sector público y 57 por ciento para el área privada. Este último era el sector más endeudado en la estructura

(Viene de la 1<sup>a</sup> Pág.)

original de deuda y el que ha sufrido más directamente los efectos derivados del riesgo cambiario de la deuda.

Las áreas geográficas de acreedores que más contribuyen a la reducción de los compromisos fueron América del Norte, con 43 por ciento del total; Europa con 38 por ciento; América del Sur, con 6 por ciento; América Central, con 4 por ciento y Asia con el 2 por ciento.

Dentro de las zonas geográficas, los países cuyos bancos acreedores fueron más activos en conversión de deuda fueron Estados Unidos, con 39 por ciento; Inglaterra con 15 por ciento; Suiza con 11 por ciento. Ahora, dentro de Estados Unidos, el 47 por ciento corresponde a bancos de Nueva York u otros centros financieros y el 53 por ciento a la banca regional. El instituto emisor advirtió sin embargo que "es del caso mencionar que los bancos de ese país están afectados por normas reguladoras que sólo les permiten hacer cesiones graduales. En consecuencia, muchos de ellos están realizando operaciones con pagarés adquiridos a bancos de otros países".

La reducción de la deuda externa chilena, a través de originales e ingeniosos mecanismos, ha sido, destacada por los organismos financieros internacionales, los que han presentado a nuestro país como un ejemplo en esta materia.

### PROUESTA PUBLICA PIMO



Se invita a todas las Empresas Constructoras inscritas en el Registro Nacional de Contratistas del MINVU, rubro B1, 1a, 2a, 3a y 4a. Categoría a participar en la propuesta:

"Pavimento de Calzada en Hormigón de Cemento Vibrado" Avenida del Ferrocarril, calles Marina Grande e Irarrázaval.

VENTA DE BASES: A partir del día 22 de mayo de 1987 hasta el día 3 de junio de 1987, de 09.00 a 12.00 horas, en la Tesorería Comunal Av. Cinco de Abril N° 0260.

RECEPCION DE CONSULTAS: Hasta el día 01 de junio de 1987, a las 12.00 horas, en la Oficina de Partes de la Secplac.

ENTREGA DE ACLARACIONES Y/O RECTIFICACIONES: El día 3 de junio de 1987, a las 12.00 horas, en la Oficina de Partes de la Secplac.

APERTURA DE LA PROUESTA: El día 8 de junio de 1987, a las 12.00 horas, en la Sala de Reuniones de la Alcaldía.

VALOR DE LAS BASES: \$ 2.500.- IVA Incluido.

FINANCIAMIENTO: Fondos Regionales y Municipales.

MODALIDAD DE CONTRATO: Suma Alzada, sin reajuste, con anticipo (30%), Estados de Pago Mensuales.

EL ALCALDE

I. MUNICIPALIDAD DE MAIPÚ

### PROUESTA PUBLICA PIMO



Se invita a todas las Empresas Constructoras inscritas en el Registro Nacional de Contratistas del MINVU, rubro B1, 1a, 2a, 3a y 4a categoría a participar en la propuesta:

"Pavimento de Calzada en Asfalto" Avenida y Población Las Torres

VENTA DE BASES: A partir del día 22 de mayo de 1987 hasta el día 3 de junio de 1987, de 09.00 a 12.00 horas, en la D.O.M., Avda. Grecia N° 8735.

RECEPCION DE CONSULTAS: Hasta el día 1º de junio de 1987, a las 12.00 horas, en la Oficina de Partes de la D.O.M.

ENTREGA DE ACLARACIONES Y/O RECTIFICACIONES: El día 03 de junio de 1987, a las 12.00 horas, en la Secretaría General de la D.O.M.

APERTURA DE LA PROUESTA: El día 08 de junio de 1987, a las 12.00 horas, en la Sala de Reuniones del Municipio.

VALOR DE LAS BASES: \$ 2.500.- IVA Incluido.

FINANCIAMIENTO: Fondos Regionales y Municipales.

MODALIDAD DE CONTRATO: Suma alzada, sin Reajuste, con Anticipo (30%), Estados de Pago Mensuales.

LA ALCALDESA

I. MUNICIPALIDAD DE PEÑALOLÉN

# ARTURO PRAT, EL HOMBRE Y EL HEROE

Visión de Francisco A. Encina en su "Resumen de la Historia de Chile" muestra la vida de un hombre extraordinario. Fue un gran estudiante, dotado de profunda fe religiosa, amante de la vida hogareña, de intensa mística patriótica y de grandes aptitudes.

"Entre todos los políticos, militares y marinos que actuaron en la Guerra del Pacífico, fue el que reveló más amplio y más seguro golpe de vista político-militar y más imaginación estratégica auténtica", afirma el historiador.

"El héroe había nacido en la hacienda de San Agustín de Puyuhuapi (parroquia de Ninhue, actual departamento de Itata), el 3 de abril de 1848, en el seno de una antigua familia española venida a menos. Sus dos hermanos mayores habían muerto en la infancia. De complejión raquítica y endeble —dice su tío materno Jacinto Chacón—, tenía una expresión melancólica y un aire distraído. Era hijo de un padre dechado de virtudes, pero, como Job, aquejado de gravísimos males. Su madre, doña Rosario Chacón, lo había sometido desde pequeño al tratamiento hidroterápico de pressnit. Ya fuera como resultado de éste o por reacción espontánea del organismo, el niño encuenado se transformó en un mozo de elevada y esbelta silueta y músculos de acero.

Durante los dos años y medio que permaneció en la escuela, se mostró travieso y desaplicado, lo que no le iba a impedir la distinción en varias materias, entre otras la aritmética y la geografía. El 28 de agosto de 1858 ingresaba en la Escuela Naval, donde puso de manifiesto la misma desaplicación e idéntica agilidad mental.

Después de su heroico sacrificio, un tendero que tenía su establecimiento frente a la escuela contaba que un buen día Prat le pidió prestado un machetón con que partía azúcar, sin imaginarse por cierto el empleo que iba a hacer de él, y no fue pequeño su asombro al verlo enfrentarse, arma en ristre, con un grupo de niños de mayor edad que pretendían darle un "capote". Parece que la belicosidad siguió en la Escuela Naval. En uno de los libros del régimen interno del establecimien-

to se lee: "11 de mayo de 1860. Prat, Arturo, peleó con Condell, 4 horas de arresto".

Desde que saliera de la Escuela Naval se operó en Prat un profundo cambio de carácter. A la inconsciencia infantil sucedió un severo concepto del deber, a la vez que una tendencia al aislamiento, ya advertida por la madre, evolucionada a poco hacia un tacto y una circunspección raros en los primeros años de la juventud. Bulnes resume el concepto con admirable capacidad de síntesis: "Después de su muerte, su vida fue objeto de investigación prolífica, y de ellas se destaca en líneas severas una personalidad moral completa, en el hogar, a bordo del buque, en el servicio. Sus horas de descanso las dedicaba al estudio, y siendo oficial de marina recibió el título de abogado.

No hay una sola nota en su carrera, desde que egresa de la Escuela Naval hasta que manda la "Esmeralda", que no acredite buena conducta, control de sí mismo, seriedad. Era modesto de carácter, sobrio de palabras, de maneras sencillas, sin un matiz de fanfarronería".

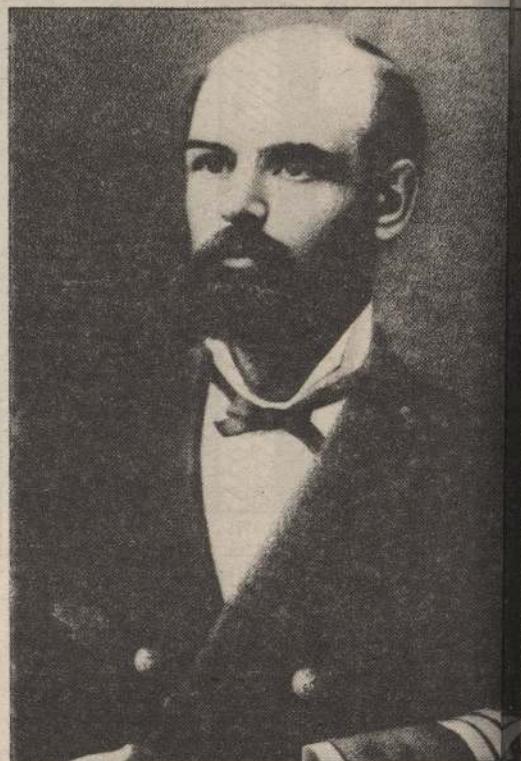
Fue un gran estudiante. Desde la primera juventud le apasionaron las ciencias naturales y la astronomía. Durante algún tiempo le atrajo el espiritismo, puesto de moda por Allan Kardec. En noviembre de 1865 era teniente segundo grado con el que peleó en Papudo. Aunque entre 1866 y 1873 no hubo campañas, su competencia y su laboriosidad le permitieron hacer rápida carrera. El 12 de febrero de 1873 recibía los despachos de capitán de corbeta, y el 5 de mayo casaba en Valparaíso con doña Carmela Carva-

jal. Dos años después recibía su título de abogado.

De profunda fe religiosa, su vida hogareña eliminaba las calaveradas y farras con que los militares y marinos de la época amenizaban los frecuentes ocios, actitud que le enajenó las simpatías de sus compañeros. Sus estudios legales lo colocaron moralmente fuera del gremio. Se le concepcionaba útil, cuando mucho, para oficinista. Si alguien hubiera señalado intuitivamente su temple, habría provocado una carcajada general. Corrían los tiempos en que el valor militar era indisoluble del amotinamiento, la parranda; la copa y la mujer.

Cuando la escuadra zarpó rumbo a Antofagasta, Prat quedó en un puesto subalterno en la comandancia general de marina. Intentó que Williams lo llevara consigo, pero el almirante contestó "que no le gustaban los marinos literatos". Arturo Prat hubo de quitarle el uniforme ante el vejamén. Al embarcarse el 29 de marzo don Rafael Sotomayor, se llevó a Prat como secretario, a instancias de Altamirano. Una vez en el norte, Sotomayor lo envió a Santiago con la misión de lograr transportes para el aprovisionamiento de la escuadra. Williams, por su parte, le encargó que a su regreso trajera la "Covadonga", que había quedado en Valparaíso.

A través de la correspondencia con Williams, de los informes acerca de su misión en la Argentina y del plan estratégico sobre Lima, que insinuó a Sotomayor durante el viaje a Antofagasta, se



Arturo Prat

perfiló en Prat otra faceta que, como era fatal, hubo de silenciar su heroico sacrificio. Entre todos los políticos, militares y marinos que actuaron en la Guerra del Pacífico, fue el que reveló más amplio y más seguro golpe de vista político-militar y más imaginación estratégica auténtica. Pero su destino le había señalado una empresa superior.

El 16 de mayo, en el momento de zarpar rumbo al Callao Williams llamó a Prat para hacerle presente la responsabilidad que iba a pesar sobre él. Como todo la camarilla, tenía pobre idea de su coraje y de sus dotes de mando. Salvo el almirante y Sotomayor, que todavía veía con los ojos de aquél, nadie dudaba en la escuadra de que el "Huáscar" y la "Independencia" venían en viaje a Arica. Prat era uno de los con-

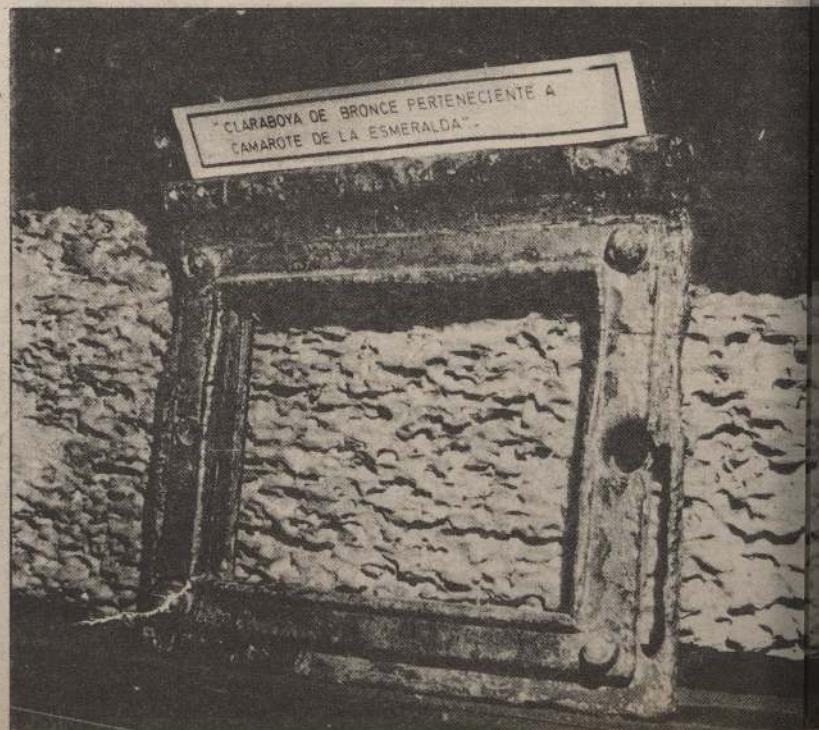
vencidos de la salida de los desplazados peruanos, de lo que limitó a decirle "que se defendió su puesto", "el Huáscar" si se pre-

Williams le devolvió cerrado, que sólo el día 20. Era una causa de "Mi viaje tiene por destino al enemigo en el Callao. Le adjunto el gobierno, que usó de mí a su destino en primavera". "Por si no me acuerdo, recuerde al an-

tigüe". Arturo Prat se había en Iquique lamentado de la separación de su escuadra. A partir la gloria que tuvo sus compañeros. Asomó la "Mañana" para Chile". La mañana después esta evidencia de su destino



Al cumplirse el  
108º Aniversario  
de las Glorias Navales,  
la Ilustre Municipalidad  
de Cerro Navia  
Saluda a la  
Armada de Chile



# COMBATE DE IQUIQUE CON EL TENIENTE URIBE

que, 29 de mayo de 1879. Al señor Comandante General de la Marina.

Tengo el honor de reconocimiento de V.S. en el presente después de nuestro combate de cuatro con el monitor peruanos la "Esmeralda" fue al tercero ataque del enemigo. El honor en la marina ha quedado salvo, sobradamente tenemos para la pérdida de tres valientes defensores:

Prat, el teniente guardiamarina Ríos y el sargento Segundo Prat. El teniente Prat, el sargento Segundo Prat le ordenó tomar

poco fondo e interponerse entre la población y los fuegos del enemigo. Al movernos para tomar la misma situación, se nos rompieron dos calderas y el buque quedó con un andar de dos o tres millas. A las ocho treinta la acción se hizo general, la Covadonga se batía con la fragata Independencia, haciendo al mismo tiempo rumbo al sur, y la Esmeralda contestaba los fuegos del Huáscar y se colocaba frente a la población a distancia de 200 metros de la playa.

Desde esta posición batíamos al enemigo; nuestros tiros, que al principio eran inciertos, fueron mejorando, y varias granadas reventaron en la torre y casco del Huáscar, sin causarle el más leve daño.

Los tiros de este último pasaban en su mayor parte por alto y varios fueron a herir a la población. Nuestra posición era, pues, ventajosa; pero como se nos hiciera fuego de tierra con cañones de campaña, matándonos tres indi-

viduos e hiriéndonos otros tantos, el Capitán Prat se vio obligado a ponerse fuera de su alcance. En este momento, 10 A.M., una granada del Huáscar penetró por el costado de babor y fue a romper a estribor, cerca de la línea de agua, produciendo un pequeño incendio que fue sofocado a tiempo.

Mientras tanto, el Huáscar se había acercado como 600 metros, y a esa distancia continuó la acción cerca de una hora, sin recibir otra avería que la que dejó indicada. Viendo el Huáscar el poco efecto de sus tiros, puso proa a la Esmeralda.

Nuestro poco andar impidió a nuestro Comandante Prat evitar el ataque del enemigo; su espolón vino a herir el costado de babor, frente al palo de mesana y los cañones de su torre, disparados a tocapenos antes y después del choque, hicieron terribles estragos en la marinería.

El Capitán Prat, que se encontraba en la toldilla desde el

principio del combate, saltó a la proa del Huáscar, dando al mismo tiempo la voz de "Al Abordaje". Desgraciadamente, el estruendo producido por la batería al hacer fuego sobre el Huáscar impidió a muchos oír la voz de nuestro valiente Comandante; y de los que se encontraban en la toldilla con él, sólo el sargento pudo seguirlo, tal fue la ligereza con que se retiró la proa del Huáscar de nuestro costado.

El que suscribe se encontraba en el castillo de proa, y desde ahí tuve el sentimiento de ver al bravío Capitán Prat caer herido de muerte combatiendo al pie mismo de la torre del Huáscar.

Inmediatamente me fui a la toldilla y tomé el mando del buque. Mientras tanto, nos batíamos casi a boca de jarras, sin que nuestros tiros hicieran el menor efecto; en cambio, las granadas del enemigo hacían terribles estragos; la cubierta y el entrepuente se hallaban sembrados de cadáveres.



Campana de la Esmeralda

Volví el Huáscar a embestir con su espolón directamente al centro de este buque. Goberné para evitar el choque, pero la Esmeralda andaba tan poco que no fue posible evitarlo, y recibió el segundo espolonazo por el lado de estribor. Esta vez, el teniente Serrano, que se encontraba en el castillo, saltó a la proa del Huáscar seguido de doce individuos. En la cubierta de este último, no veía ningún enemigo con quien combatir; pero de sus torres y parapetos de popa salía mortífero fuego de fusilería y ametralladoras. El valeroso teniente Serrano y casi todos lo que lo siguieron cayeron a los pocos pasos.

La ligereza con que se retiraba de nuestro costado la proa del Huáscar y el poco andar de la Esmeralda para colocarse a su costado, único modo como habría de pasar todo el mundo a la cubierta del enemigo, hacían imposible todo abordaje. Por este tiempo, nuestra tripulación había disminuido enormemente. Teníamos más de 100 hombres fuera de combate, la Santa Bárbara inundada y la máquina había dejado de funcionar. Los pocos cartuchos sirvieron para hacer la última descarga al recibir el tercer ataque de espolón del enemigo. El guardiamarina don Ernesto Riquelme, que durante toda la acción se portó como un valiente, disparó el último tiro: no se lo vio más; se supone fue muerto por una de las últimas granadas del Huáscar. Pocos momentos después de recibir el tercer espolonazo se hundió la Esmeralda con todos sus tripulantes y con su Pabellón izado al palo de mesana, cumpliendo así el deseo de nuestro malogrado Comandante, quien al principio de la acción dijo: "Muchachos, la contienda es desigual. Nunca se ha arriado nuestra Bandera al enemigo; espero, pues, no sea ésta la ocasión de hacerlo. Mientras yo esté vivo, esa Bandera flameará en su lugar y aseguro que si muero, mis oficiales sabrán cumplir con su deber".

Los botes del Huáscar recogieron del agua a los sobrevivientes, y en la tarde del mismo día fuimos desembarcados en Iquique, en calidad de prisioneros.

Acompañó a V.S. una relación de la oficialidad y tripulación que ha salvado y que se hallan presos en este puerto.

Luis Uribe



Ilustre Municipalidad de Isla de Maipo  
Saluda a la Armada  
al cumplirse el  
108º Aniversario  
de las Glorias Navales

## I. MUNICIPALIDAD DE LA REINA

En el 108º Aniversario  
de las Glorias Navales,  
la Ilustre Municipalidad  
de La Reina  
Saluda a la  
Armada de Chile



## I. MUNICIPALIDAD DE ESTACION CENTRAL



1879-1987.

La gesta Heroica de Prat se proyecta a nuestros días como una Luz que ilumina el Futuro de la Patria.



Ilustre Municipalidad  
de San Miguel  
Saluda a la Armada  
de Chile en el  
108º Aniversario  
de las Glorias Navales

Ahí murieron Arturo Prat, el sargento Aldea, Ignacio Serrano y el comandante Manuel Thompson, junto al mejor de los

# **El "Huáscar" y su cubierta**

■ La historia del monitor está íntimamente ligada a las gestas navales chilenas. Su silueta, gallardamente a flote, remozada constantemente, enseña a las generaciones presentes y futuras de nuestra patria el ejemplo de heroísmo y nobleza de los marinos.

■ En los espolonazos del blindado que sumergieron a la "Esmeralda" en la rada de Iquique hace 108 años, quedó escrita la epopeya del 21 de Mayo

**TALCAHUANO.**— A cincuenta metros del muelle, frente a la comandancia en jefe de la Segunda Zona Naval, fondeado con cuatro anclas y sus respectivas cadenas, se encuentra desde 1896 el monitor "Huáscar", la reliquia histórica que fielmente nos recuerda el valor de los marinos chilenos.

La antigua nave que sirvió a la Armada peruana y más tarde a la Armada chilena, es visitada anualmente por unas 35 mil personas, turistas, delegaciones de estudiantes y trabajadores de todo el país, desde su muelle, trasladados en una balsa, llegan para recorrer primeramente su cubierta donde hace ciento ocho años, un 21 de mayo, un heroico oficial junto a un sargento y un teniente y 12 marineros ofrendaron sus vidas; para luego pasar por la cámara y camarote del comandante Miguel Grau; el entrepuente de la tripulación, las máquinas, el comedor, la capilla, que ayer fue ocupada por las calderas. Aquí, en esta sección del buque convertido en un museo flotante, hay guardada mucha historia.

Podemos ver retratos, cartas, una bandera que se supone fue la primera izada en el monitor, un gallardete de mando; listas de la dotación de los buques "Esmeralda" y "Coyadonga"; un resto de la "Independencia" extraído en Punta Gruesa; y una espada de uno de sus comandantes, el capitán Manuel Thompson.

ECOS DE GLORIA

Cada placa de bronce que es limpiada diariamente como parte de los trabajos de mantenimiento que se realizan para conservar este buque en buen estado, indica el lugar exacto donde cayó el capitán Prat, que después de su arena, al primer espolonazo a la Esmeralda, saltó sobre la cubierta del "Huáscar", seguido por el sargento Juan de Dios Aldea, que cayó herido de muerte. A un segundo espolonazo, con igual arrojó saltan el teniente Ignacio Serrano y 12 marineros. Al tercero, el monitor hunde a la Esmeralda. De los 200 hombres embarcados, 54 sobreviven en este combate de casi cuatro horas, en la rada de Iquique.

Pero también perdieron en él su vida, mutilados por una bala del Manco Cápac, el capitán Manuel Thompson, y el aspirante Eulogio Goycolea, hermano de la esposa de Serrano, en Arica.

HISTORIA Y ORGULLO

El monitor Huáscar fue construido en los astilleros ingleses de Laird Brothers, en Birkenhead, en 1865. Su nombre es en honor a Huáscar, de la historia prehispánica del Perú, quien junto a su hermano Atahualpa, fueron los herederos del inca Huina Cápac.

El monitor, que en su época fue bastante moderno y causó

en el norte muchos problemas a la Armada chilena, sobre todo a sus barcos mercantes, tenía un desplazamiento de 1.130 toneladas. Su casco de acero posee una faja de blindaje de 4,5 pulgadas de espesor. Tiene 200 pies de eslora, 35 de manga, 20 pies de puntal y una velocidad de 11 nudos. Sus características, que hoy pueden parecernos insignificantes, si las comparamos, por ejemplo, con el "Williams", que tiene el doble de eslora, un desplazamiento de 10 mil toneladas y una capacidad para 800 tripulantes, fue en el siglo pasado un peligro para las naves mercantes que transportaban cobre, carbón y otros materiales.

Además, el monitor consta de una torre de mando de acero de tres pulgadas de espesor y una artillería giratoria de 5,5 pulgadas de espesor, con dos cañones Armstrong de 10 pulgadas de calibre y proyectiles de 300 libras de peso, aparte de dos cañones más pequeños de 40 libras.

## **RECALADA EN TALCAHUANO**

A través de un plan estudiado por el entonces comandante en jefe de la Escuadra chilena —septiembre de 1879— capitán de navío Galvarino Riveros, y el comandante Juan José Latorre, entre la noche del 7 y la mañana del 8 de octubre,



### **La primera tumba de su inmolación**

# Arturo Prat se unió a Iquique en la muerte



*La primera tumba de Arturo Prat, luego de que el español Eduardo Llanos le diera cristiana sepultura en el cementerio de Iquique.*

Alguien señaló que la Guerra del Pacífico se decidió en Iquique el 21 de mayo de 1879. "Lo demás fue una carnicería inútil" agregó. Sin embargo, para ello fue necesaria la inmolación de un gran hombre, un marino que como tal demostró ser el mejor y como ser humano constituyó siempre un ejemplo. Se llamaba Arturo Prat Chacón, y después de la gesta gloriosa de la que fue figura señera, merecidamente fue inscrito con letras de oro en la historia de la Patria.

historia de la Patria.

Es que Prat, con su abordaje inmortal, señaló a los chilenos el camino a seguir para lograr el triunfo en una guerra en que todos nos señalaban como perdedores. Dio el ejemplo a costa de su vida. Y así, su nombre quedó ligado para siempre al de la tierra que lo vio partir hacia la gloria Iquique.

Por Luis

La historieta de tactos de Pisco mientras vivió el 5 de abril cumplimiento de orden de desembarcó al prefecto y otros de la plaza de ese momento en la tarde del miércoles para hacer presas peruanas y der los trabajos sin procedimientos. Agregó que se tenerse de una atmósfera hostil, ligero a la noche.

Ya no volveremos en vida. "Mando de la  
da" vería dentro los amaneceres.

ó herido de capitán Prat, señala ante del capitán de Iquique Rechnitz. La el monitor le sangre chilenos y

do finalmente el buque de nueve pulgadas "marchrane" perfora la casilla del buque provocando la muerte de 14 y una serie de daños en su estructura. Estoy destrozada su lado y mueren allí el capitán Grau y su

una hora y media, toman posesión del buque con el emblema nacional. Grau, asumen el mando los peruanos Elias Uñac y Quiéndole José M. Benavides, muriendo ambos en el último comandante el teniente Pedro

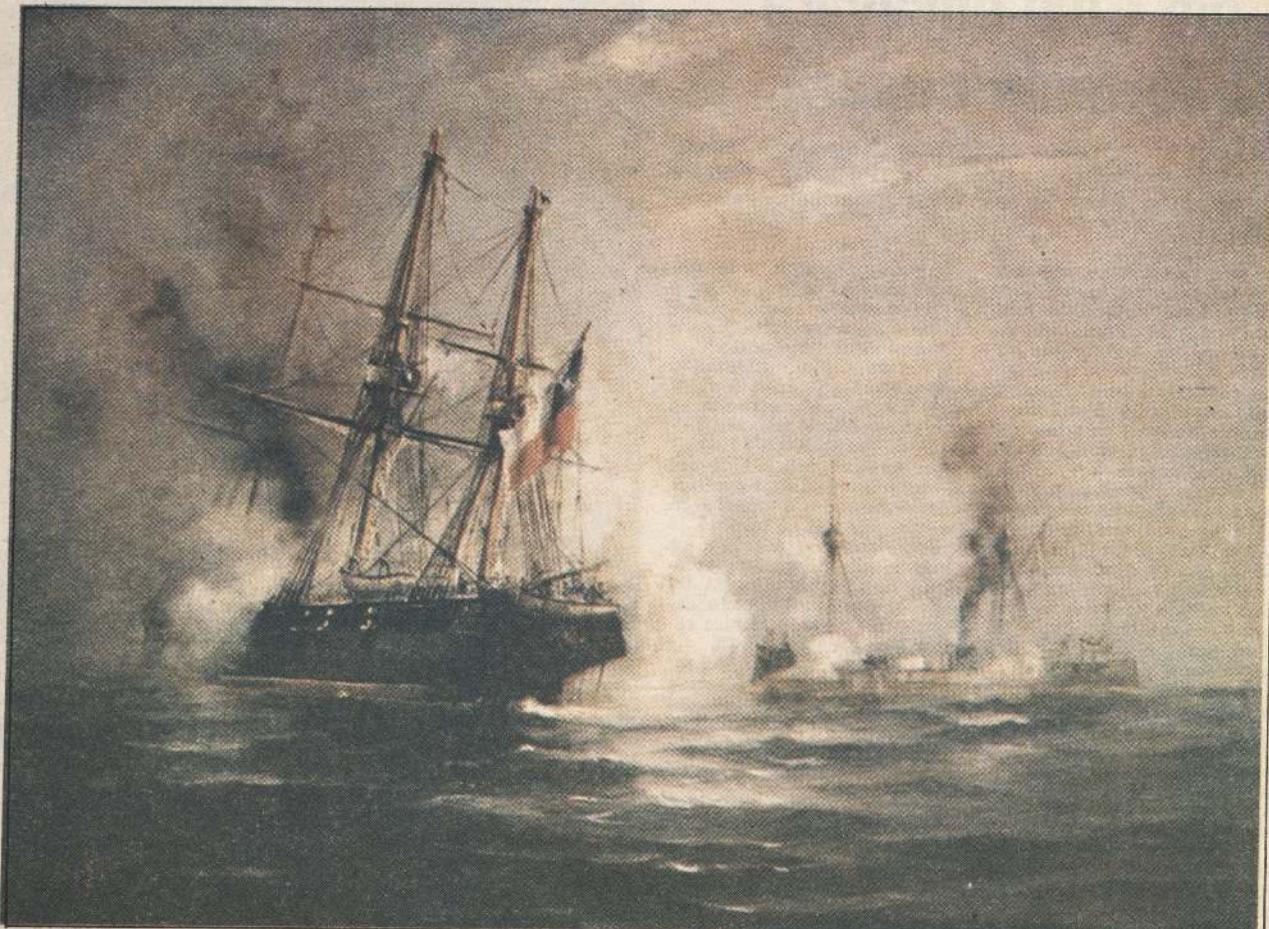
oficial chileno, desembarcado de Angamos, en el cargo del buque, es el capitán Peña. Para los capitanes Manuel Carlos Condell y

abril de 1896 es hora de servicio y se hallaba fondeado en el océano, explota una de

siempre pleno de los cantos de mar. Todo el océano que en efecto de verdad y vistos de vegetación guardia

cada vez ya ha cesar la galería de la historia con sus despojos una gloria que durará en todo el

pañeros de armas en el granero en la calle —está entre el mar. De allí fueron suyos por un mundo gala de la mar, decidir que semejante idea de Eduardo Posadas, velero Compañía de se llama "Es el N° 1 entre bomberiles che y en una luego al cé dieron cris-



*El combate de Iquique, visto por Alvaro Casanova Zenteno (gentileza de la Fundación Nacional de la Cultura).*

sus calderas causando la muerte a 14 hombres. Tras estos sucesos es enviado a Talcahuano, donde permanece hasta hoy.

#### UN SANTUARIO

El almirante Pedro Espinoza Ritchie, comandante en jefe de la Segunda Zona Naval por los años 1950 a 1952, convirtió el monitor Huáscar en un santuario histórico, impulsando la idea de restaurarlo, para dejarlo como era en 1879.

En los almacenes del arsenal naval encontró los artículos que un día pertenecieron a la nave, quedando así con sus antiguos muebles y accesorios que el visitante puede observar. En el sitio de honor, un retrato de Prat y a sus costados los mandantes Grau y Thompson.

El almirante Espinoza consideró que siguiendo una tradición universal, el Huáscar debe conservarse en un dique especial, diseñado igual como lo han hecho Gran Bretaña con el "Victory" del almirante Nelson y Japón con el "Mikase", buque insignia del almirante Togo en la Batalla de Tsushima.

"El pueblo chileno, amante y orgulloso de sus lecciones de patriotismo —dijo—, jamás perdonaría que el Huáscar se perdiera y dejara de servir como un relicario de héroes y de ejemplo como ha sido hasta ahora."

Actualmente, comandante del Huáscar es el capitán de fragata Enrique Mayer-Rechnitz García, quien contó que después de un estudio de la cuarentena, braga y barengas y casco del buque, para conocer en qué estado se hallaba, salió un informe técnico que determinó realizar un trabajo en tres etapas.

"Es un programa trienal que se inició en 1986 y que contempló arreglos en el sector de popa. Este año se efectuó en la proa y en 1988 se abarcará la parte del centro del buque".

#### SEGUIRA A FLOTE

El Huáscar, cada año, es sometido a trabajos de carácter preventivo en ASMAR, ya que "como reliquia histórica, uno

no puede dejar que la acción del tiempo lo destruya".

Las originales ideas de trasladarlo a tierra y el entregarlo a Perú, afortunadamente no han pasado de ser ideas.

Por el momento no hay planes oficiales para llevarlo a la plaza de la base naval como se ha sugerido.

El capitán Mayer Rechnitz cree que no es necesario cambiarlo de lugar, porque puede

continuar conservándose a flote. "Puede seguir ahí por muchos años, ya que se le hacen permanentemente trabajos de mantenimiento. El monitor 'Huáscar' es una reliquia muy importante en nuestra historia naval".

Nuestro héroe máximo dio su vida a bordo de este buque, defendiendo la patria. La historia es la que alimenta a un pueblo para unirse y continuar laborando en el futuro", opinó.



*El "Huáscar" y su comandante, el capitán de fragata Mayer-Rechnitz. "Estará a flote por muchos años más", dice quien tiene la responsabilidad de mantenerlo de manera impecable en su fondeadero de Talcahuano.*

Esta tarde ante Naval

## Colo Colo ensayará su fórmula copera

■ Sin Jáuregui pero con Oscar Rojas y Vera, el cacique se jugará el liderazgo del grupo sur en Talcahuano. Gran interés en la zona: 14 mil entradas se pusieron a la venta

Con la intención de brindarle el rodaje necesario para la Copa Libertadores, Arturo Salah parará hoy la formación que más se acerca a la ideal frente a Naval de Talcahuano, en el partido que se jugará a las 15.30 horas en el Estadio El Morro, y que corresponde a la tercera fecha de la segunda rueda del campeonato de apertura.

Este pleito pendiente, y que por la ubicación en la tabla de posiciones de ambos elencos —Colo Colo con 14 Puntos y Naval con 13—, ha provocado gran interés en el aficionado sureño y en los directivos locales, quienes conscientes de la situación pusieron a la venta 14 mil entradas.

Los directivos del cuadro de la Armada esperan un lleno total del recinto, dados las condiciones ya expuestas y en virtud de los antecedentes que se manejan en torno a duelos anteriores que ambos han protagonizado.

Por tal efecto, Colo Colo, que viajó ayer por la tarde vía aérea, afrontará este compromiso con lo mejor que dispone. Incluso, el técnico Arturo Salas determinó excluir del equipo al volante Arturo Jáuregui, como una manera de brindarle a su plantel la preparación suficiente con miras a la Copa Libertadores. Asimismo, dispuso la reaparición de Oscar Rojas, quien hará pareja con Alfonso Neculnir en la zaga, y de Jaime Vera. Ambos ausentes desde que los albos regresaron de Brasil tras jugar como visitantes ante Guarani y Sao Paulo.

### NAVAL

El cuadro "chorero" jugará con el mismo equipo que la fecha pasada empató con Rangers en Talca. Así lo confirmó el

entrenador Gastón Guevara, quien añadió que los jugadores están en excelentes condiciones tanto animales como físicas para el trascendental encuentro.

"Hemos estado entrenando normalmente y Juan Toro y Luis Castro, quienes resultaron con golpes tras el pleito en Talca, ya se han recuperado y serán de la partida", señaló Guevara al término de la última práctica que los náuticos desarrollaron en su cancha de El Morro.

Una victoria permitiría a los sureños seguir con sus pretensiones de alcanzar la punta del grupo, y de ello están conscientes tanto el cuerpo técnico como el plantel de jugadores.

"Queremos brindarle una satisfacción grande a nuestros parciales", confesó el correcto DT, quien también dejó entrever su optimismo por el interés que ha despertado en la hinchada el pleito.

### SEGUNDA DIVISION

Mientras tanto, por la división de Ascenso, se jugará íntegramente la segunda fecha de la rueda de revanchas. La jornada se inicia muy temprano, cuando a las 11:30 jueguen, por el grupo norte, Soinca con Ovalle, en Melipilla. El conjunto local marcha noveno en la tabla de posiciones, con 13 puntos, en tanto su rival está un puesto más arriba, con 14 unidades.

Los otros encuentros de la zona norte prosiguen a las 15:30 horas, con los siguientes partidos: en Los Andes, Cobreandino (15 puntos) con Antofagasta (18); en Villa Alemana, Iván Mayo (6) con Audax Italiano (17); y en Quintero, Quintero (8) con La Serena (17). La fecha prosigue a partir de las 16:00 horas. En Copiapó, el puntero,



Jaime Vera después de dos semanas de paro, reaparecerá hoy en Colo Colo frente a Naval de Talcahuano. Lo mismo acontecerá con Oscar Rojas, quien hará dupla con Alfonso Neculnir en centro de la zaga.

Regional Atacama (20 unidades), enfrenta a Unión La Calebra (13); en Coquimbo, el equipo local (17) recibe la visita de Santiago Wanderers (10); y, finalmente, en Arica, las 16:30 horas, Deportes Arica (11) juega contra Unión San Felipe (17).

En la zona sur, la fecha comienza con el espectacular duelo de punteros entre Puerto Montt y Temuco, dispuesto para las 15:00 horas, en el estadio "Chinquihue" de la capital de la X Región. Ambos equipos ocupan la primera ubicación del grupo, con 19 puntos.

Los demás partidos se jugarán a partir de las 15:30 horas, y son los siguientes: en San Bernardo, Magallanes (16) con Linares (7); en San Vicente, General Velásquez (17) con Laja (10); en Curicó, Curicó Unido (10) con Iberia (15); en Chillán, Nublense (13) con Santa Cruz (9); en Angol, Malleco Unido (11) con O'Higgins (17); y en Valdivia, en un clásico regional, el conjunto local (15) recibe la visita de Deportes Osorno (18).

## LA GUIA DEL FUTBOL

### NAVAL

### COLO COLO

Partido pendiente 3º fecha, segunda rueda  
Jueves 21 de mayo

CANCHA: Estadio El Morro

DIRECCION: Jordán Valdivieso con Las Heras

VALOR LOCALIDADES: tribuna \$ 500, galería \$ 300, niños \$ 100

NAVAL: Canales; Figueroa, Gaete, Aránguiz, Fulgeriz, Sánchez, Soto; Guevara, Flores y Castro.

DT.: Gastón Guevara.

BANCA: Pacheco (AS), Venegas, González y Herrera.

NOVEDADES: Entró el mismo equipo que empató cierre en la última fecha.

ULTIMO RESULTADO: Empate a uno con Rangers en la fecha anterior.

UBICACION: Segundo con 13 puntos.

COLO COLO: R. Rojas; Garrido, O. Rojas, Neculnir, H. Pizarro, Vera, Montenegro, Ormeño; Rubio y Gutiérrez.

DT.: Arturo Salah.

BANCA: Ramírez (AS), Bello, Gómez, Saavedra y Becker.

NOVEDADES: Reaparecen Oscar Rojas y Jaime Vera.

ULTIMO RESULTADO: Ganó 2 a 1 a Fernández Vial en el clásico.

UBICACION: Primero con 14 puntos.



Servando Nicolás Villamil, arquero de Racing: "Me gustaría jugar en U. de Chile".

Servando Nicolás Villamil, meta reserva de Racing

## 'No he conversado nada con Riera'

■ El arquero argentino dice que lo único que quiere es jugar y ser titular. "Sería maravilloso lo que lo en la 'U'. Fui suplente de Islas y ahora de Fillol, pero estar en el banco me perjudica"

"Con Fernando Riera no hemos conversado nada, simplemente yo sigo entrenando", manifestó el arquero argentino Servando Nicolás Villamil, al referirse a la posibilidad de fichar en Universidad de Chile.

El portero —suplente de Fillol en Racing— concitó el interés de la prensa en la mañana de ayer en El Sauzal y al término de la práctica, donde defendió el arco del equipo reserva, entregó los motivos de su presencia en nuestro país.

"Lo que pasa que tengo amigos acá, vine por un par de días de vacaciones, después que quedamos eliminados en la liguilla para la Copa Libertadores. Soy de Mendoza, y bueno, estoy entrenando en la 'U'..."

—Pero en U. de Chile hay interés por tratar de contratarlo...

"Sí, parece que sí. Yo no sabía que necesitaba arquero. Yo vine con unos amigos, pedí permiso para entrenar y por casualidad descubrí ese interés. Allá en Racing hablé con el cuerpo técnico, el entrenador me quiere pero yo le dije que no deseaba hacer más banco. Ser reserva te perjudica y ya estuve dos años, primero detrás de Luis Islas y luego de Fillol."

¿De quién es el pase?

"Es mío, perdón, de un empresario".

¿Qué le ha dicho Fernando Riera?

"No, nada, yo estoy entrenando. No hemos hablado de cosas contractuales".

—Y en estos pocos días que le ha parecido U. de Chile?

"Una barbaridad, la gente me ha tratado muy bien. A quien no le gustaría jugar acá

RETORNA RIERA

En cuanto a la presencia de Riera en la "U" para su clásico contra la Universidad Católica, el arquero argentino tiene prácticamente lista su posible alineación, donde se incluiría el ingreso de Patricio Álvarez al lado izquierdo del arco, en lugar del suspendido Reynero, manteniendo a Vásquez a la derecha, centro de la zaga, Rivas y Cisternas, y el autor Diaz se recuperaría de su lesión y Mosquera permanecería para ausentarse del clásico. En el ataque, el más importante es Hoffens. Composición azul para el clásico: Tejeda; Vásquez, Rivas, Reyes; Silva, Mondaca; Hoffens, etc.

El arquero de 23 años y 1.82 de estatura después que hizo fútbol con el plantel azul, dialogó brevemente con los técnicos Fernando Riera y Leonel Sánchez.

de Buenos Aires

# sieto llegó Valencia, oro con dos recimientos

TDT de Universidad Católica habló con el dirigente argentino, que todavía no ha dado su decisión. San Lorenzo y Vélez Sarsfield están invitados en los servicios del entrenador.

Había antes de lo previsto el entrenador de Universidad Católica, Ignacio desde Buenos Aires, estuvo viendo el mercado europeo, para contratar a un campista de jerarquía campeonato oficial.

Entrevistado en los minutos después de haber llegado a la capital. Sonrió y comenzó por decir: "La firma no se ha firmado con nadie". "Lo efectivo, conversó dos horas con Daniel Valencia, volante de Talleres de Córdoba, seleccionado argentino eniales de Argentina y".

Impresión te dejó Valencia

Una muy buena. Me dijo que quería venir, que estaba a sacrificarse en el físico, en fin, que jugó gusto en el fútbol chileno.

Algunas veces puede decirse que será el hombre?

Todavía no. Una cosa es que haya dicho todo eso, es que cumpla al pie de trabajo que hacemos "C". En Buenos Aires opiniones dispares sobre la posibilidad de contratarlo. Caso es algo que habla Alfonso Sweet, que en estos momentos se encuentra en Argentina. Tengo claro que debo apresurarme en.

Otras alternativas? Tres días que estuve, hablé con muchos amigos y me ofrecieron quince posibilidades diferentes. Por eso te repito habrá calma.

Otra novedad. Ignacio

me preguntaron si me dirijo en Argentina. Esta fue afirmativa, en los próximos días iré con dirigentes de Benito y Vélez Sarsfield. Una posibilidad que se plantaría para ir en un ses.

A la actividad local, dice mucho que te hanno cinco jugadores a un?

na situación que está lo previsto. No es lo aceptaré.

## CITIBANK N.A. COMUNICA HECHO ESENCIAL

### Comunicado de prensa emitido en Nueva York el 19 de mayo de 1987

**CITIBANK AUMENTA SUS RESERVAS EN 3.000 MILLONES DE DÓLARES: REESTRUCTURA EL ENFOQUE Y SU RIESGO EN LA DEUDA EXTERNA. REAFIRMA SU APOYO A LA INICIATIVA BAKER.**

Nueva York, 19 de Mayo. Citibank anunció hoy que durante el segundo trimestre de 1987 aumentará sus reservas para posibles pérdidas crediticias relacionadas con la deuda externa en tres mil millones de dólares.

Este aumento elevará las reservas de Citibank a aproximadamente US\$5 mil millones. Esto representa aproximadamente el 3.7% del total de sus préstamos. Después de efectuada esta reserva, el capital primario de Citibank será de US\$14.5 mil millones, lo que significa un aumento de aproximadamente US\$500 millones sobre la cifra al 31 de Marzo de este año. Este capital representa 7.1% de sus activos, que es más de lo requerido por las regulaciones bancarias de los Estados Unidos.

Este aumento substancial en las reservas resultará en una pérdida de Citibank para el trimestre de aproximadamente US\$2.5 mil millones.

Tomando como base los resultados proyectados en los negocios normales del año, el impacto tributario del aumento de esta reserva, sumado a los resultados producto de la venta de algunos activos, el ejercicio de 1987 mostrará una pérdida de aproximadamente mil millones de dólares.

Citibank explicó que esta decisión fue tomada y aprobada por su Directorio en la reunión del día de hoy basado en un amplio estudio de las tendencias de la economía mundial y el impacto que las mismas puedan tener en sus principales clientes. En este sentido, el Directorio hizo un análisis profundo de la deuda externa de los países en desarrollo, teniendo en cuenta los varios acuerdos negociados con los principales países deudores durante los últimos meses, así como también su decisión de reconocer los ingresos por sus préstamos al Brasil, solo cuando los respectivos intereses sean cobrados.

John S. Reed, Presidente del Directorio de Citibank, dijo al respecto:

"Este aumento en las reservas está relacionado con la deuda externa de los países en desarrollo y con nuestro compromiso de continuar desempeñando un papel constructivo en la solución de la misma. Además de los riesgos usuales en este tipo de operaciones, este aumento en las reservas está relacionado con nuestra decisión de reestructurar los préstamos que tenemos a través de varios mecanismos tales como la capitalización de deuda, ventas etc., con lo que aumentamos considerablemente nuestra flexibilidad para administrar nuestra cartera de deuda externa, así como para considerar las iniciativas mostradas por varios países para resolver sus dificultades con la deuda externa. Este aumento en las reservas representa aproximadamente el 25% de nuestros préstamos a países en desarrollo que hayan reestructurado su deuda."

"El vigor y los resultados positivos mostrados por nuestros negocios ya establecidos - el Banco Individual, el Banco de Inversiones y el Banco Institucional - es considerable y los mismos, con excepción de nuestra cartera de préstamos a países que han reestructurado, deben seguir creciendo sin cambios inesperados en sus pérdidas crediticias proyectadas."

"En años futuros, a partir de 1988, las utilidades de Citibank serán muy sólidas, debido a tres factores: la calidad reconocida de nuestros negocios tradicionales, el hecho de que no necesitaremos aumentar nuestras reservas, y el beneficio tributario de esta decisión, todo lo cual impactará durante los próximos ocho trimestres."

El Directorio del Banco también anunció que tiene la intención de continuar su política normal de dividendos y que sus recomendaciones sobre el tema estarán basadas, como ha sido siempre, en la fuerza y los resultados mostrados por los negocios principales de la Corporación.

Al anunciar esta medida, Citibank enfatizó que esta acción no significa un cambio en su postura respecto a la deuda externa, ni afecta su completo apoyo al proceso establecido por los Comités de Bancos Acreedores, ni su actitud hacia los principales países deudores.

Citibank indicó que, por lo contrario, continuará dando mucho apoyo a la iniciativa Baker, en todos sus aspectos, a la vez que continuará trabajando para hacer realidad el regreso de los principales países deudores al mercado voluntario de capitales, a nivel mundial.

En este sentido, la Corporación hizo hincapié en su activa participación en los mercados locales en la mayoría de los países que enfrentan problemas de deuda externa; e indicó su deseo de seguir apoyando y participando en las recientes negociaciones de la deuda externa de Argentina, Chile, México, Filipinas y Venezuela.

Citibank recalco que ha notificado a las autoridades bancarias y monetarias respectivas en todo el mundo de su decisión de aumentar sus reservas por riesgos de créditos y que mantiene su compromiso de continuar trabajando para la solución del problema de la deuda externa.

El Sr. Reed dijo "En mi opinión, es de una importancia fundamental que los países en vías de desarrollo que siguen una política económica adecuada continúen teniendo acceso a nuevas fuentes de financiamiento internacional, tanto por vía de inversiones de capital como por vía de préstamos. Esto, a su vez, requiere que los principales Bancos Acreedores se sientan cómodos, que tengan la base de capital y reservas necesarias para poder desempeñar su función en los tiempos difíciles como en los difíciles."

"Es muy importante", recalco el Sr. Reed, "que evitemos las reservas obligatorias por pérdidas, tasas de interés reducidas o perdones de deuda. Cualquier de estos hechos tendría un efecto desestimulante en el largo plazo para el flujo de capitales privados que es esencial para el comercio y el crecimiento del mundo en desarrollo."

### Carta dirigida a la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras el 20 de mayo de 1987

Santiago, 20 de Mayo de 1987

Señor don  
Guillermo Ramírez V.  
Superintendente de Bancos e  
Instituciones Financieras  
Presente

Señor Superintendente:

El día de ayer el Presidente del Directorio de Citibank, N.A., Corporation, luego de madura reflexión que incluyó consultas con las más altas autoridades monetarias de los Estados Unidos, resolvió que durante el segundo trimestre de 1987 Citibank aumentaría sus reservas para posibles pérdidas crediticias relacionadas con la deuda externa en tres mil millones de dólares.

Adjuntamos una copia del comunicado oficial de prensa en que se detallan los principales motivos que el Directorio de la Corporación ha tenido en cuenta para adoptar esa prudente decisión.

Por especial encargo del Presidente del Directorio de Citibank, N.A., ha viajado hoy a Chile el señor Edwin P. Hoffman, Vicepresidente Ejecutivo del Banco a cargo de sus operaciones en América Latina, para exponer al Ministro de Hacienda don Hernán Buchi los fundamentos y alcances de la decisión antes mencionada.

La acción adoptada por Citibank, N.A. en Nueva York incrementará la solidez de su estructura de capital primario y permitirá al Banco una mayor flexibilidad en la administración de importantes activos.

Como se ha informado, el efecto de esa decisión, en el ejercicio anual en curso, será una pérdida de aproximadamente mil millones de dólares para Citibank, N.A. Sin embargo, la solvencia de la Corporación y los sólidos resultados que obtiene en sus negocios tradicionales, permiten proyectar que Citibank, N.A., ya a fines de 1988, volverá a mostrar importantes utilidades, estimadas en aproximadamente dos mil millones de dólares.

El señor Hoffman ha reiterado que la Corporación, a través de la Sucursal de Citibank, N.A. en Chile, así como de sus diversas empresas, continuará prestando los servicios financieros y de negocios que atiende regularmente a sus estimados clientes. También ha destacado el señor Hoffman el compromiso de Citibank con el progreso de la economía chilena y su decisión de asistir a las fuerzas creadoras que promueven el desarrollo económico de este país.

Hacemos llegar esta información a Ud. en virtud de lo que disponen los artículos 9 y 10 de la Ley Nr. 18.045 y, en igual forma, estamos haciendo llegar estos mismos antecedentes a la Bolsa de Comercio de Santiago y al público en general.

Saluden muy atentamente al señor Superintendente,

Edward M. Dreifus  
Gerente General  
Citibank, N.A.

## Atletismo

Centro de operaciones estará en Madrid

### Carlos Reinoso firmó en Atlas

GUADALAJARA, México, (UPI).— El director técnico chileno Carlos Reinoso firmó un contrato para dirigir al club de fútbol Atlas de esta ciudad no-occidental de México, según fuentes futbolísticas locales.

Aunque la versión no fue confirmada oficialmente por el club, el nombre de Reinoso ya había sido mencionado como el sucesor del mexicano Francisco Ríos, quien tomó las riendas del equipo a mediados de la recién concluida temporada regular y lo ayudó a evitar el descenso a la Segunda División.

El ex jugador mundialista chileno también había sido mencionado como posible nuevo entrenador del Club Atlante, equipo que también se salvó de bajar al circuito de ascenso.

### Chile, sede del fútbol salón

MONTEVIDEO, (EFE).— Paraguay, Venezuela, Colombia, Chile y Australia serán sedes de los próximos torneos Sudamericanos, Panamericanos y Mundiales de Fútbol Sala según anunció el uruguayo Gabriel del Monte, vicepresidente de la Confederación Sudamericana de este deporte.

Las fechas y lugares de los torneos fueron definidos durante el Congreso de la Confederación Sudamericana, clausurado el pasado fin de semana en la ciudad uruguaya de Florida.

La ciudad chilena de Punta Arenas será sede del XI Sudamericano de Clubes Campeones, en junio de 1988. Y entre el 16 y el 29 de octubre del próximo año Australia, como parte de los festejos de sus 200 años, organizará el mundial.

### Careca fue hospitalizado

SAO PAULO (Brasil), (EFE).— El futbolista brasileño Careca se encuentra hospitalizado, aquejado de una fuerte gripe, y no pudo viajar ayer a Nápoles, como tenía previsto, para someterse a exámenes médicos con su nuevo club.

El jugador fue internado el lunes por la noche en un hospital de Sao Paulo con fiebre de 38,5 grados y un cuadro clínico de bronquitis y fuerte gripe. Careca viajará a Italia posiblemente hoy jueves, con el resto del equipo del Sao Paulo.

El médico de club brasileño, Marco Aurelio Cunha, señaló que la fiebre ya bajó, pero el resfriado es fuerte y no cede.

## Atletas viajan a Europa financiados por empresas

■ El martes viajó George Biehl y a partir de hoy lo harán Pablo Squella, Luis Schneider, Carlos Morales, Alvaro Prenafeta y Carlos Moreno

Financiados en su mayoría por empresas particulares, parten en los próximos días a Madrid cinco atletas seleccionados chilenos, quienes, a excepción de uno de ellos, van a buscar marcas para tomar parte en los Juegos Panamericanos y Mundial de Roma.

Los atletas Pablo Squella, de la "U"; Luis Schneider, Stade Francais; Carlos Morales, "U"; Carlos Moreno, "U", y Alvaro Prenafeta, Usach, dieron a conocer el calendario de competencias en Europa y las gestiones que tuvieron que realizar para conseguir apoyo de entre particulares.

Pablo Squella se mostró agradecido de la empresa de Alimentos Energéticos con su producto Abejito, que le posibilita pagar la estada en el viejo mundo, ya que la Digered le otorgó los respectivos pasajes.

Schneider y Prenafeta ambos velocistas, lograron la ayuda de Brooks con los pasajes y parte del dinero para su permanencia. En tanto que Carlos Morales, especialista de 400 metros planos, y Carlos Moreno, corredor

de 100 planos, obtuvieron los pasajes aéreos a través de British Airways, sin embargo, ambos continúan en la búsqueda para lograr financiamiento para la estada.

Hoy partirán Luis Schneider y Alvaro Prenafeta. El sábado lo hará Pablo Squella y Carlos Morales y Carlos Moreno volarán el miércoles 27 del presente. Hasta el momento el único de los viajeros clasificado para los Panamericanos y Mundial es Pablo Squella en los 800 planos.

A ellos se les unirán en España George Biehl, quien viajó el martes, y un grupo de atletas de la UC, entre ellos Patricia Pérez y Manuel Balmaceda, los cuales se trasladarán a Europa a fines de mes. Los Juegos Panamericanos y el Mundial de Roma se efectuarán entre los días 8 al 23 de agosto y entre 29 de agosto y seis de septiembre respectivamente.

La primera competencia que enfrentarán en España los atletas será en Sevilla el jueves 28 del presente. Una semana después intervendrán en el Meeting Internacional de Madrid.

### Básquetbol

En Sudamericano de Asunción

## Nacionales, sin triunfos

ASUNCION, 20 (Reuters).— Uruguay logró esta noche en su despedida un arduo triunfo ante Chile por 101 a 91 en el primer partido de la jornada final del XXXII Campeonato Sudamericano de Básquetbol Masculino, que se disputa en esta ca-

pital. El partido fue muy disputado y el equipo uruguayo encontró muchas dificultades para desplegar su juego por el planteamiento táctico del quinteto chileno con una férrea marcación y rápido traslado del balón.

En Talcahuano

## Universitario de hockey patín

CONCEPCION (por Exequiel Ramírez, corresponsal).— Desde ayer se encuentran instalados en las dependencias del Club Alemán, en Laguna Chica de San Pedro, los competidores que tomarán parte en el Segundo Campeonato Nacional Universitario de Hockey, carrera y patinaje que tendrá por escenario el Gimnasio Municipal de Talcahuano.

El torneo que es organizado por la Universidad de Concepción, contará con la asistencia de seis asociaciones del área

universitaria. Los animadores del campeonato nacional son: Universidad de Chile, Universidad Católica, Universidad Metropolitana, Universidad de Santiago de Chile, Universidad del Bío Bío y Universidad de Concepción. Los actuales campeones de Chile son los representantes del "chuncho".

Se rivalizará en tres especialidades del patín. Lo básico es el torneo de hockey sobre patines y las carreras de velocidad y resistencia, pero el público aficionado espera con expectación lo que será el patinaje artístico.

Los cinco viajeros, de izquierda a derecha: Carlos Morales, Pablo Squella, Luis Schneider, Carlos Moreno y Alvaro Prenafeta

 BRITISH AIRWAYS

### Rugby

En Temuco

## Rugbista murió a raíz de lesión

TEMUCO.— En el hospital de esta ciudad dejó de existir ayer el joven estudiante de la Universidad Austral de Valdivia, Héctor Arancibia Schuwen, de 24 años de edad. El deportista, natural de Antofagasta, falleció a raíz de la lesión sufrida al chocar, en forma casual con un rival, durante un partido oficial de la competencia de la Asociación Sur de Rugby, jugado en la ciudad de Valdivia.

Arancibia Schuwen en la sien derecha considera de un rival, en el de "taclear", lo que le causó lesiones internas. Trasladado al Hospital de Valdivia, quedó inconsciente por varios minutos. Llevado a Temuco, no recuperó conciencia y falleció al mediodía de ayer en medicina forense de familiares y compatriotas. Sus funerales previstos para hoy al mediodía en el Cementerio General de Valdivia.

### Automovilismo

Fórmula Tres

## Sexta fecha será en Arica

ARICA (Juan Cuevas, corresponsal).— El sábado trece de junio se correrá el Gran Premio "Ciudad San Marcos de Arica", que corresponde a la sexta fecha de la Fórmula Tres, en esta ciudad.

La prueba se desarrollará dentro de la conmemoración del Asalto y Toma del Morro, en la semana ariqueña.

La carrera se iniciará a las 15.30 horas y el circuito será la Costanera Sur entre el Club de Deportes Náuticos y el Balneario "El Lauro".

Fútbol amateur

## Atlético Brasil celebra 41 años

El club "Atlético Brasil" de Santiago celebra hoy 41 años de existencia, en el fútbol amateur y otras disciplinas deportivas. Con la organización de Juan Alvarez, realizará esta mañana un gran desayuno infantil desde las 08.30 a 13 horas, para todos los niños del sector Estación Central.

Ese acto se efectuará en la sede social de Radial 555, para proseguir con una tarde deportiva en el Estadio del Club Villa

Ecuador (Las Rejas N° 800). "Atlético Brasil" en la Corporación de sé Velásquez y va seguir competencia de su disciplina.

La directiva —que preside Sergio Marín, el vicepresidente Araya, el tesorero Eduardo González—, ha hecho un esfuerzo especial para que grande los 41 años con atención máxima a los



"Como profesional  
del tenis,... yo  
recomiendo Power"

N. Schumacher



en del Perú \$ 8 millones en cocaína

## Detienen a traficantes de drogas

(Por Juan Cuevas, Ibanal).— Un nuevo golpe internacional se propinó la Primera Brigada. Narcóticos de este al capturar a dos y una mujer que de un esta parte comercializan papelillos denominados "monos" entre adictos y que intentaban al momento de su detención, ingresar desde Tacna, Perú, medio kilogramo de cocaína, avaluada en ocho millones de pesos. Los detenidos fueron identificados como: Berta Inés Ramos Tavalis, chilena de 20 años de edad, sin antecedentes policiales, domiciliada en población "Lautaro"; Leonel Ricardo González Morales, cuñado de la mujer, de 32 años, domiciliado también en el sector "Lautaro" y Juan Angel Rojas Carvallo de 31 años, domiciliado en población "11 de Septiembre".

## Unas... dunas...

(Viene de la 1<sup>a</sup>. Pág.)

noplégico en un negocio rotes en el centro. Existe precedentes claros sobre tales autores, sin embargo el momento tanto la civil como uniformada podido dar con su parágrafo.

### HECHOS

Este episodio se reprendió en las últimas horas del cuando en el local número 426 de calle se encontraban la propietaria del inmueble, Ana Polonia Diaz, de 63 años; su Juan Fuentes Meza, y la vecina y comadre Ernestina Rivera de 60 años.

El inmueble, aproximadamente las 20 y 30.30 garon a lo menos tres de los que figuran y atacar violentamente mujeres con el claro de robar.

Los antecedentes que policía, así como tam- siones de vecinos y todo sucedió cuando aquillo barrio de calle sólo a cinco cuadras Plaza de Armas lozaba a dominar la oscuridad vez que hace más la calle se encuentran a Díaz.

Polonia Diaz quien acompañada de su marido y postrado se a bajar la cortina me- pequeño negocio de y, como de costumbre el efecto contaba de su amiga, vecina, Ernestina Rivera

Este instante en que se llegó un hombre de aproximadamente 40 años de compañía de dos apañejos rubias quienes mayor diálogo pro- golpearlas y a ata- elementos punzantes.

Padre e hijas clamaban desesperadamente por justicia.

Diversas diligencias con allanamientos en los diferentes centros de la bohemia de esta ciudad, así como también en

la presencia del anciano inválido.

"No te preocupes abuelo, quedate tranquilo que no te pasará nada", dijo el hombre asaltante a Juan Fuentes al momento de arrebatarle un arma de fuego que éste intentaba alcanzar y que tenía junto a su lecho en el cajón de un velador.

### LAS VICTIMAS

Ana Polonia Diaz, de 63 años, nació en el barrio y hace más de treinta años tenía el negocio de abarrotes. Su única hija Blanca Troncoso Diaz, de su primer matrimonio reside en el extranjero desde hace aproximadamente 22 años, tras cinco de viudez contraído matrimonio en segundas nupcias con Juan Fuentes Meza quien sufrió una enfermedad cardíaca hace poco más de cuatro años que lo dejó postrado "en estado vegetal" aseguraban ayer los vecinos.

Ambos tenían como único sustento el pequeño negocio de abarrotes asaltado. Ana Polonia Diaz hace quince días había sufrido un intento de robo similar en que dos delincuentes la golpearon teniendo, posteriormente, que ser enyesada de uno de sus brazos.

Ernestina Rivera era casada con Nemisto Parada y deja seis hijos, cuatro mujeres y dos hombres entre 24 y 36 años, y diez nietos.

"Es lo más horrendo y sangriento que yo me podía haber imaginado, mi esposa no se merecía una muerte así, no sé por qué Dios la castigó", dijo con sollozos el dolido viudo. Por su parte, las hijas Aurora, Marta, Olga y Cristina coincidieron en señalar que el barrio estaba excesivamente peligroso al igual que todo Parral por falta de custodia policial.

Algunas diligencias con allanamientos en los diferentes centros de la bohemia de esta ciudad, así como también en

Chillán, Linares y Talca, cumplían anoche efectivos, tanto de la policía civil como uniformada para esclarecer el brutal doble crimen que estremeció a la región en las últimas horas. El trabajo de los efectivos, al cierre de esta edición, había arrojado una veintena de detenidos.

Las pesquisas se iniciaron en las últimas horas de anoche, luego de conocidos los hechos, permitiendo de inmediato la detención de dos mujeres que obedecen a las señales que entregó la moribunda Ernestina Rivera Poblete, cuando recibía atención médica en el hospital de Parral. Las detenidas fueron localizadas en prostíbulos locales y son, al igual que un hombre, detenido por Investigaciones en la ciudad de Talca, los principales sospechosos del doble crimen.

El mayor Miguel Cuartas, prefecto jefe de la comisaría local, al referirse a los hechos, indicó que hasta el momento no había nada claro, pero reconoció la detención de al menos una veintena de sospechosos. "Por el momento, estamos trabajando sobre los antecedentes aportados por una de las víctimas que murió en el hospital, que por lo poco y nada que ha podido aportar el marido de la comerciante, Juan Fuentes Meza, quien debido a su invalidez, hemiplejia y otras deficiencias físicas es poco lo que puede precisar", apuntó.

### BOTIN

El mismo comisario, refiriéndose al botín llevado por los delincuentes, dijo que se trataba de un televisor a color, un equipo modular, una gran cantidad de mercadería no precisada y una suma de dinero, en monedas que tampoco se ha estimado. Agregó asimismo, que los delincuentes habían sustraído un arma de fuego que Juan Fuentes mantenía en su velador, pero que se ignoran las características de las mismas.



Cuatro individuos protagonizaron espectacular atraco a la empresa "Recaudadora S.A.", ubicada en el cuarto piso del edificio Cooperativa Vitalicia ubicado en calle Condell de Valparaíso. Un carabinero que trató de repeler la acción de los delincuentes resultó herido.

Robaron en oficina recaudadora

## Carabinero herido en espectacular asalto

(Por Raúl Santisteban Téllez).— Un carabinero resultó herido anoche, en este Puerto, al intentar detener a los autores de un asalto perpetrado alrededor de las 19.00 horas, a las oficinas de una firma recaudadora, que huyeron con un botín estimado de 900 mil pesos en efectivo y documentos bancarios que no fueron evaluados.

Según declararon los funcionarios de la empresa "Recaudadora S.A.", ubicada en el cuarto piso del edificio "Cooperativa Vitalicia", en Condell 1197, una persona ingresó anunciando que venía a cancelar una deuda de subido monto, pero una vez en el interior, extrae un arma de afuera e hizo entrar a otros 3 individuos, mientras un quinto permanecía fuera.

Rápidamente fueron reducidos los casi 15 funcionarios de la firma, maniatados y encerrados en una oficina, mientras el que había ingresado en primer lugar se abocaba a retirar los valores que se encontraban en proceso de arqueo.

Por más de \$ 5 mil millones

## Ministro Enrique Paillás deberá aclarar una estafa

Al estudio del expediente del proceso por fraudes y estafas cometidos por ex propietarios y ejecutivos de las financieras Davens y Mediterráneo, se encuentra abocado el ministro en visita, Enrique Paillás Peña. Este fue designado por la Corte de Apelaciones de Santiago el martes para seguir conociendo las investigaciones por delitos que hasta la fecha involucran más de 5 mil millones de pesos.

El magistrado Paillás deberá conducir las indagaciones tendientes a determinar los exactos alcances de los fraudes, el destino de esos fondos, los responsables de las operaciones ilegales y las víctimas de los delitos.

En el proceso iniciado a fines de 1985 hay 14 personas encarceladas reos hasta la fecha, por

Antes que transcurrieran 15 minutos, los asaltantes abandonaron las oficinas, lo que aprovecharon los funcionarios para soltarse de las ataduras y lanzar gritos por las ventanas que dan a calle Condell, en los momentos en que los delincuentes descendían los 4 pisos.

Al llegar a la puerta de salida se encontraron con el carabinero de guardia en el sector, quien había acudido al oír las voces de alerta, pero sin alcanzar a repeler el ataque inmediato de que fue objeto cayendo herido en la región pancreática, sin salida de proyectil.

El carabinero herido, el cabo primero Francisco Muñoz Navarrete, de 22 años, fue trasladado de urgencia a la Asistencia Pública de Valparaíso.

Personal de Investigaciones y de las Fuerzas Especiales que llegaron a continuación estimaron probable que los autores pertenecieran a alguna célula extremista, por el patrón similar que siguieron, propio de las operaciones terroristas ideadas para recaudar fondos para la subversión.



Ana Polonia Diaz, de 63 años, dueña del negocio de abarrotes (izq.) y su comadre Ernestina Rivera, víctimas del doble homicidio.

los delitos de estafa, falsificación de instrumentos públicos y documentos privados, e infracciones a los artículos 26 y 28 bis de la Ley General de Bancos y Financieras.

Entre las personas involucradas en las operaciones fraudulentas figuran los hermanos Jacobo y Elias Ventura, principales accionistas y presidentes de Davens y Mediterráneo, respectivamente. El primero falleció a fines de 1985 en una clínica de la capital, antes de ser interrogado por el juez instructor que inició la causa, Haroldo Brito. En cuanto a Elias Ventura, a mediados del año pasado se supo que en noviembre de 1985 había huido de la justicia chilena y, según fuentes cercanas a los hechos, actualmente se encuentra en Israel.

Clásico "Asociación de Periodistas Hípicos"



**C O B R A - D O R** respondió al favoritismo de los aficionados y ganó sin problemas el clásico "Asociación de Periodistas Hípicos". Marcos Aranda dirigió al corredor del "Matancilla", máxima figura de la jornada cumplida en Blanco Encalada.

## Cobrador se vino de un viaje

**COBRADOR** se impuso con facilidad en el clásico "Asociación de Periodistas Hípicos", disputado en la pista de Blanco Encalada. El pupilo de Jorge Inda Guzmán doblegó por tres cuerpos a Hibiscus, el que por esta misma diferencia dejó tercero a Mister Fun. Completó la tabla General a medio cuerpo.

El hijo de Balconaje y Cárula estructuró su victoria imponiendo sus atributos desde la largada. Tomó la punta resueltamente, posición que en ningún momento fue amenazada. Hibiscus lo escoltó a través de todo el desarrollo, pero nada pudo

hacer ante la superioridad del defensor del "Matancilla".

**MARCOS ARANDA** dirigió al vencedor que para el trazado de dos kilómetros apuntó un guarismo de 2.03.3-5.

### 2 aciertos con 12 puntos

"**POLLÓN DE ORO**". Se jugaron \$ 3.755.300. Hubo 2 aciertos con 13 puntos, cada uno pagó \$ 1.475.520. Además, 38 boletas acertaron 12 puntos, cada una dará \$ 13.840.

**APUESTAS.** Se jugaron \$ 90.113.450.

A Cobrador le faltó la victoria clásica de cara. Reapareció en otra ocasión del Municipio Mar del Mar y fue tan sólo un fallido en las clasificatorias terceras de París, Copa de Oro. En sus otras salidas anotó otros 20 puntos consecutivos; 10 en Punch y el otro de París.

**PEDRO VEGA, 60 PUNTOS**

Con el triunfo de **ABROMADA**, en la cima competencia de coches, el jinete PEI G.A. completó sus 20 victorias, pasando a la primera categoría.

## Hipódromo Chile

(Jueves 21 de mayo de 1987)

**1<sup>a</sup>** CARRERA.— 1.200 mts. 14.45 hrs. Ind. 8 al 1. VENTA ANTICIPADA SEXTA DEL CHILE APTAS. DISP.: GANADOR, PLACE, QUINELA Y EXACTA. 1<sup>a</sup> VALIDA TRIPLE INICIAL.

1157 W. Robles	10c-15-6c 1	Fútor	54 C. Galleguillos	10
1028 P. Inda	10c-10	2 P. Dulce	55 V. Barrera	1
1116 J. Guisardo	9c-8	3 Grandesse	54 Jn. Alarcón	3
1116 F. Pinochet	3-6	4 Hacendada	54 P. Santos	2
1116 O. Silva G.	9-7	5 Potroir	54 J. Vergara	11
1105 L. Guerrero	17c-2	6 P. Bella	54 O. López	9
1028 A. Valdés	8-9	7 Zani	54 J. Romero	5
1116 G. Avila	10-13	8 Cañadón	53 V. Rojas	13
1131 G. Avila	14c-6	9 Quítalo	52 J. Amestelly	12
946 R. Muñoz	14-9	10 Despedida (D)	50 H. López	7
2536 P. Polanco	8-6	11 Florenciano	50 R. Miranda	6
1018 E. Rodríguez	10	12 Remolcador	50 O. Sánchez	8
946 U. Duque	15-11	13 Luna Mia (D)	49 C. Ubillo	4
40 E. Acevedo	8c-5c	14 Fattane	48 J. Berrios	14

CORRAL: 8 con 9.

**2<sup>a</sup>** CARRERA.— 1.300 mts. 15.15 hrs. COND. VENTA ANTICIPADA SEXTA DEL CHILE APTAS. DISP.: GANADOR, PLACE, QUINELA Y TRIFECTA. 2<sup>a</sup> VALIDA TRIPLE INICIAL-ENGANCHE.

968 A. Zamorano	3c-6c	1 Al Correr	53 O. Escobar	10
1107 J. Covarrubias	7-7-5	2 Clavé	53 C. González	3
728 H. Miranda	4-7	3 Distante	53 R. Chamorro	3
258 J. Walker	14v-13v	4 Endulzada	53 F. Carvaljal	2
F. Martín	Deb.	5 Manzanilla	53 A. Pérez	11
1111 O. González	13c-13	6 Mulatilla	53 R. Miranda	9
1093 E. Cortez	7c-6c	7 Panpin	53 R. Pérez	5
951 E. Inda R.	7	8 Remolcador	53 P. Cerón	7
1106 G. Romero	3-4-2	9 Somaglia	53 M. Santos	6
1107 L. Romero	6-4-4	10 Sussurra	53 J. Turrieta	8
L. Santos	Deb.	11 Timora	53 J. Orellana	8

**3<sup>a</sup>** CARRERA.— 1.300 mts. 15.40 hrs. COND. VENTA ANTICIPADA SEXTA DEL CHILE APTAS. DISP.: GANADOR, PLACE, QUINELA Y EXACTA. 3<sup>a</sup> VALIDA TRIPLE INICIAL-ENGANCHE.

1106 P. Bagú	9c-4	1 Bacay	53 G. Barrera	10
1111 W. Robles	10c-9	2 Carchada	53 P. Santos	1
1111 G. Romero	8c-11	3 Dam. Silver	53 O. Sánchez	3
1111 O. Silva G.	12c-10	4 Dramaturga	53 J. Vergara	2
1064 L. Urbina	5v-4v	5 Fusilada	53 P. Cerón	11
1109 F. Olave	5	6 Massena	53 M. Olguín	9
S. Romero	Deb.	7 Miquelina	53 J. Castillo	5
1109 R. Rojas	3-12	8 Moruna	53 S. Suárez	7
1106 R. Muñoz	5-5	9 Pequita	53 J. Tobar	2
258 L. Santos	7v-11v	10 Quarteira	53 J. Orellana	8
1107 J. Pichara	4-5-2	11 R. Nieves	53 F. Diaz	4

**4<sup>a</sup>** CARRERA.— 1.800 mts. 16.05 hrs. COND. GAN. DE H. 2 CARRERA.— VENTA ANTICIPADA SEXTA DEL CHILE APTAS. DISP.: GANADOR, PLACE, QUINELA Y TRIFECTA.

1098 O. Espinoza	7c-4c	1 Abocado	56 O. Escobar	10
1020 C. Miranda	5-2-3	2 Apodo	56 No Corre	1
1053 P. Baeza	2c-4c	3 Marrón	56 S. Vásquez	3
868 L. Urbina	1-1	4 Murat	56 J. Tobar	2
960 J. Inda G.	1-7-1	5 Transiente	56 M. Aranda	9
1081 R. López	16-5	6 Charlador	56 M. Santos	5
1140 N. Hadwa	1-6-7	7 Empescinado	53 J. Turrieta	7
1110 G. Romero	2-2-2	8 Llegando	53 P. Cerón	6
875 G. Avila	2-6	9 Rey Ruco	53 A. Campos	8
1098 A. Breque	2-5c	10 Sensato	53 L. Muñoz	4

**5<sup>a</sup>** CARRERA.— A las 16.30 hrs. 1.300 Mts. COND. VENTA ANTICIPADA DE LA SEXTA DEL CHILE APTAS. DISP.: GANADOR PLACE QUINELA Y EXACTA

T. Jaciel	Deb.	1 Bulliciera	53 G. Barrera	10
1106 J. Lastra	6-9	2 Doña Alicia	53 O. López	1
1109 O. González	4c-2	3 Fonalidad	53 S. Vásquez	3
767 G. Pombo	Rodó	4 Francamente	53 J. R. Castillo	2
1107 F. Martín	7-6-3	5 Gallareta	53 J. Amestelly	9
1109 S. Romero	10-9	6 Geomancia	53 J. Castillo	5
1095 L. Santos	13c-13c	7 Qilanga	53 A. Pérez	7
1093 L. Herrera	7c-7c	8 Reina Flor	53 J. Barraza	6
1021 E. Leiva	2-3-8	9 Rubicana	53 R. Miranda	8
1106 H. Espinoza	2-9-7	10 Sefardy	53 V. Rojas	4

**6<sup>a</sup>** CARRERA.— 1.300 Mts. a las 16.55 hrs. COND.— VENTA ANTICIPADA DE LA SEXTA DEL CHILE.— APUESTAS DISPONIBLES: GANADOR, PLACE, QUINELA Y TRIFECTA.

1117 C. Urbina	2-5-2	1 Apeladiña	53 S. Vásquez	10
980 H. Miranda	6c-4	2 Brasileta	53 J. Berrios	10
1118 F. Olave	12c-18	3 Champina	53 J. Castillo	3
934 E. Petit	11c-11c	4 Gently	53 S. Vera	2
1085 P. Molina	2-7	5 Memencita	53 H. Berrios	11
980 J. Nicolai	12-7	6 Musicalera	53 G. Pinto	9
971 M. Campos	7-14c	7 Palca	53 J. Castillo	5
1060 E. Cortez	10-6c	8 Quinepin	53 C. Maldonado	7
841 G. Silva	8c-2	9 Set Honey	53 I. Manríquez	6
315 O. Martínez	1	10 S. Lady	53 M. Olguín	8
1085 G. Aguirre	1-3	11 Tres Belle	53 P. Cerón	4

**7<sup>a</sup>** CARRERA.— Clásico ARMADA NACIONAL.— 1.800 Mts. a las 17.15 horas. VENTA ANTICIPADA DE LA SEXTA DEL CHILE.— APUESTAS DISPONIBLES: GANADOR Y EXACTA.

**8<sup>a</sup>** CARRERA.— Clásico ARMADA NACIONAL.— 1.800 Mts. a las 17.15 horas. VENTA ANTICIPADA DE LA SEXTA DEL CHILE.— APUESTAS DISPONIBLES: GANADOR Y EXACTA.

834 E. Vidal	1-6	1 Granja	61 J. Amestelly	1
786 H. Miranda	1-2	2 Sedella	61 S. Vásquez	2
757 S. Romero	3-6	3 Malquerida	58 H. Berrios	2
895 C. Muñoz	2-1	4 Villena	58 S. Azocar	4

**9<sup>a</sup>** CARRERA.— 1.200 mts. Condic. 18.10 Hrs. Apuestas disponibles: Ganador, Place, Quinela y Exacta 1<sup>a</sup> Etapa Sexta del Chile.

1139 C. Urbina	7v-7-11	1 Acílica	53 A. Gutierrez	10
1139 F. Olave	6-11-3	2 Baística	53 M. Olguín	1
1060 J. Vélez	15-11c	3 Dafinata	53 M. Figueroa	3
1144 J. Cavieres	4v-13c	4 Doranía	53 G. Valencia	2
364 M. Mustacc	1-8v	5 Explicita	53 O. López	11
1152 L. Herrera	3c-4c-8c	6 Fríadero	54 R. Toledo	11
1082 A. Ballezú	2-3-5	7 Loncotoro	55 S. Vásquez	9
1144 J. Ramírez	5-1-7	8 Mazarrino	54 P. Santos	5
1110 R. Quiroz	6c-1	9 Socorrido	53 G. Barrera	7
1120 F. Pinochet	6-8-8	10 Chaval	50 J. Romero	6
1152 P. Melej	1-6-14c	11 Mile End	48 J. Paillamilla	8
1145 N. Hadwa	6c-11-14	12 Apfelstrudel	48 H. López	4

**10<sup>a</sup>** CARRERA. 1.600 mts. Ind. 20 e Inf. 18.35 Hrs.- 2a. Etapa Sexta del Chile.- Apuestas disponibles: Ganador, Place, Quinela y Trifecta.

1097 O. Silva G.	8-9c	1 Guardaespalda	56 J. Vergara	10
1110 A. Ballezú	7-6	2 Jadeante	55 S. Vásquez	1
1147 C. Tapia	1-3c-13c	3 Nahual	53 O. Escobar	3
1115 J. Cavieres	2v-10	4 R. de Piques	54 A. Miranda	2
1083 O. González	3-1	5 Alico	53 F. Diaz	11
1118 J. Walker	12c-2	6 Merancio	53 J. Verdugo	9
960 O. Jara	1-8-9	7 Mitezza	53 J. Amestelly	5
1115 A. Zamorano	6-8-5	8 Yako	53 R. Pérez	13
1081 F. Olave	5c-7	9 Atractivo	52 S. Vera	12
1115 G. Romero	8-2-6	10 Explosivo	52 M. Santos	7
1118 P. Campos	3c-10	11 Pitufar	51 L. Corvalán	6
1118 A. Carreño	13c-3	12 Andry	49 P. Santos	4
1083 J. Inda M.	7-2-6	13 Fans Club	48 J. Delgado	4
1118 J. Heresi	12-7	14 Sigiloso	48 No Corre	14

**11<sup>a</sup>** CARRERA. 1.000 mts. Condic. 19.05 Hrs.- 3a. Etapa Sexta del Chile.- Apuestas disp: Ganador, pincé, quinela y exacta 1<sup>a</sup>. Válida Triple del Desquite.

1027 E. Zijil 15c-6 1 Bofetazo 56 C. Paredes 10  
1155 F. Olave 5c-17c 2 Cintillo 56 G. Pinto 1

434 J. Bravo	13-12	3 G. Porvenir	56 L.
1027 A. Carreño	13-9	4 Mandoble	56 G.
985 C. Bagú	10-11	5 Manifiesto	56 R.
905 R. Muñoz	5-14	6 Militante	56 G.

Homenaje a nuestra Armada Nacional

# Villena es la favorita

El clásico "Armada Nacional" es el principal compromiso de la jornada de hoy en la pista del Hipódromo Chile. El lance es un reglamentario de 1.800 metros reservado en exclusiva a las hembras y en el

cual se anotaron cuatro pretendientes: dos trañaseras y dos mayores.

Esta carrera se largará a las 17.15 horas.

Granja, 61, Juan Amestelly. Luego de aventajar a Milagroso

falló al clasificar sexta de Tendr. Retorna con espléndidos ejercicios. Sería candidata.

Sadella, 61, Sergio Vásquez. Venció por dos cuerpos a Tendr y luego escoltó a Patrón Lito. La monta es garantía. Estará en la pelea.

Malquerida, 58, Héctor Berrios. A fines de marzo se ubicó sexta de Can't Be en 1.400 metros. Antes fue tercera de Obstinate D'Or. No sería una sorpresa.

Villena, 58, Sergio Azócar. Venció en magnífica forma a Oh Reason en estelar de 1.400 metros. Si se acomoda a la distancia no debiera tener problemas en sumar nueva ganancia. Nuestra recomendada para el primer lugar.

## Debutantes

Segunda Carrera

MANZANILLA (Marsino y Sinfonista por Silver Moon III). Criada en el haras "El Laja". Propia hermana de Maribera (ganadora) y de Marginada (con figuraciones). Materna de Simultánea (Hennessy, ganadora y frecuentes figuraciones), Sinfiae (ganadora en Colombia) Orquestado (Chairman Walker, ganador 4 carreras), de Allá Tolá (Páramo, exportado a México) y de Sabor Latino (Sovereign Deck, con figuraciones). Adquirido en 280 mil pesos.

TIMORA (Puyehue y Timorata por Sun Sun). Criada en el haras "Valdivia". Propia hermana de Timorosa y Tihuay. No vino a las ventas.

Tercera Carrera

MIQUELINA (Samos y Mariel por Tale of Two Cities). Criada en el haras "General Cruz". Hermano materno de Mercido Bles This Horse (ganador), de Martillero, (Bless This Horse, ganador de 3 carreras), de Manea (Bless This Horse, disputó sólo una carrera), de Mayacán (Court Dancer, ganador de 9 carreras y numerosas figuraciones). La primera cría de la yegua murió en el haras y la segunda no corrió. Licitado en 1 millón de pesos.

Quinta Carrera

BULLICIERA (El Tirón y Buena Dama por Souepi).



CHATEAU NOIR, reaparece con muchas posibilidades en la octava competencia.

Criada en el haras "Itihue". Hermana materna de Pepillo (Contador II, ganador de 2 carreras y numerosas figuraciones inclusive 3º en el clásico Arturo Prat Ch. y 4º en el clásico Feria de Criadores), de Contable (Contador II, ganador y figuraciones), de Buen Chico (Snow Hill, exportado a Colombia), Bagual (vagabundo, exportado a Colombia) y de Buena Chica (Snow Hill ganadora de 2 carreras en Colombia). Defendida en 850 mil pesos.

## Retiros y descartes

Las siguientes novedades se han registrado para la reunión de carreras que desarrollará esta tarde en la arena del hipódromo de Avenida Fermín Vivaceta:

### RETIROS

Cuarta Carrera: (2) Apodo. Novena Carrera: (12) Moza Negra. Décima Carrera: (14) Sigilos. Duodécima Carrera: (3) Rancherrilla.

### DESCARTES

Primera Carrera: (10) Despedida y (13) Luna Mia. Octava Carrera: (11) Apfestrudel. Duodécima Carrera: (1) Refrescate. Décimocuarta Carrera: (7) Sembradura. Décimoquinta Carrera: (14) Urbino.

### CAMBIOS DE MONTAS

Primera Carrera: (12) Remolcador, Christian Rojas reemplaza a Orlando Sánchez. Sexta Carrera: (3) Champina, la conducirá Germán Valencia en reemplazo de Jorge Castillo.

## La Tabla Mágica

	La Nación	El Mercurio	U. Noticias	La Segunda	La Tercera	R. Santiago	R. Colo Colo	La Hípica	M. Hípico	Sub Bandera	El Chile
1ª	Florenc. Hacendada	Quitado P. Bella	Quitado P. Bella	Hacendada Florenc.	Hacendada Quitado	Hacendada P. Bella	Quitado Hacendada	Hacendada Quidado	P. Dulce P. Bella	Florenc. P. Bella	Hacendada Quidado
2ª	Distante Somaglia	Somaglia Susurrada	Somaglia Susurrada	Somaglia Al Correr	Somaglia Al Correr	Somaglia Susurrada	Somaglia Clave	Remolona Somaglia	Distante Somaglia	Somaglia Susurrada	Distante Somaglia
3ª	Bacay R. Nieves	R. Nieves Bacay	R. Nieves Bacay	Bacay Massena	Bacay Pequita	R. Nieves Bacay	R. Nieves Pequita	R. Nieves Bacay	Bacay Pequita	R. Nieves Bacay	Pequita Bacay
4ª	Transeúnte Marrón	Marrón Transeúnte	Transeúnte Apodo	Sensato Transeúnte	Llegando Transeúnte	Llegando Sensato	Apodo Transeúnte	Llegando Marrón	Marrón Sensato	Sensato Transeúnte	Llegando Sensato
5ª	Fonalidad R. Flor	Fonalidad Bulliciera	Fonalidad Gallareta	Fonalidad Gallareta	Fonalidad Francamen.	Fonalidad Gallareta	Fonalidad Gallareta	Fonalidad Gallareta	Fonalidad Francamen.	Fonalidad Gallareta	Bulliciera Fonalidad
6ª	T. Belle S. Honey	Sp. Lady T. Belle	Apeladina T. Belle	T. Belle Apeladina	T. Belle Apeladina	Sp. Lady T. Belle	T. Belle Apeladina	T. Belle Apeladina	T. Belle Apeladina	T. Belle S. Honey	Sp. Lady T. Belle
7ª	Villena Granja	Sadella Malquer.	Sadella Granja	Granja Villena	Villena Sadella	Villena Sadella	Granja Sadella	Granja Sadella	Granja Villena	Villena Sadella	Granja Villena
8ª	Ch. Noir Loncotoro	Ch. Noir Socorro	Ch. Noir Socorro	Ch. Noir Loncotoro	Crescente Loncotoro	Ch. Noir Socorro	Ch. Noir Loncotoro	Loncotoro Socorro	Ch. Noir Crescente	Ch. Noir Loncotoro	Ch. Noir Loncotoro
9ª	Más Ballística	Más Explicita	Más Explicita	Más Signa	Explicita Más	Explicita Más	Más Janga	M. Negra Más	Explicita Más	Explicita Signa	Más Explicita
10ª	Yako Nahual	Nahual Yako	Yako Merancio	Explosivo R. de Piques	Jadeante Yako	Alico Explosivo	Merancio Yako	Alico Jadeante	Jadeante Merancio	F. Club Merancio	Yako Mitezza
11ª	Parik N. York	Q. de Yo Ramonte	Q. de Yo Finalay	Q. de Yo Parik	Q. de Yo Ramonte	Q. de Yo Mister Ya	Q. de Yo Mister Ya	Parik Q. de Yo	N. York Q. de Yo	Q. de Yo Parik	Parik Q. de Yo
12ª	Esméltico Salón	Esméltico Fértil	Fértil Recreo	Fértil Fantasmag.	Spell Recreo	Fantasmag Spell	Recreo Fértil	Esméltico Salón	Spell Fértil	Picunche Esméltico	Recreo Fantasmag.
13ª	Bubú Chuteador	Chacao Secta	Chuteador Bisonte	Chuteador Secta	Chuteador Bubú	Chuteador Deleite	Bubú Chuteador	Secta Bubú	Chuteador Bisonte	Chuteador Secta	Aperto Bisonte
14ª	M. Lujosa Dagmar	Filósofo Fustera	Dagmar Filósofo	M. Lujosa Dagmar	Filósofo Anteón	Anteón Fustera	Filósofo Dagmar	Fustera Prendor	Filósofo M. Lujosa	Anteón M. Lujosa	Anteón Rancho
15ª	Ruente Set Sun	Huaso Ruente	R. Náutica Ruente	Gol. Colt R. Náutica	Gol. Colt Tam. Game	Ruente Mer. Play	Ruente R. Náutica	Ruente Katril	Tam. Game Resucitar	Gol. Colt Ruente	Ruente Katril

A, rival de cuidado para nuestra recomendada Villena en "Armada Nacional".

en cotejos porteños

## "Un Evento" está a día más grande

GRAN EVENTO pasa con un apronte especialista pensionista de Juan 1.200 metros en 1.17 de 12.2-5. Un tiro también destacó marcó 1.16 1-5 y final

N. J. Aliaga, en 1.32.1-1.18.1-5. R. Reyes, y SOBRE Vásquez, en 1.33. Ult. Araneda, en 1.34.2-5. 4-2-5. ANSO, H. Berrios, y Monardez, en 1.32.3-5. 5-1-5. AIN, G. Lerma, en 200 en 13.

aprendiz Moisés D. 1-5. Ult. 200 en 13.2-5. Vera, en 1.20.3-5. Ult.

ENTO, S. Pérez, en 200 en 12.2-5.

ANCER, N. Vera, en 13.2-5. LISTA, J. Monardez, Jit. 200 en 14.4-5.

E. Morales, en 1.20.2-14.2-5. NCE, N. Vera, en 1.21. 4-3-5.

R. Olivos, en 1.19. Ult. aprendiz Carlos Paila-NNY, R. Reyes, en 200 en 14.

ET, R. Ahumada, en 14. DA, G. Lerma, en 200, en 13.2-5.

AAVEDRA, J. Poblete. Ult. 200 en 13.2-5. F. Araneda, en 1.16.1-13.1-5.

EB, H. Berrios, en 200 en 13.2-5. M. Guajardo, en 1.19. Cáceres, en 1.20.1-5. 3-1-5, a voluntad.

MIA, C. Verdugo, en 200 en 14.2-5. E. Morales, en 1.21. Azocar, en 1.23. Ult.

ME, F. López, en 200 en 13.2-5. VN, V. Cáceres, en 13.2-5.

Valencia, en 1.05.2-5. O, aprendiz C. Paila-2-5. Ult. 200 en 13.

Guajardo, en 1.05.2-13.2-5. F. López, en 1.04.3-5. 3-5.

# Resultados del Club Hípico

1<sup>a</sup> Carrera. 1.600 metros. Índice 22 e Inferiores.

1º (2) PIERROU	56 por Petrarque II y R. Yasmin.	Bol.	Pag.
del stud Etiqueta Negra,	jinetes: Gustavo Barrera	10.072	2.60
2º (12) Tabatingo	51 R. Chamorro	1.507	21.90
3º (5) Sucesiva	55 L. Muñoz	4.443	6.40
4º (1) Estagueta	56 H. Berrios	4.377	6.50
5º (8) Strand	55 V. Palma	1.554	18.70
6º (9) Abajo	51 C. Verdugo	912	32.90
7º (15) Esponjado	54 J. Orellana	2.414	11.70
8º (4) Saltador	55 F. Diaz	3.757	6.80
9º (7) Protection	54 C. Delgado	1.314	22.30
10º (10) Esterillo	48 J. Soto	991	28.30
11º (6) Island	54 S. Vásquez	2.133	13.40
12º (3) Kadeschka	55 R. Jacquez	1.897	14.80
13º (11) Precos	51 S. Azocar	1.157	25.20
14º (10) My Own	52 A. Miranda	20.37	14.00
15º (13) Alcalde	48 C. Rojas	1.410	21.10

Total: 39.975

Ganada por 1-1-2, el 3º a 1-1-2, el 4º a 3-4, el 5º a 1 y el 6º a 1-1-4. Tiempo: 1.39.3-5. Prep.: Gerardo Silva. Corrieron todos. Div. \$ 2.60, \$ 1.60, \$ 1.60, \$ 2.80, \$ 1.90. Apuesta Quinela combinación: 2-12 con 100 vales. Div. \$ 5.700.

2<sup>a</sup> Carrera. 1.600 metros. Condicional.

1º (3) Gatopardo	56 por Balconaje y Gardenia	Bol.	Pag.
del stud Azabache,	jinetes: Sergio Vásquez	7.611	2.00
2º (2) Barrial	56 M. Aranda	1.407	12.00
3º (11) Semestre	56 F. Diaz	5.484	2.80
4º (8) Par Seven	56 G. Barrera	2.502	6.80
5º (10) Baldano	54 C. Maldonado	919	19.30
6º (9) Patrullero	56 H. Berrios	329	57.90
7º (4) Infinito	56 P. Cerón	1.074	15.90
8º (6) Numerador	54 V. Palma	576	30.00
9º (7) Pancha Flores	56 M. Santos	283	69.70
10º (5) Musorgsky	56 N. Urrutia	2.501	6.20
11º (9) Parburro	55 R. Miranda	279	69.00

Total: 22.965

Ganada por 2-1-2, el 3º a 1-1-2, el 4º a 3-4, el 5º a 1 y el 6º a 1-1-4. Tiempo: 1.39.1-5. Prep.: Antonio Bulezú. Corrieron todos. Div. \$ 2.00, \$ 1.20, \$ 1.70, \$ 1.30. Exacta combinación 3-2 Div. \$ 3.160 con 102 vales.

3<sup>a</sup> Carrera. 1.600 metros. Condicional. Premio \$ 600.000 al primero.

1º (6) MONTGOEFIER	53 por Mr. Long e Infidele.	Bol.	Pag.
del stud "Philadelphia"	jinetes: Pedro Cerón	4212	\$ 2.20
2º (3) Dörticos	53 S. Azocar	2418	3.80
3º (5) Mister Samurai	53 O. Escobar	905	10.70
4º (4) Hampón	53 V. Vásquez	1004	9.90
5º (7) War Lord	53 L. Muñoz	3264	2.90
6º (2) Ajerezado	53 G. Barrera	1879	5.10

Total: 13.682

Ganada por 3-4; el 3º a 2.3-4; el 4º a 2; el 5º a pezco; y el 6º a 5. Tiempo: 1.39. Prep.: Juan Cavieres. No corrió (1) Napier. Div. \$ 2.30, \$ 1.40, \$ 1.70, \$ 1.30. Exacta combinación: 1-3-6-3 con 492 vales. Div. \$ 650. Triple N° 1 al 1er. lugar con 897 vales. Div. \$ 1.870; al 2º lugar con 497 vales. Div. \$ 900.

4<sup>a</sup> Carrera. 1.200 metros. Condicional.

1º (11) Pachi	53 por Dolphin e Hizo Reir.	Bol.	Pag.
del stud "Las Hermanitas"	jinetes: Gustavo Barrera	4484	\$ 4.40
2º (9) Manta Roja	53 F. Diaz	9431	2.00
3º (13) Pinpilpanusa	54 S. Vásquez	6530	2.90
4º (5) Gall	53 J. Berrios	2127	9.30
5º (4) Facundina	53 S. Azocar	324	65.60
6º (2) Bordona	53 C. Delgado	593	36.10
7º (8) Lady Margaret	53 M. Vargas	403	57.20
8º (6) Happy Lora	53 L. Toro	337	60.90
9º (1) Ashlie	51 O. Valenzuela	614	39.20
10º (3) Damsa Fiel	51 R. Vergara	1953	10.90
11º (16) Traumática	53 F. Carvajal	350	65.60
12º (14) Reina Sola	53 N. Urrutia	267	90.00
13º (12) Patient	52 J. Vergara	440	50.80
14º (10) Mar y Sol	53 M. Santos	256	91.50
15º (7) Joya Azul	53 C. Verdugo		

Total: 28.519

Ganada por cbza.; el 3º a 6; el 4º a pezco.; el 5º a 2 y el 6º a 1. Tiempo: 1.13.3-5. Prep.: Juan Zaniga. No corrió (15) Tinca. Div. \$ 4.40; \$ 1.20; \$ 1.10. Trifecta. Combinación: 11-9-13, 11-15-13 con 250 vales. Div. \$ 2.840.

5<sup>a</sup> Carrera. 2.000 metros. Índice 38 al 31.

1º (4) CANON GRIS	51 por Blue Mambo y Caña Dulce	Bol.	Pag.
del stud Michelangelo	jinetes: Gustavo Barrera	2170	6.90
2º (5) Palomio	51 F. Diaz	9659	1.50
3º (6) Almendrado	49 R. Vergara	1263	11.30
4º (7) Bodegón	49 R. Chamorro	3314	4.40
5º (8) Purple	50 M. Aranda	3833	4.00
6º (2) Loncomayo	52 J. C. Silva	975	14.80
7º (1) Aurinegro	56 S. Vera	485	32.40

TOTAL 21.699

Ganada por 1-2 pezco. el 3º a 4º a 1-1-4, el 5º a 3-4, el 6º a 1-1-4. Tiempo: 2.03.1-5. Prep. Antonio Bulezú M. No. corrió (3) Avignon. Div. \$ 7.00, \$ 1.60, \$ 1.10. Apuesta Exacta Combinación 4-3-4-5, con 316 vales. Div. \$ 1.480.

6<sup>a</sup> Carrera. 1.200 metros. Condicional.

1º (14) ROCALLA	51 por Royal Aura y Gótica.	Bol.	Pag.
del stud Rogel	jinetes: Víctor Palma	5135	4.30
2º (13) Motivación	49 A. Miranda	1620	14.00
3º (1) Ampurias	53 S. Vásquez	5320	10.00
4º (4) Dapersa	53 J. Berrios	476	50.50
5º (12) Mas	51 M. Vargas	2183	10.30
6º (2) Attica	53 P. Muñoz	534	41.40
7º (5) Enrisha	53 O. Escobar	8347	2.60
8º (6) Flaca	50 C. Paredes	2429	9.40
9º (11) Makilta	49 I. Manriquez	431	59.10
10º (9) Killarnay	49 Juan Soto	169	179.80
11º (15) Sinóptica	53 J. Muñoz	2348	10.40
12º (10) Magaña	53 J. Orellana	169	163.50
13º (7) Jacarena	51 C. Maldonado	361	64.40
14º (8) Jaipera	53 C. Delgado	767	31.00
15º (3) Brocha Gorda	53 J. Paillamilla	2157	10.70

Ganada por 6, el 3º a 2, el 4º a 1-2 cbza., el 5º a pezco. el 6º a 2. Tiempo: 1.12.1-5. Prep. Patricio Baeza. Corrieron todos. Div. \$ 4.30, \$ 1.80, \$ 3.40, \$ 1.80. Apuesta Trifecta Combinación: 14-13-1 con 36 vales. Div. \$ 22.230.

TOTAL 32.446

7<sup>a</sup> Carrera. Clásico Asociación de Periodistas Hipicos. 2.000 metros.

1º (3) COBRADOR	51 por Balconaje y Cárcula.	Bol.	Pag.
del stud "Matancilla".	jinetes: Marcos Aranda	6749	\$ 2.50
2º (7) Hibiscus	50 F. Diaz	2742	6.50
3º (1) Mister Fun	56 P. Santos	2689	6.40
4º (5) General	50 R. Chamorro	6667	2.60
5º (6) Llaverizo	50 C. Delgado	4149	6.50
6º (4) Timotín	52 S. Azocar	1907	9.00

Total 24.903

Ganada por 3, el 3º a 3, el 4º a 1-2, el 5º al 1-2 cbzo., el 6º a 4-1-2. Tiempo: 2.03.3-5. Prep. Jorge Inda. No corrió (2) Naskur. Div. \$ 2.50, \$ 1.80, \$ 2.40. Apuesta Exacta combinación: 2-7, 3-7 con 313 vales. Div. \$ 1.590.

8<sup>a</sup> Carrera. 1.200 metros. Condicional.

1º (14) READY	53 por Petrarque II y Recesión	Bol.	Pag.
del stud "La Nonna".	jinetes: Christian Rojas	4368	\$ 5.30
2º (10) Mayta	51 R. Vergara	6588	3.30
3º (4) Dancing Queen	53 S. Azocar	5992	3.30
4º (3) Chifla	51 C. Maldonado	1895	12.50
5º (16) Tais	51 Victor Palma	1899	11.90
6º (13) Piragua	53 J. Silvina	2471	9.60

Total 31.977

Ganada por cbza., el 3º a 1-4, el 4º a 3-4, el 5º a 2-3-4, el 6º a cbza. Tiempo: 1.2-4.5. Prep. Pedro Merelo. Corrieron todos. Div. \$ 5.40, \$ 1.50, \$ 1.40, \$ 1.80. Apuesta Trifecta Combinación: 14-10-4, Div. \$ 6.510 con 113 vales.

9<sup>a</sup> Carrera. 1.400 metros. Índice 40 al 31.

1º (9) ESMALTADO	50 por Balconaje y Esmaltina	Bol.	Pag.
del stud Choapé	jinetes: Roberto Pérez	15733	\$ 1.40
2º (4) Troquel	56 Fco. Carvajal	727	33.60
3º (5) Naktoun	55 F. Diaz	5287	4.40
4º (6) Foro	54 J. Vergara	2812	8.30
5º (8) Valladolid	51 S. Azocar	4042	6.10
6º (2) Titánito	57 N. Urrutia	736	32.00
7º (1) Brasilia	58 H. Berrios	848	28.90
8º (7) Antifaz	53 S. Vera	906	27.70
9º (10) Raleigh	49 L. Toro	1445	16.90

Total 31.977

Ganada por cbza., el 3º a 1-4, el 4º a 3-4, el 5º a 2-3-4, el 6º a cbza. Tiempo: 1.2-4.5. Prep. Pedro Merelo. Corrieron todos. Div. \$ 5.40, \$ 1.50, \$ 1.40, \$ 1.80. Apuesta Trifecta Combinación: 14-10-4, Div. \$ 6.510 con 113 vales.

10<sup>a</sup> Carrera. 1.100 metros. Índice 40 al 3.

1º (1) PLATERO	51 por Portezuelo y Straight mil	Bol.	Pag.
del stud Pelequén	jinetes: Carlos Delgado	1809	22.10
2º (1) Pick	59 R. Miranda	7643	4.00
3º (11) Dautury	53 E. Suárez	2085	16.00
4º (12) Nahuelhuén	51 J. Berrios	4962	6.50
5º (14) Saratoga Princess	53 J. Paillamilla	5536	6.00
6º (7) Haydn	53 C. Verdugo	2023	16.30
7º (1) Bajío	54 Jorge Soto	266	140.10
8º (10) Alberto	53 A. Pereira	910	38.50
9º (4) Catemto	57 O. Diaz	8089	4.00
10º (2) Bueno Punto	54 J. Duarte	2916	8.10
11º (6) Follaje	53 C. Rojas	4245	7.50
12º (8) Particular	54 L. Ramos	2538	13.50
13º (3) Carrerina	55 M. Vergara	4170	8.10
14º (5) Guampilla	55 A. Poblete	Descartado	



# I. MUNICIPALIDAD DE LA FLORIDA

## INFORME FINANCIERO GESTION MUNICIPAL AÑO 1986

### INGRESOS MUNICIPALES

ITEM	ASIG.	DENOMINACION — INGRESOS MUNICIPALES	MONTO M\$	%
		Ingresos de operación	281.249	34.8
		Venta de bienes y servicios	30.363	3.8
		Renta de inversiones	886	0.1
		Otros ingresos propios	62.346	7.7
001		Participación Impuesto Territorial	62.346	7.7
002		Ingresos cimenteros	—	—
009		Otros	—	—
001		Contribuciones Municipales	138.908	17.2
002		Permisos de circulación a beneficio municipal	54.803	6.8
002		Permisos de circulación para el fondo común municipal	57.542	7.1
003		Patentes Municipales	26.563	3.3
009		Otros gravámenes	—	—
001		Derechos Municipales	42.980	5.3
001		Derechos de Aseo	13.442	1.7
002		Derechos varios	29.538	3.6
001		Fluctuación deudores	5.766	0.7
002		De permisos de circulación de vehículos	—	—
		Otras	5.766	0.7
		Venta de activos	7.483	0.9
		Activos físicos	7.483	0.9
		Activos financieros	—	—
		Recuperación de préstamos	—	—
		Transferencias	38.070	4.7
		De organismos del sector privado	—	—
		De otras entidades públicas	38.070	4.7
		Otros ingresos	369.397	52.2
		Participación fondo común municipal	332.740	36.4
		Otros ingresos	36.657	15.8
001		Devoluciones y reintegros	2.212	0.1
002		Multas e intereses	11.390	4.9
009		Otros	23.055	10.8
		Endeudamiento	101.377	6.5
		Operaciones años anteriores	920	0.2
		Saldo inicial de caja	9.488	13.4
		Saldo inicial neto de caja	9.488	13.4
		Saldo de fondos en otros organismos	—	—
Total Ingresos Municipales		807.984	100	

### EGRESOS MUNICIPALES

SUBT.	ITEM	ASIG.	DENOMINACION	MONTO M\$	%
21			Gastos en personal	104.260	13.3
22			Bienes y servicios de consumo	249.350	31.7
	10		Alimentos y bebidas	—	—
	11		Textiles, vestuarios y calzado	277	—
	12		Combustibles y lubricantes	7.076	0.9
	13		Materiales de uso o consumo corriente	9.383	1.2
	14		Mantenimiento y reparaciones	20.158	2.6
	16		Consumos básicos	116.960	14.8
	(*) 1		Consumos varios (luz, teléfono, gas y agua)	27.969	3.5
	004		Alumbrado público	88.991	11.3
	(*) 2		Servicios generales	90.313	11.5
	015		Servicios generales varios	45.621	5.8
	016		Convenios Seru. domiciliarios de aseo	33.874	4.3
			Convenios Seru. mantención parques y jardines	10.818	1.4
			Estudios e investigaciones	—	—
	17		Gastos en computación	5.183	0.7
	18		Prestaciones previsionales	569	—
	19		Transferencias corrientes	211.275	26.9
	24		Transferencias al sector privado	143.812	18.3
	25		Devoluciones	382	—
	31		Fondo de emergencia	26.318	3.4
	001		A personas jurídicas de derecho privado Art. 12-13 D.F.L. (I) N° 1-3.053 '80 *	85.830	10.9
	002		Salas cunas y/o jardines infantiles Art. 102 D.L. N° 2.200-78 y Ley N° 17.301	—	—
	003		Voluntariado	—	—
	004		Programas sociales	—	—
	005		Programas culturales	—	—
	006		Otras	31.282	4.0
	007		Transferencias a otras entidades públicas	15.630	3.2
	008		A servicios incorporados a su gestión D.F.L. (I) N° 1-3.063-80	63.541	8.1
	009		Aportes al fondo común municipal de permisos de circulación	—	—
	003		Al Servicio Nacional de Menores Ley N° 18.383	55.982	7.1
	004		A la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas	788	0.1
	005		Programas sociales	—	—
	006		Programas culturales	—	—
	009		Otras	6.771	0.9
	33		Transferencias al Fisco	—	—
	34		Cumplimiento de sentencias ejecutoriadas	3.922	0.5
	36		Inversión real	215.912	27.4
	31		Requisito de inversión para funcionamiento	5.025	0.6
	50		Vehículos	13.485	1.7
	51		Terrenos y edificios	1.263	0.2
	52		Estudios para inversión	125	—
	53		Inversión Región Metropolitana	196.014	24.9
	73		Inversión financiera	—	—
	32		Transferencias de capital	—	—
	33		Aportes al sector privado	—	—
	85		Aportes a otras entidades públicas	—	—
	87		Servicio de la deuda pública	—	—
	50		Operaciones años anteriores	3.984	0.5
	60		Otros compromisos pendientes	1.832	0.2
	70		Total Egresos Municipales	787.182	100
	90		Saldo final de caja	20.802	
			Total	807.984	



# I. MUNICIPALIDAD DE LA FLORIDA

## ESTUDIOS Y PROYECTOS DE INVERSIÓN MUNICIPAL

NOMBRE COMPLETO DEL PROYECTO	ÁREA	MONTO TOTAL MUNICIPAL M\$	PROYECTO OTROS M\$	MONTO EFECTIVAMENTE PAGADO PERÍODO (01-01 AL 31-12)			ANTICIPOS M\$	NOMBRE DEL CONTRATISTA	FECHA INICIO
				MUNICIPAL M\$	OTROS M\$	FUENTE			
Const. Urbaniz. Población La Higuera	S	778	—	—	—	—	—	Guido González	23-12-86
Const. Urbaniz. Cooperativa 1º de Mayo	S	180	—	—	—	—	—	Arbec. Ing. Ltda.	15-05-86
Const. Urbaniz. Villas Esperanza y Progreso	S	180	—	125	—	—	—	Serv. Grales. de Const. Ltda. SEC	04-12-86
Habilitación Sedes Sociales Unidades Vecinales	S	5.251	—	4.531	—	—	—	Fernando Jara A.	01-04-86
Const. Pav. Calle 2 Pob. La Alborada	T	6.619	—	6.619	—	—	—	Akro Diseños	05-03-86
Habil. Parque G. Mistral Bandejón Central	T	1.120	—	1.102	—	—	—	Obrac	1 a XII 86
Const. Nuevo Bloque de Oficinas	A	8.455	—	8.355	—	—	—	Soc. Castillo M.	20-11-86
Saneamiento Villa Esperanza	S	260	—	259	—	—	—	Chilectra	—
Mejoram. red Prov. Electr. Campamentos	S	551	—	490	—	—	—	Chilectra	—
Inst. A. Público - Villa Galvarino	S	500	—	469	—	—	—	P.O.J.H.	—
Mejoram. calles y Pjes. en campamentos	S	2.085	—	1.968	—	—	—	P.O.J.H.	—
Const. Pav. Aceras Villa O'Higgins	S	277	—	277	—	—	—	P.O.J.H.	—
Ampl. y Rep. Sedes Sociales - 1985	S	246	—	233	—	—	—	P.O.J.H.	—
Const. Aceras Pasaje El Alerce	S	390	—	148	—	—	—	P.O.J.H.	—
Inst. Soleras y Const. Aceras V. O'Higgins	S	100	—	52	—	—	—	P.O.J.H.	—
Const. Casa de la Cultura - 1986	T	92	—	92	—	—	—	P.O.J.H.	—
Amp. Escuela A. Bello - 1985	S	645	—	645	—	—	—	P.O.J.H.	—
Const. Auditorium y Term. Casa de la Cultura	S	6.580	—	5.131	—	—	—	P.O.J.H.	—
Const. Auditorium Casa Municipal	A	2.580	—	2.490	—	—	—	Forestal Acza. Ltda.	10-06-86
Mejoram. y Rep. Escuelas Municipales	S	61	—	60	—	—	—	Raymond y Cia.	16-01-86
Reparac. Iluminac. Av. A. Vespucio	S	1.262	—	1.261	—	—	—	Chilectra	—
Mejoram. A. Público calles y pasajes	S	2.437	—	2.418	—	—	—	Pedro Palma E.	31-12-86
Mejoram. A. Públicos Pob. M. Rodríguez	S	680	—	674	—	—	—	Obrac	14-05-86
Inst. Electr. A. Público Plaza A. de Ercilla	T	945	—	—	—	—	—	Eguiguren B.	29-12-86
Const. Nuevo Bloque de Oficinas - 1985	A	65	—	179	—	—	—	Ulises Cabrera	21-10-86
Const. Canal Calvo Mackenna - 1986	T	3.890	—	—	—	—	—	Cristóbal Sáenz	06-12-86
Const. Canal Av. La Florida	7	811	—	729	—	—	—	Castillo-Manríquez	—
Const. 4 viviendas cuidadores CENDYR	S	615	—	461	—	—	—	P.O.J.H.	—
Ampl. Tenencia Judicial de Investig.	T	1.386	—	1.386	—	—	—	P.O.J.H.	—
Habilitación Áreas Verdes	S	462	—	510	—	—	—	P.O.J.H.	—
Mejoram. Mediagua Camp. de Radicación	S	137	—	137	—	—	—	Ulises Cabrera	—
Inst. Soleras calles R. Freire y Millaray	S	376	—	347	—	—	—	Cristóbal Sáenz	—
Const. Muro Predial Pob. Los Castaños	S	700	—	—	—	—	—	Castillo-Manríquez	—
Rep. Centros Comun. Educat. Nutric.	S	311	—	283	—	—	—	P.O.J.H.	—
Const. Aceras Pob. Fernando Domínguez	S	570	—	310	—	—	—	P.O.J.H.	—
Mejoram. Calles y Pjes. Com. Los Quillayes	S	2.636	—	634	—	—	—	P.O.J.H.	—
Mejoram. Parque Rotonda Departamental	T	60	—	60	—	—	—	P.O.J.H.	—
Saneamiento Camp. A. Prat - 1985	S	25.569	—	25.569	—	—	—	E. C. Fuenzalida y González Ltda.	12-08-86
Saneamiento Camp. A. La Higuera - 1985	S	18.325	—	18.324	—	—	—	E. C. Ibáñez Ltda.	14-08-86
Saneamiento Camp. 8 de Diciembre	S	18.495	—	18.493	—	—	—	Stitick y Herrera	05-03-86
Saneamiento Camp. Los Copihues 1 y 2	S	48.243	—	48.243	—	—	—	Const. Inmov. Magallanes Ltda.	09-09-86
Saneamiento Camp. Los Copihues Sector 3	S	27.012	—	27.012	—	—	—	Const. Inmov. Magallanes Ltda.	09-09-86
Mejoram. calles y pasajes en campamentos - 1986	T	84	—	84	—	—	—	P.O.J.H.	—
Const. Puente Peatonal Zanjón de la Aguada	S	44	—	44	—	—	—	P.O.J.H.	—
Electrificación Villa Esperanza 1985	S	114	—	114	—	—	—	Chilectra	—
Pavimentación aceras Villa O'Higgins '85	S	54	—	10	—	—	—	P.O.J.H.	—
Eléctrif. Pública y Dom. Camp. Los Alamos	S	570	—	—	—	—	—	Chilectra	—
Const. Escuelas Pobl. Los Quillayes	T	7.650	—	7.610	—	—	—	Nº 1 C. A. Fuentes	28-10-86
Habilitación Sedes Electorales Comunales	T	1.850	—	1.813	—	—	—	Nº 2 Cons. Vidrios Ocovial Ltda.	30-10-86
Const. Nuevo Edificio Finanzas y otras Ofic.	A	5.380	—	—	—	—	—	Obrac Ltda.	03-12-86
Pavim. Calzadas pasajes 31 y 33 V. O'Higgins	S	459	—	458	—	—	—	P.O.J.H.	—
Mejoram. Calles Comunales y Conez. Viales	T	6.152	—	5.966	—	—	—	P.O.J.H.	—
<b>TOTAL</b>									
		<b>MS\$ 214.294</b>				<b>196.175</b>			

Areas S : Social  
T : Territorial  
A : Administrativa

## SERVICIOS A LA COMUNIDAD

SERVICIO	MONTO M\$	% (I)	NOMBRE DEL CONTRATISTA
Alumbrado público	88.991	11.3	Chilectra
Mantención alumbrado público	—	—	—
Mantención de semáforos	2.160	0.3	Tran-Lux Ltda.
Servicio de aseo domiciliario	33.874	4.3	Transergo
Servicio de aseo ferias libres	—	—	—
Servicio de mantención parques y jardines	10.818	1.4	Jardines Alberta Paisajismo Cordillera Akro Diseños
<b>TOTAL</b>	<b>135.843</b>	<b>17.3</b>	

NOTA: (I) Porcentaje con respecto al "Total de Egresos Municipales".

## RECURSOS PARA INVERSIÓN Y OTROS DEDICADOS A LA ADMINISTRACIÓN POR EL MUNICIPIO

FUENTE	MONTO M\$
Municipal	214.294
F.N.D.R.	—
Fondo Social	—
DIGEDER	6.000
PIMO	—
POJH	572.566
PEM	21.581
P.D.L.	—
Programas especiales profesionales	1.793
Otros	—
<b>TOTAL</b>	<b>816.234</b>

WALTON OJEDA VARGAS  
Alcalde



# I. MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL

## INFORME FINANCIERO GESTION MUNICIPAL AÑO 1986

### INGRESOS MUNICIPALES

EM	ASIG.	DENOMINACION	Monto	M\$	%
		Ingresos de Operación	692.584	45.8	
		Venta de Bienes y Servicios	309		
		Renta de Inversiones	106		
		Otros Ingresos Propios	238.968	15.8	
001	002	Participación Impuesto Territorial	214.757	14.2	
009		Ingresos Cementerios	—		
		Otros	24.211	1.6	
001	002	Contribuciones Municipales	302.460	20.0	
001	002	Permisos de Circulación a Beneficio Municipal	66.803	4.4	
003		Permisos de Circulación para el Fondo Común Municipal	67.802	4.5	
009		Patentes Municipales	167.855	11.1	
		Otros Gravámenes	—		
001		Derechos Municipales	150.741	10.0	
002		Derechos de Aseo	51.843	3.4	
002		Derechos Varios	98.898	6.6	
		Fluctuación Deudores			
001		De Permisos de Circulación de Vehículos			
002		Otras			
		Venta de Activos	8.616	0.6	
		Activos Físicos	8.616	0.6	
		Activos Financieros			
		Recuperación de Préstamos	1.461	0.1	
		Transferencias	—		
		De Organismos del Sector Privado			
		De Otras Entidades Públicas			
		Otros Ingresos			
		Participación Fondo Común Municipal	623.671	41.3	
001	002	Otros Ingresos	572.869	38.0	
002		Multas e Intereses	50.802	3.3	
009		Otros	3.802	0.3	
		Endeudamiento	41.293	2.7	
		Operaciones años anteriores	5.707	0.4	
		Saldo Inicial de Caja	7.734	0.5	
		Saldo Inicial Neto de Caja	175.785	11.7	
		Saldo de Fondos en Otros Organismos	14.113	1.0	
		TOTAL INGRESOS MUNICIPALES	161.672	10.7	
			1.509.851	100	

El valor consignado en Total Ingresos Municipales deberá corresponder a la suma exacta de todos los Ingresos.

### EGRESOS MUNICIPALES

UBT.	ITEM	ASIG.	DENOMINACION	Monto	M\$	%
21			Gastos en Personal	196.201	16.4	
22			Bienes y Servicios de Consumo	425.698	35.5	
	10		Alimentos y Bebidas			
	11		Textiles, Vestuarios y Calzado	1.795	0.1	
	12		Combustibles y Lubricantes	15.278	1.3	
	13		Materiales de Uso o Consumo Corriente	12.998	1.1	
	14		Mantenimiento y Reparaciones	32.970	2.8	
	16		Consumos Básicos	173.564	14.4	
	(*)1		Consumos Varios (Luz, Teléfono, Gas y Agua)	31.708	2.6	
	004		Alumbrado Público	141.856	11.8	
	17		Servicios Generales	178.530	14.9	
	(*)2		Servicios Generales Varios	60.381	5.0	
	015		Convenios Serv. Domiciliarios de Aseo	114.576	9.6	
	016		Convenios Serv. Mantención Parques y Jardines	3.573	0.3	
	18		Estudios e Investigaciones			
	19		Gastos en Computación	10.563	0.9	
24			Prestaciones Previales	3.023	0.3	
25			Transferencias Corrientes	250.146	20.9	
	31		Transferencias al Sector Privado	173.837	14.5	
	001		Devoluciones	1.306	0.1	
	002		Fondo de Emergencia	35.071	2.9	
	003		A Personas Jurídicas de Derecho Privado			
			Art. 12-13 D.F.L. (I) N° 1-3.063 80			
			004 Salas, Cunas y o Jardines Infantiles Art. 102			
			D.L. N° 2.200 78 y Ley N° 17.301			
		005	Voluntariado			
		006	Programas Sociales			
		007	Programas Culturales			
		009	Otras	137.460	11.5	
	33		Transferencias a Otras Entidades Públicas	76.309	6.4	
	001		A Servicios Incorporados a su Gestión D.F.E. (I)			
			N° 1-3.063 80			
	002		Aportes al Fondo Común Municipal de Permisos de Circulación	67.802	5.7	
	003		Al Servicio Nacional de Menores Ley N° 18.383			
	004		A la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas			
	005		Programas Sociales			
	006		Programas Culturales			
	009		Otras	8.507	0.7	
	34		Transferencias al Fisco			
	36		Cumplimiento de Sentencias Ejecutorias			
	50		Inversión Real	310.675	25.9	
	51		Requisito de Inversión para Funcionamiento	3.070	0.3	
	52		Vehículos	12.000	1.0	
	53		Terrenos y Edificios			
	73		Estudios para Inversión	142		
	73		Inversión Región	295.463	24.6	
32			Inversión Financiera			
33			Transferencias de Capital			
	85		Aportes al Sector Privado			
	87		Aportes a Otras Entidades Públicas			
50			Servicio de la Deuda Pública			
60			Operaciones años Anteriores	12.294	1.0	
70			Otros compromisos Pendientes	746		
	90		TOTAL EGRESOS MUNICIPALES	1.198.783	100	
			SALDO FINAL DE CAJA	311.068		
			TOTAL	1.509.851		

NOTA: (\*) 1 Bajo la denominación "Consumos Varios", se imputarán las asig. 001, 002 y 003 del clasificador Presupuestario.

(\*) 2 Bajo la denominación "Servicios Generales Varios", se imputarán las asig. 001 al 014, 017 y 018 del clasificador Presupuestario.

El total deberá corresponder al "Total de Ingresos Municipales" consignados en el formulario II.



# I. MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL

## ESTUDIOS Y PROYECTOS DE INVERSIÓN MUNICIPAL

NOMBRE COMPLETO ESTUDIO O PROYECTO	AREA	MUNICIPAL M\$	OTROS M\$	MUNICIPAL M\$	OTROS M\$	FUENTE	ANTICIPOS M\$	NOMBRE DEL CONTRATISTA	MONTO TOTAL PROYECTO	MONTO EFECTIVAMENTE GASTADO (01-01 AL 31-12)	PERÍODO (01-01 AL 31-12)
- Estudio para reparación Piscina Municipal		500	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Estudio para la reposición Red Agua Potable Madeco- Maderma	T	142	-	142	-	-	-	Sergio Trejo	-	01 86	-
- Reparación Dependencias Municipales	A	2.280	-	1.961	-	-	-	PIMA. Ltda.	05 86	-	-
- Construcción Parque Comunitario La Feria ex campamento La Victoria	T	4.500	-	3.457	-	-	-	Munc. Pers. P.O.J.H.	01 86	-	-
- Construcción Camarines, Multicancha y Cierre Perimetral U. Vecinales N°s 28 - 30 - 9 - 59	T	1.808	5.875	1.641	5.875	Digeder	-	IMEC. Ltda.	06 86	-	-
- Reparación Multicancha U. Vecinal 44	T	425	-	379	-	-	-	Munc. Pers. P.O.J.H.	09 86	-	-
- Mejoramiento Areas Verdes de la Comuna	T	820	-	812	-	-	-	Munc. Pers. P.O.J.H.	08 86	-	-
- Reposición Luminarias en U. Vecinales de la Comuna	T	3.000	-	541	-	-	-	Chilectra	08 86	-	-
- Equipamiento Casino Villa Ancianos Confraternidad	S	780	-	644	-	-	-	Munc. Pers. P.O.J.H.	09 86	-	-
- Saneamiento de Títulos de Dominio	T	6.551	-	1.904	-	-	-	Depto. Jurid.	04 86	-	-
- Construcción Paviment. Cooper. Ñandú	T	4.260	-	3.775	-	-	-	SERVIU	01 86	-	-
- Construc. Casetas Sanitarias y Mejor. de Pasajes U.V. N°s 3 y 3-A Pobl. La Victoria	T	2.005	-	1.331	-	-	-	Munic. Pers. P.O.J.H.	01 86	-	-
- Mejoramientos Pasajes U.V. N° 37	T	450	-	434	-	-	-	Renato Almarza.	08 86	-	-
- Equi. y Mejoram. Gabinete Psicotec.	A	400	-	387	-	-	-	Gabriel Silva	01 86	-	-
- Habilidades Parque Isabel Riquelme II	T	249	-	249	-	-	-	Munc. Pers. P.O.J.H.	01 86	-	-
- Const. Canal en V. Mackenna	T	842	-	842	-	-	-	Munc. Pers. P.O.J.H.	01 86	-	-
- Forestación Avda. José J. Prieto	T	600	-	589	-	-	-	Munc. Pers. Erka Ltda.	05 86	01 86	-
- Construc. Multicancha U. Vecinal N° 3	T	524	2.125	522	2.125	Digeder	-	-	-	-	-
- Instalación de 4 Controladores San Miguel	T	354	-	354	-	-	-	ACCELEC.	01 86	-	-
- Construcción Pavimentación Calle Llico	T	1.387	-	36	-	-	-	SERVIU	12 86	-	-
- Normalización Archivo Direcc. de Obras Municipales	A	2.400	-	1.100	-	-	-	Jorge Lazo	11 86	-	-
- Habilidades y Equipamiento Sedes Registro Electoral San Miguel	A	1.800	-	192	-	-	-	Municipalid.	12 86	-	-
- Mejoramiento Integral de U. Vecinales de la Comuna	T	21.640	-	14.691	-	-	-	SERVIU Chilectra Report Ltda. Guixe Hnos. y otros.	01 86	-	-
- Construcc. Centro Cultural de la Comuna	T	30.000 281	-	300 281	30	-	vecinos	-	SERVIU.	04 86	-
- Construc. Multicancha U.V. N° 1	T	1.300	1.200	-	-	-	Digeder	-	-	-	-
- Reposic. Iluminac. Multicancha U. Vecinal N° 36-B	T	200	400	-	-	-	Digeder	-	-	-	-
- Construcción Pavimentación Calle Brasil y Avda. Estadio U. Vecinal N° 65	T	2.500	-	-	-	-	-	SERVIU	-	-	-
- Construcción Pavimentación Pasaje Pinar del Río U. Vecinal N° 65	T	1.000	500	-	-	-	Vecinos	-	SERVIU	-	-
- Reparación Piscina Olímpica		5.500	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Suministro Uniones Domiciliarias, Alcantarillado y Agua Potable.		500	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Construcción Parque Llano Subercaseaux		1.840	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Ampliación Centro Dental Corporac. Municipal		2.500	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Fondo Común P.A.C.	A	154.663	-	75.977	-	-	-	Municipalidad	-	-	-
- Fondo Común San Joaquín	A	231.551	-	183.064	-	-	-	Municipalidad	-	-	-
<b>TOTAL . . . . .</b>		<b>M\$ 489.552</b>	<b>M\$ 10.400</b>	<b>M\$ 295.305</b>	<b>M\$ 8.300</b>	<b>M\$</b>					

NOTA: AREA  
 S = Social  
 T = Territorial  
 E = Económica  
 A = Administrativa

## INVERSIÓN CON FONDOS FISCALES U OTROS EN ADMINISTRACIÓN MUNICIPAL

NOMBRE PROYECTO, ESTUDIO O INVERSIÓN	AREA	F.S.	F.N.D.R.	DIGEDER	P.J.M.O.	OTROS	NOMBRE CONTRATISTA	MONTO EFECTIVAMENTE GASTADO (01.01. al 31.12)	FECHA INICIO	FECHA TERMINO
- Alimentación 4 Escuelas de Párvulos.	S	1.524	-	-	-	-	Municip. FUNAC	09 86	09 87	-
- Anfiteatro Municip. Construc. Multicancha e Iluminación.	A	-	-	1.985	-	-	Elias Raúl Kifafí P.	01 86	04 86	-
- Est. Recreo Colón América terminac. cierros.	T	-	-	213	-	-	Emos	09 86	09 86	-
- Cierre Perímetro Estadio La Marina	T	-	-	342	-	-	Munic. Pers. P.O.J.H.	06 86	10 86	-
- PIR Reparc. Muros, Camarines, Baños, etc.	T	-	-	201	-	-	Munic. Pers. P.O.J.H.	06 86	10 86	-
- Construc. Camarines a Cancha Balmaceda Carusso.	T	-	-	750	-	-	Construc. IMEC. Ltda.	06 86	11 86	-
- Construc. Multicancha Ilumin. U.V. 59	T	-	-	1.750	-	-	Construc. IMEC. Ltda.	06 86	11 86	-
- Construc. Camarines en U.V. 30	T	-	-	760	-	-	Construc. IMEC. Ltda.	06 86	11 86	-
- Construc. Camar. cierros Transp. en Cancha California.	T	-	-	2.625	-	-	Construc. IMEC. Ltda.	06 86	11 86	-
- Act. y Comp. deportiva en diferentes colegios	S	-	-	274	-	-	Consej. L. de Deportes	06 86	11 86	-
- Econ. Domest. y Educ. Para Hogar	S	-	-	-	6	Intend. Reg. Metrop.	-	12 85	5 86	-

NOTA: F.S. : Fondo Social Presidente de la República  
 F.N.D.R. : Fondo Nacional de Desarrollo Regional  
 DIGEDER : Fondo Dirección General de Deportes y Recreación  
 P.I.M. : Programa Intensivo en Mano de Obra

Area: S: Social  
 T: Territorial  
 E: Económica  
 A: Administrativo

# I. MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL

ÁREA	FUENTE DE FINANCIAMIENTO						
	MUNICIPAL	F.S.	F.N.D.R.	DIGEDER	PIMO	OTROS	TOTAL
SOCIAL	MONTO INVERTIDO	644	1.524	274		6	
	%	0.2	100.0	3.1		100.0	
TERRITORIAL	MONTO INVERTIDO	31.980		6.631			
	%	10.8		74.6			
ECONOMICA	MONTO INVERTIDO						
	%						
ADMINISTRATIVA	MONTO INVERTIDO	262.681		1.985			
	%	89.0		22.3			
TOTAL	INVERTIDO	M\$	295.305	1.524	8.890	6	
	%		100	100	100	100	100

*NOTA: Se excluye en la inversión Municipal los ítem 50 y 51 del subtítulo 31.*

*La inversión en el área administrativa obedece básicamente a la habilitación de las nuevas comunas.*

## **SERVICIOS A LA COMUNIDAD**

	MONTO M\$	% (1)	NOMBRE DEL CONTRATISTA
Público	141.856	11.8	Chilectra Metropolitana
Alumbrado Público			
de Semáforos	6.997	0.6	Automática y Regulación
Aseo Domiciliario	114.576	9.6	Aseo Seg.
Aseo Ferias Libres			
Mantención Parques	3.573	0.3	Micro empresa para mantención de jardines y áreas verdes S.A.
	267.002	22.3	

Porcentaje con respecto al "Total de Egresos Municipales", informado en el formulario III.

MARIA SOLEDAD MOZO JUL  
Director  
Area Administracion y Finanzas

**NELSON MURUA POLANCO**  
**Alcalde**

## **RECURSOS PARA INVERSIÓN Y OTROS ADMINISTRADO POR EL MUNICIPIO**

FUENTE	MONTO M\$	%
MUNICIPAL	295.305	33.4
F.N.D.R.		
FONDO SOCIAL	1.524	0.2
DIGEDER	8.890	1.0
PIMO		
POJH	473.885	53.2
PEM	38.413	4.3
P.D.L.	62.154	7.0
PROGRAMAS ESPECIALES PROFESIONALES	2.708	0.3
OTROS	6	
APORTES VECINOS	300	
<b>TOTAL</b>	<b>893.185</b>	<b>100</b>

## Económicos

JUDICIALES Y LEGALES	CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Joel Segundo Marambio Pérez a Andrea Rosa Marambio Fierro. 19-20-22	EXTRAVIO libreta cheques Banco Chase Manhattan Bank Suc. Mac-Iver cheques 75858 al 75875 serie MIA cta che 747-1-005624. 19-20-21	VIGESIMO Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 30 de enero de 1987, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Jova Herminia Cortés Araya, a su hijo natural Ricardo Cortés Araya y a su cónyuge Waldo Renán Pincheira Orellana.— La Secretaría. 19-20-21	NULO por extravío título N° 113859, de Compañía Sudamericana de Vapores a nombre de Francisco Alfonso Amengual Borbolla. 19-20-21
quedan nulos los cheques Banco O'Higgins Cta. números: 0382720 \$ 1.482 - 2729 \$ 534 - 2731 \$ 720. 20-21-22	PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: Primer) de Luis Sánchez Cáceres, para Luis, Luis Arturo, Luis Alberto, María y Julia Sánchez Lobos, sin perjuicio derechos María Lobos Rodríguez; y Segundo) de Julia Sánchez Lobos, para Pablo Nahuelhual Sánchez, sin perjuicio derechos Pablo Nahuelhual Linconao; y Tercero) de Luis Sánchez Lobos para María Lobos Rodríguez. Practicaré Secretaría inventario solemne veinticinco mayo 1987, quince horas.— Secretario. 19-20-21	HURTO 1 talonario cheques con 23 cheques, cta. N° 07-4900603-9 serie SDC del 483353 al 483375 Banco Español. 19-20-21	CUMPLIMIENTO normas tributarias avísase por incendio destrucción libro compraventas, declaraciones mensuales hasta agosto 1986, facturas Nro. 1 al 100 sin uso antiguas timbradas, boletas sin uso timbradas, contribuyente Cepasur Ltda. Rut. 88.245.000-7. 19-20-21	POR incumplimiento contrato queda nulo cheque serie SBD N° 0445429. Cuenta 558044 Banco O'Higgins. 20-21-22
robo talonario Banco Es-1126 al 0981150 cuenta 19-20-21	quedan nulos cheques Suc. San Pablo Cta. Serie 87 de 2577320 19-20-21	ORDEN no pago extravío título N° 20519, 18 acciones Elecmetal nombre Pedro Passalacqua. 19-20-21	EXTRACTO. Octavo Juzgado Civil de Stgo. en causa rol N° 1397-85, con fecha 22 de diciembre de 1986 se declaró interdicto por causa de demencia a don Mario Rogelio Escobar Olivos, designándose curadora de este a doña Ernestina Olivos Bobadilla. Secretaria. 19-20-21	CHEQUE AK 0502010 Cta 5431425 Banco del Estado Suc. Egaña. Nulo por extravío. 19-20-21
anuló cheque Banco Apoquindo Cta. 085-5 EFA 1176540. 19-20-21	quedan nulos los che- -7 del Banco de Crédito -nes del N° 440435 al -ta. Cte. 1366257. 19-20-21	POR robo desde la C.C.H.F. 18 sep- tiembre, se da orden de no pago al cheque serie BE 1- N° 0710500 del Banco del Trabajo cuenta 26- 0508790-2. 19-20-21	POR incumplimiento de contrato quedan nulos por cheques serie AI nú- meros 02938504 al 506 girados de la cuenta 4146-07 del Bco. Chile. 19-20-21	QUEDA nulo por extravío cheque serie A N° 0590850, Banco Sudameris, Cta. Cte. N° 10.030.850. 20-21-22
quedan nulos los che- -7 del Banco de Crédito -nes del N° 440435 al -ta. Cte. 1366257. 19-20-21	por extravío cheque -rie OPA del Banco Su- -19-20-21	POR extravió anulase original y copias factura N° 00090 Rut. 50.405.900-6 María Elena Zamora Canales y otros. 19-20-21	POR incumplimiento de contrato quedan nulos cheques serie AI nú- meros 02938504 al 506 girados de la cuenta 4146-07 del Bco. Chile. 19-20-21	POR robos nulos cheques Banco Crédito e Inversiones sucursral Plaza Bulnes N° cuenta 12610585 N° cheques 0468213 \$ 2.226. N° de cuenta 12610585 N° cheque 0468214 \$ 4.920. 20-21-22



## Económicos

### CITACIONES

TA S.A. Ingen. Electró-cuerdo de la Junta Ordinaria de Accionistas N° 6, citase a la Junta General Ordinaria de Accionistas próximo 29 de mayo de 15.00 horas, en Eliodoro 6, a fin de proceder a la elección del nuevo Directorio para los tres años. El Gerente

18-19-20

ectora de Estudiantes de Cítes a los socios, en primera, a la Junta General Ordinaria el 26 de Mayo, a las 12 horas. Oficinas de la sociedad, salas N° 1022, números 1000. La junta no tiene lugar de quórum, se les cita, en su orden para el 27 de mayo, a las mismas oficinas, se celebra con los socios. El Presidente.

19-20

Cooperativa Rocas de Cítes a reunión extraordinaria de asociados. Jueves 28 de Tarapacá N° 881 Sanitario, en primera citación y en segunda. Tabla: Balance 1986. El comandante.

20-21

ION Nacional de Boy Chile. Citación. Quinta ordinaria y extraordinaria y 30, 31 mayo 1987. Santiago. Conforme presidente nacional.

21-22-23

Cooperativa de Cayetano Limitada". Cítes a junta general el sábado 30 de en Artes y Oficios Miguel, 18 hrs. en primera, 18,30 hrs. en segunda. Lectura acta anterior comisión. 3<sup>o</sup> Situación 4<sup>o</sup> Designación nueva Varios. Comisión lí-

21-22

TIVA Cooveraneo a los cooperados ordinaria a efectuarse el mayo 1987, a las 18 en segunda citación, en 56, 1<sup>o</sup>. Lectura acta Aprobación memoria y presente ejercicio. 3<sup>o</sup> de revalorización de 4<sup>o</sup>. Arriendo de cabinas. 5<sup>o</sup> Elección 2 consejeros, 5 suplentes. Junta 3 titulares y 3 suplentes y 3 suplentes y 3 suplentes verano 1987. 7<sup>o</sup> mativo 86 despachado clificado. El Consejo de

21-24

Cítes a Asamblea General de Copropietarios de Torres de Apoquindo mayo de 1987 a las 11.00 y segunda citación celebrarse en la Oficina Administradora.

19-20-21

ONAL Trade Inc. ci-ja general ordinaria de para el día lunes 25 de 200 horas en Agustín 4. El Directorio.

21-22-23

VIA de Vivienda y operación Limitada de una General Ordinaria para el día 30 de mayo 18.30 su primera y 2<sup>o</sup> El Cid N° 1044 tabla. 1<sup>o</sup> Lectura ac-2<sup>o</sup> Presupuesto año 1986; 4<sup>o</sup> Elección de junta de Vigilancia y Educación. El Consejo de

21

### 3 REMATES

REMADE. Ante Décimo Sexto Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, tercer piso, 11 junio 1987, 15 horas, se rematará propiedad situada calle Los Espinos 1608, sitio 4, comuna Villa Alemana, Departamento Valparaíso, inscrita fs. 727 b vta. N° 1454, Registro Propiedad año 1982, Conservador Bienes Raíces Villa Alemana. Mínimo posturas: \$ 3.551.872. Precio pagadero contado dentro 5<sup>o</sup> dia siguiente remate. Postores deberán acompañar dinero efectivo o vale vista, equivalente 10% del mínimo. Gastos generales de cargo subastador. Mayores antecedentes autos "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Parra Shaw Victor", Rol 1372-85. Secretaria.

17-18-19-20

REMADE. Ante el Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2<sup>o</sup> piso, remata en Secretaría dia 8 junio 1987, a las 16 horas, propiedad ubicada Departamento Valparaíso, comuna de Quilpué, calle Pasaje El Coigie 1264, Sitio 37, Villa Magisterio. Título dominio rollo inscrito a fs. 680 vta. N° 893 del Conservador de Bienes Raíces de Quilpué, correspondiente al año 1982. Mínimo posturas \$ 3.130.340. Precio remate pagadero contado dentro quinto dia. Interesados participar subasta deberán acompañar vale vista por equivalente al 10% del mínimo fijado. Demás bases y antecedentes, juicio Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Pérez Uría Mario Antonio. Rol 797-85. La secretaria.

21-22-23-24

REMADE: Ante el Sr. Juez Arbitro, Gabriela Boza Cadot, se rematará el dia 29 de mayo de 1987 a las 15.00 horas, en Secretaría del Segundo Juzgado Civil de Santiago, propiedad de calle Placer 572 pasaje 4 N° 2356 de la población Santa Rosa, Santiago; mínimo para la subasta 600.000 pesos. Garantía 10% vale vista o dinero a la orden del Sr. Juez Arbitro, antecedentes y títulos en Secretaría 2º Juzgado Civil de Santiago. Causa: Salinas Salinas, Juan y otros, rol N° 31.088 ver casa lunes, miércoles y viernes entre las 18.00 y las 20.00 horas y sábado 11.00 y 13.00 horas. — La Actuaria.

18-19-20-21

REMADE: Juzgado Talagante, causa rol: 21.305 "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Pérez Salas Eugenio", requerimiento judicial. Remate: 15 de junio de 1987 a las 18 horas. Propiedad ubicada en calle Primera Transversal N° 2151, sitio 121 del plano de loteo respectivo, Padre Hurtado, comuna de Peñaflor. Inscrita a fojas 518 N° 646 del año 1982, del Conservador de Bienes Raíces de Talagante. Mínimo posturas UF 193.99788, más \$ 67.820 por concepto de costas. Subastadores deberán acompañar vale vista orden Tribunal, consignación cuenta corriente mismo o dinero efectivo 10% mínimo. Bases, demás antecedentes Secretaría Tribunal. María S. Espina Otero. Secretaria titular.

20-21-22-23

REMADE: Ante el Décimo Quinto Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 3er. piso, se rematará dia 11 de junio 1987 a las 16.00 hrs. propiedad ubicada en calle Morelli 1157, sitio 61 comuna Maipú, inscrita a fs. 50582 N° 60.286 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimo de posturas UF 975.47373.- más \$ 152.560. por concepto de costas. Precio contado. Interesados deberán presentar boleta de consignación en la cuenta corriente del Tribunal o vale vista bancario a la orden del Tribunal equivalente al 10% mínimo fijado. Demás antecedentes y bases en juicio rol 1560-85, caratulado "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Albornoz Villanueva, Fernando Mario". — Secretaria.

19-20-21-22

REMADE Judicial. Ante el Juez Arbitro Ximena Ramírez Marchese, y en Secretaría 2º Juzgado Civil, Santiago, Bandera 342-2<sup>o</sup> piso, se rematará el dia 4 de junio 1987 a las 18 horas, con admisión postores extraños, propiedad compuestas por 8 sitios numerados 281-282-283-284-287-288-289-290 de la manzana 14 de la Población Oriente ubicada en la comuna de Peñalolén. Mínimo \$ 3.850.000. Precio se pagará al contado, al momento de la firma de la Escritura. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria de depósito o vale vista a la orden del Juez Partidor. Bases antecedentes, expediente arbitral Manuel Alzérreca Cueto y otros. Oficina Actuaria Elia Osorio Guzmán, Secretaria 2º Juzgado Civil de Santiago. Elia Osorio Guzmán. Actuaria.

18-19-20-21

REMADE: Juzgado Talagante, causa rol: 21.834 "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Donoso Flores María", requerimiento judicial. Remate: 17 de junio de 1987 a las 10 horas. Propiedad ubicada en calle Primera Transversal N° 2081, sitio N° 126 del plano de loteo respectivo de Padre Hurtado, comuna de Peñaflor. Inscrita a fojas 733 N° 936 del año 1982, del Conservador de Bienes Raíces de Talagante. Mínimo Posturas UF 179.96569, más \$ 65.520, por concepto de costas. Subastadores deberán acompañar vale vista orden Tribunal, consignación cuenta corriente mismo o dinero efectivo 10% mínimo. Bases, demás antecedentes secretaría tribunal. María S. Espina Otero. Secretaria titular.

17-18-19-20

REMADE.— Ante Vigésimo Tercer Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2<sup>o</sup> piso, se rematará el 11 de junio de 1987, a las 15.30 horas,

inmueble ubicado en Pasaje Sin Nombre N° 6820-C, Conjunto Habitacional Camino Agrícola, Tercera Etapa, Comuna Nuñoa, inscrito a fs. 27.667 N° 36.820 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1981. Mínimo será equivalente en moneda nacional de 1.755.191518 Unidades de Fomento, al dia de la subasta. Interesados deberán presentar vale vista a la orden Tribunal o boleta consignación en cuenta corriente del Tribunal o dinero efectivo por el 10% del mínimo fijado. Demás bases y antecedentes Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Lagos causa rol N° 8438-86. Secretaria.

20-21-22-23

REMADE: Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, fiesta audiencia 10 Junio 1987, diecisiete horas remate propiedad ubicada calle Avda. Esquina Blanca N° 999, Comuna de Maipú, encuéntrase inscrita fs. 12195 N° 14452 Conservador Bienes Raíces Santiago año 1975.— Mínimo posturas \$ 2.181.000.— Precio contado dentro quinto dia efectuada subasta. Subastadores deberán acompañar dentro quinto dia efectuada subasta \$ 50.000 fin responder gastos que serán su cuenta exclusiva.— Escritura definitiva dentro plazo 10 días realizada subasta. Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal autos Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Bertolini Jorge. Rol N° 1213-85.— Requerimiento.

20-21-22-23

POR apuro vendo propiedad en comuna de Conchali, pasaje Auquino N° 4756, tiene 8.00 Mts. de frente por 22.00 Mts. de fondo, con 7 habitaciones construidas en material sólido. \$ 850.000. Llamar Fono 6992254. 15 al 22

### 5 VEHICULOS COMPRAN-VENDEN

VENDO Renoleta 4-S año 73 excelente estado \$ 365.000 acepto ofertas. Llamar Fono 362130. 13 al 21 POR VIAJE Fiat 125 año 72 italiano. 5 velocidades. García Reyes 13 A. \$ 450.000.— Se aceptan ofertas. Buen estado. 6993294. 10-20-21-22

### 9 ARRIENDOS OFRECEN

SE arrienda local comercial ubicado en San Diego N° 1845. Tratar en San Diego 1851 casa C.

20 al 30

### 11 OCUPACIONES OFRECEN

SE necesitan vigilantes mayores 25 años. 1.70 estatura mínima. Servicio Militar. Curriculum con foto. Londres 43, Of. 34 Stgo.

14 al 21

### 17 ENSEÑANZA

LLAMASE a concurso para cubrir plaza en música, horario completo Liceo San Conrado, Casilla 7 Comuna de Futrono provincia de Valdivia. Recepción de antecedentes hasta 29 de mayo "Texto". 20-21-22

### 32 VARIOS

ASUNTOS confidenciales, seguidimientos, ubicaciones, vigilantes, casos matrimoniales. Fono 330321. 14 al 21

SE venden 6 unidades de Cisplatino (ampolla de 25 Mg.) y Fluor Uralic (ampolla de 250 Mg.) 30 unidades llamar al 366473, con la señora María Ovalle (cuálquier hora). 20-21-22

**LA ILUSTRE  
MUNICIPALIDAD DE  
LA PINTANA,  
se adhiere al  
108º aniversario  
del Combate  
Naval de Iquique.**





## Espectáculos

temporada oficial de conciertos

# a "Santa Cecilia" de Haydn enará Orquesta de Cámara UC.

### CUERPO ESTABLE

streno de la misa "Santa Cecilia" de Haydn y la dos solistas internacionales piano y clarinete, de Cámara de la Católica dará la Temporada Inter- Conciertos el 4 de junio en el Teatro El Golf.

abono, organizado por la Escuela de Música de la UC, cuatro fechas entre junio, los jueves a las 21 horas.

ción fue dada a una conferencia de prensa realizada por Juana Subercaseaux, directora del Departamento de Música de la UC, y director solista de Cámara, el argentino Luis Rossi, director del Coro de Cámara Kistler, entre los músicos.

de Cámara de la principal animadora de conciertos de alrededor conjuntamente encabezado por violinista Sergio Prieto, director solista en las dos presentaciones de los Conciertos del Teatro Municipal.

Uruguay 2092, horas. "El marginal", s y un biberón" e 21) \$ 120.

Alameda 2879, las 11 hrs. "Niebla" y "strafano amor" (18) 776 (335357) desde "Delito en la playa sin límite" (21)

Apoquindo 3384 y 22 hrs. "Un sueño" (14) \$ 350 y Huérfanos las 12 hrs. "El \$ 280.

VIZCACHAS, viernes, sábados y domingos 76 (714403) hrs. "Arma mortal" 325 (392414) desde la noche de plomo", "La ojos malditos" y tal" (18) \$ 120 y ego 246 (6889350) "Delito en la playa "La perversa" (21)

Huérfanos 930 las 11.30 hrs. (18) \$ 280.

Huérfanos 930 las 11 hrs. "Tribute Lee" (21) \$ 280.

Cousino 134 las 12 hrs. "Te" (18) \$ 250.

Puente 540 las 10 hrs. "Ama- "Maridos eróti- erón fuertísimo"

tinas 1022 las 14.30 Hrs. a su puerta"

Bulnes 57 las 12 hrs. "Su- "Cantinflas."

77 (335357) des- "Peggy Sue, su pas- 280.

quinto 3368 las 19 y 22 hrs.

recibido premios en tres certámenes internacionales de prestigio y hace giras regularmente por todo Estados Unidos y también por Europa, Oriente, África y el Caribe.

En la programación la Orquesta interpretará obras de envergadura con refuerzos instrumentales tales como la "Sinfonía Italiana" de Mendelssohn y la Quinta Sinfonía, de Schubert. En la velada de clausura la Orquesta junto al Coro de Cámara de la UC, todos bajo la dirección de Ricardo Kistler, estrenarán la Misa Santa Cecilia, de Haydn, para lo cual se están enviando especialmente las partituras desde Europa. En la primera fecha Oxana Yablonskaya hará escuchar el Concierto para piano en La Mayor KV 488, de Mozart, y otros dos conciertos del mismo compositor servirán para el lucimiento de Rossi, en la segunda fecha, y de Sergio Prieto, en la jornada del 18 de junio. También hay programadas otras obras de Haendel, Corelli y Pachelbel.

Las entradas de abono ya están a la venta en el Teatro el Golf y los precios oscilan entre 700 y 300 pesos las primeras y 2 mil y 900 las segundas.

### MÚSICOS INTERNACIONALES

Los músicos internacionales que participarán son Oxana Yablonskaya, destacada pianista rusa nacionalizada norteamericana, y el clarinetista Luis Rossi, argentino pero de larga trayectoria en nuestro medio. Oxana Yablonskaya ha



La Orquesta de Cámara de la Universidad Católica junto a su director solista el violinista Sergio Prieto, (primero a la izquierda).

## Silvia Piñeiro y Malú Gatica en obra de Coward

Una breve temporada en el "Conventillo Chico" cumplen desde ayer, las actrices Silvia Piñeiro y Malú Gatica, con la obra "Ángeles caídos", de Noel Coward.

La pareja, bajo la dirección de Miguel Frank, permanecerá en esa sala, hasta el 24 de este mes, con funciones a las 19.45 horas, para luego iniciar una gira al norte del país.

"Ángeles caídos", anteriormente, estuvo en cartelera en la sala de un hotel céntrico y, recientemente, en el anfiteatro Lo Castillo.



Silvia Piñeiro.

## Cines y teatros

Uruguay 2092, "Arma mortal" (18) \$ 350 y \$ 380.	NILO. Monjitas 879 (391201) desde las 10 hrs. "Pecado sin nombre" y "Los perros del sexo" (21) \$ 160.	YORK. Agustinas 1022 (6966687). Desde las 14.30 hrs. "Nueve semanas y media" (21) \$ 250. Estdu. \$ 150.
ESPACIOCAL. C. Goyenechea 3820 (2421326) 16, 19.30 y 22 hrs. "Los gritos del silencio" (18) \$ 350 Estud. \$ 300.	NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Un domingo en el campo" (TE) \$ 230 estud. y amigos cinearte \$ 150.	TEATROS
FLORIDA. Estado 226 (380578) desde las 11.30 hrs. "El guerrero solitario" y "El jinete pálido" (14) \$ 200.	ORIENTE. P. de Valdivia 099 (2317151) 16, 19.15 y 21.45 hrs. "Arma mortal" (18) \$ 350 y \$ 380.	ABRIL. Huérfanos 786 (335932) 19.30 hrs. "Los compadritos" de R. Cossa. \$ 600 Estud. \$ 300.
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082) desde las 11 hrs. "Pelotón" (18) \$ 280.	PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 22 hrs. "Peggy Sue, su pasado lo espe- ra" (14) \$ 350 y \$ 380.	ANTONIO VARAS. Morandé 25 (6961200) 19 hrs. "El abandono" de L. A. Heireman. \$ 700. Estud. \$ 150.
HUELEN. Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 hrs. "Los aristó- gatos" y "La Bella Durmiente" (Men) \$ 200.	PLAZA. Compañía 1068 (6984714) desde las 10 hrs. "La mosca" y "Aliens 2, el regreso" (18) \$ 200.	APOQUÍNDO. Apoquindo 3384 (2313560). 19.30 hrs. "Magia Roja" Cia. Teatro Jay! \$ 400. Estud. \$ 200.
HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 hrs. "La tiendita del horror" (14) \$ 280.	PRAT. San Diego 2119 (5550754) desde las 14 hrs. "Rambo dos", "Bruce Lee el legendario" y "Cobra, el brazo fuerte de la ley" (18) \$ 120.	CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (2230976) 22.15 hrs. "No problem". Grupo Caviar. \$ 2.000, P. Baja \$ 1.500, P. Alta \$ 1.000.
IMPERIO. Estado 235 (397960) desde las 11 hrs. "De vuelta al cole- gio" (TE) \$ 280.	PROVIDENCIA. M. Montt (42867) 16, 19 hrs. "Cotton Club" (18) \$ 350.	CAMARA NEGRA. A. Lope de Bello 0126 (2515638) Viernes: "La puerta" de Jacques Rigaux y "Pobre chileno que estás en el suelo" de Patricio Liberonia.
KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las 11 hrs. "Halcón" (Men) \$ 280.	REAL. Compañía 1040 (6965555) desde las 11 hrs. "Rocky tres" y "Rocky cuatro" (TE) \$ 200.	CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (698039) Viernes: "Bo- das de sangre" de Federico García Lorca.
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2238816) 16, 19 y 22 hrs. "En busca del niño dorado" (TE) \$ 350 y \$ 380.	REX UNO. Huérfanos 735 (331144) desde las 11.30 hrs. "La misión" (14) \$ 280.	DE LAS AMERICAS. Providencia 2563 (2515001) 19.30 hrs. "Te llamabas Rosicler" de L. Rivano. \$ 800, \$ 600 y \$ 400.
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V (2317156) 16.30, 19 y 22 hrs. "Cocodrilo Dundee" (TE) \$ 350 y \$ 380.	REX DOS. Huérfanos 735 (331144) desde las 11 hrs. "Rescate infernal" (18) \$ 280.	DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) 19.30 hrs. "El deseo de toda ciudadana" de Marco A. de la Parra. \$ 800 Estud. \$ 400.
LIDO. Huérfanos 690 (320737) desde las 12 hrs. "En busca del niño dorado" (TE) \$ 280.	REX TRPS. Huérfanos 735 (331144) desde las 10.30 hrs. "Pecado en fa- milia" (21) \$ 250.	EL BURLITZER. Providencia 2124 (2318899) Viernes: "Oh morir con honor o vivir pollo" Creación colectiva.
LO CASTILLO. C. Goyenechea 3820 (2421345) 16.30, 19 y 21.45 hrs. "La tiendita del horror" (14) \$ 350 y \$ 380.	RIO. Monjitas 743 (333550) desde las 13 hrs. "La joya del Nilo", "Laberinto" y "Volver al futuro" (TE) \$ 150.	EL CONVENTILLO 1. Bellavista 173 (774164) 19.30 hrs. "El almacén de la vieja Justa" de A. de Santos. \$ 500 Estud. \$ 300.
MAIPO. San Pablo 4251 (731982) desde las 14 hrs. "Puño desnudo", "Cobra el brazo fuerte de la ley" y "El pecado de Lola" (21) \$ 120.	RITZ. San Antonio 50 (380613) desde las 10 hrs. "Mujeres enajauladas", "Las vírgenes guerreras" y "Enfermera de día" (21) \$ 120.	CONVENTILLO 2. Bellavista 173 (774164) 19.15 hrs. "Tres tristes tigres" de A. Sieveking. \$ 500 Estud. \$ 400.
MAYO. Monjitas 879 (391201) desde las 10 hrs. "Las mujeres son cosas de hombres" y "Una mujer para dos hombres" y "Una mujer en llamas" (21) \$ 140.	ROXY. Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 hrs. "Sombra de mujer" y "Extrañas experiencias sexuales" (2) \$ 180.	INST. CHILENO NORTE- AMERICANO. Moneda 1467 (6963215) Viernes: Cine. "Alas de libertad" de Alan Parker.
MODERNO. Gran Avenida 6544 (5212721) desde las 14 hrs. "Fuera de control" "Stirba la mujer loba" y "Marta, memorias de la perversión" (21) \$ 120.	SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "La misión" (14) \$ 350 y \$ 380.	CAFE DEL CERRO. E. Pinto La- garrique 192 (778308) 22.30 Hrs. Recital: Del altiplano a Chiloé. Grupo Arak Pacha. \$ 400.
MONTECARLO. Huérfanos 869 (398488). Desde las 12.30 Hrs. "El universitario virgen" (21) \$ 250.	SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15.45, 18.45 y 21.45 hrs. "El destructor" (18) \$ 350 y \$ 380.	INST. CHILENO ALEMÁN. Es- meralda 650 (383185). Sábado: "La conferencia de los anima-

En vivo en un teatro de la capital

# Sandra y Celeste vuelven en tres semanas a ofrecer show completo

Sandra Mihanovic y Celeste Carballo retornarán a Chile en tres semanas para ofrecer completo el show que realizan unidas desde hace algunos meses, con un singular éxito.

Un adelanto o resumen del espectáculo que efectúan las dos figuras de la canción traxandina fue estrenado en el programa "Martes 13", consiguiendo muy buena respuesta del público.

Ambas artistas comenzaron a cantar a dúo en enero, en Mar del Plata, haciendo un espectáculo llamado "Sandra, Celeste y yo", con una tercera persona, la actriz y comedianta argentina Ludovica Squirro, quien se dedica además al horóscopo chino y realiza un número calificado por Sandra Mihanovic como algo "local" y con visos de humor.

"Actuar juntas como que caímos de maduro —afirma Mihanovic— porque llevamos más o menos la misma cantidad de tiempo como cantantes y hemos hecho carreras paralelas, incluso en un tiempo apareciamos como competencia, si bien Celeste es más rockera y yo más romántica. Podíamos ser puestas una frente de la otra. En algún momento, hace años quisimos juntarnos, pero no era la ocasión precisa. Hoy, ambas con 30 años de edad, coincidimos como personas, como mujeres y musicalmente, pese a que seguimos manteniendo las



diferencias de estilo porque si no sería muy aburrido".

Acerca de la reafirmación de su condición de mujeres en este show, Celeste Carballo explica que "coincidimos las dos en la necesidad de compartir la misma canción, en el escenario y cuando comenzamos a darle forma al espectáculo nos dimos cuenta por las letras de las canciones que todo giraba en torno a lo mismo: la libertad, el amor y la lucha de la mujer".

Celeste Carballo manifiesta que ella aporta al show "el apuro" y Sandra Mihanovic acota que es la pionera del rock argentino la responsable de la puesta en escena del espectáculo. "Compartimos ideas al respecto, pero ella es la que armó todo". Y agrega que si Celeste pone el apuro ella coloca la "tran-

quilidad", "mi forma de ser es más pausada en la vida y sobre el escenario también y creo que en este tiempo trabajando juntas las dos hemos aprendido de la otra a respetar y amar mucho el habitat donde se actúa, a valorizar cada rincón del escenario para mandar mejor el mensaje a la gente".

Comentaron que en Argentina el público ha recibido muy bien lo que hacen porque "aporta a cosas que todos sentimos en algún momento y de una distinta forma", dice Sandra Mihanovic.

Sobre la posibilidad de volver a nuestro país con la actriz antes mencionada manifestaron que "puede ser, aunque creen que lo de ella es más porteño, más local".

## Comentario de Música

# Estreno Haendelian

Por Sergio E.

A pesar de la fama de "El Mesías", Haendel continúa poco conocido en nuestro país, pues permanecen ignoradas sus decenas de óperas, muchos de sus oratorias, sus cantatas italianas, etc. Hay que celebrar, por ello, en que se estrena alguna obra valiosa de este músico. Aplaudimos el estreno de su notable oratoria de Alejandro" por el Coro de Cámara de la U. de Chile y la Sinfónica bajo la dirección de Víctor Tevah; estaremos agradecer al joven e inquieto músico que es Alonso Reyes, director del conjunto vocal "Collegium Josquin" dado a conocer en el Instituto Goethe el "anthem" que Haendel en 1737 con ocasión de la muerte de la Reina Inglaterra, llamado "The Ways of Zion". Como "anthem" es una obra coral propia de la Iglesia de que equivale al motete de otros países; no tiene sólo que admite el que se hagan algunos números con un cuadro como en esta oportunidad, para dar variedad a la intérprete.

El conjunto de Alejandro Reyes tiene 28 cantantes. La obra fue acompañada por un pequeño conjunto instrumental incluyó órgano, cuerdas y maderas, a cargo de jóvenes que recién se iniciaron en este campo profesional; pues, de un concierto de cámara, lo que se aleja bastante de Haendel, que interpretó este "anthem" con 80 voces y una orquesta de 100 instrumentistas, se un diario de la época. Es posible para un director contar los grandes, como sugieren algunos números cuando dispone de un coro de voces fuertes y seguras (ejemplo el de la U. Católica), pero como no es el caso vocal de A. Reyes, este "anthem" de 45 minutos es corto. Sin embargo los cantantes mostraron disciplinación y conocimiento de la obra, permitiendo al público algunos coros notables como fueron los N°s 3, 9 y 11, parte con breves exclamaciones acentuadas y cerrada mática fuga; el N° 9 lo hemos oido en otra obra del director, con ese acompañamiento de los violines en la parte superior, pero siempre valdrá la pena porque es excepcional. El N° 13, por último, se mueve verticalmente bellos y tranquilos.

Un cuarteto de cantantes del mismo coro tomó los números y cumplió bien su cometido. La orquesta, sólo cumplió discretamente, no porque como —que no los hubo— sino que por falta de seguridad. En verdad en todos los participantes en el concierto falta de personalidad, pero, como mostraron buenas técnicas, se puede pensar que alcanzarán un elevado nivel si perseveran en el estudio e interpretación de como ésta que ellos estrenaron.

## Teleprogramas



### Canal 5

- 17.50 SINTONIA MUSICAL: Glorias Musicales. Homenaje a la Gesta de Iquique.
- 18.00 HOLAS NIÑOS. Programa infantil.
- 18.10 GUARDIANES DEL ESPACIO.
- 18.30 PIPIRIPAO '87. Espacio Infantil
- 18.50 JOSSIE Y SUS MELODIAS. Dibujos animados.
- 19.25 ROBERTO NICOLINI.
- 20.00 EL PROFESOR KITZEL. Dibujos animados.
- 20.30 FANTASMA. Hoy conoceremos el lugar donde fue el Combate Naval de Iquique.
- 20.45 CAPITAN FUTURO. Dibujos animados.
- 21.10 HORIZONTE REGIONAL. Noticias de la Quinta Región.
- 21.30 JUNTOS PERO NO REVULTOS. Enrique Evans y Hernán Precht, conversan con destacadas personalidades de diferentes ámbitos del quehacer nacional.
- 22.30 VEAMOS CINE. "Yankee Pasha". Con Jeff Chandler, Rhonda Fleming, Jayson Starnouk, un joven cazador, conoce a una hermosa joven en Salem. Ella comprometida, decide realizar un largo viaje, pero el navío que la lleva, es asaltado por piratas marroquíes.
- 24.00 UN MENSAJE PARA EL NUEVO DÍA. Comentario cristiano.
- 00.05 CAMARA INTERNA-CIONAL
- 00.30 CIERRE.



### Canal 7

- 10.40 PROGRAMA ESPECIAL DE 21 DE MAYO.
- 11.45 108 ANIVERSARIO DE LAS GLORIAS NAVALES. En directo desde Valparaíso.
- 13.15 FESTIVAL DE LA UNA.
- 14.30 GUADALUPE. Teleserie mexicana.
- 15.10 CRISTAL. Teleserie venezolana con Lupita Ferrer.
- 16.00 LOS DIAS FELICES. Serie.
- 17.00 DIBUJOS ANIMADOS. Tom y Jerry - G.L.Joe.
- 17.30 TARDES DE CINE. "Pequeños dragones". Con Charles Lane, Ann Shoter, Chris Petersen. Alumnos de una academia de karate, niños de corta edad, concurren a un campamento en las orillas de la montaña. Allí una familia de montañeses formada por la madre y dos hijos adultos, raptan a una niña, hija de los excursionistas para poder cobrar rescate. Los pequeños karatecas, entonces, empiezan a investigar hasta dar con el paradero de la niña.
- 19.15 MI NOMBRE ES LARA. Teleserie nacional.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.30 LA QUINTRALA. Miniserie nacional con Raquel Argandoña, Malú Gatica, Exequiel Lavanderos y un gran elenco.
- 23.00 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO. Serie policial.
- 00.00 CINE NOCTURNO. "La oscuridad". Con William Devane, Cathy Lee Crosby, Richard Jaeckel.



### Canal 9

- 18.45 CARTA DE AJUSTE.
- 19.00 PEPERO. "Cuidado, es el valle del lobo". Dibujos animados. Pepero pide ayuda a su amigo el noble caballo blanco "Júpiter", para que lo lleve hasta la cima de una montaña, donde existe la yerba hepática que curará al fiel amigo de los aventureros, el burro Danky, que padece de fiebre.
- 19.30 EL MUNDO: HISTORIA DE LA HUMANIDAD: "Fin del mundo antiguo" "El Islam".
- 20.30 LARGOMETRAJE. "La carrera hacia el polo". Con Richard Chamberlain, Rod Steiger, Federic Cook, un joven médico amante de las aventuras, es contratado para participar en una serie de expediciones al ártico, sobresaliendo pronto por sus dotes de líder y su arrojo. Al regreso él quiere dar a conocer sus estudios científicos, pero el jefe de la expedición, el explorador Peary se lo impide, pues solo él desea capturar todos los méritos. Cook, entonces...
- 22.30 NOTICIAS.
- 23.00 CIERRE.



### Canal 11

- 07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticias.
- 08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR.
- 11.45 108 ANIVERSARIO DE LAS GLORIAS NAVALES. En directo desde Valparaíso.
- 13.15 CIERRE.
- 17.00 CARTA DE AJUSTE.
- 17.10 VISIONES DEL MUNDO. Documental.
- 17.15 PATIO PLUM. Franja infantil.
- 18.30 EXTRA JOVENES. Conduce katherine Salosny.
- 19.30 VISTA A LA MODA. Lo último en moda joven de la temporada otoño-invierno.
- 19.45 ENCUENTRESE CON... Conduce María E. Oyarzún.
- 20.25 GROCK Y SUS ESTRELLAS.
- 20.30 PANORAMA. Noticias.
- 21.30 SINTESIS. "LA MATanza DEL ATÚN". La pesca indiscriminada del atún, la codicia comercial y una alta tecnología pesquera hacen temer por su completa desaparición.
- 22.20 MUSICALMENTE. Conduce Pablo Aguilera. Frank Sinatra y su recital en Maracaibo.
- 23.15 MUNDOS INDIVIDUALES. Georgina se desempeña como enfermera y tiene a su cuidado una paciente que fallece cuando ella se encuentra ausente. Ante esto, teme perder su puesto y...
- 23.45 PANORAMA MARTINI AL CIERRE. Noticias.



- 10.30 LA ANTARTIDA. TURNO DIA.
- 11.00 FESTIVAL DE LAS GLORES. En directo.
- 13.15 EXITO. Con el director del Ballet de Fuentes y el cantante Octavio Martínez.
- 16.00 MI BELLERIA. Documental.
- 16.30 ROBOTELE. Documental.
- 17.00 CINE EN VIVO. Humanoides de Kiel. Con el actor malígeno en su papel de carcelero, para una gala benéfica que gobierna el presidente Oscar Arias.
- 19.15 LA INVOCACION. Nacional.
- 20.30 TELETEL. Documental.
- 21.30 GEORGIA. Con Balázs Laff. Jaque en la situación de las colonias rumanas, el doctor inglés Washington, el boicot a la Unión Soviética y la independencia de Georgia.
- 23.00 CAGNEY. "Extracto".
- 00.00 CINE EN VIVO. Scott Lee. Con el actor Scott Lee. Una noche de locura que sucede en el secuestro del secuestrado.

de ópera:

# "Caballero de la Rosa" y Beni Montresor



Por Yolanda MONTECINOS



*El bajo Arthur Korn como el barón Ochs; y la mezzosoprano Brenda Boozer dos personajes vitales de la ópera de Richard Strauss "El Caballero de la Rosa" fastuosa producción del Teatro Municipal*

refinada y cortés vista a través del prisma de este bávaro siempre sorprendente transcurre esta historia. La orquesta tiene un rol casi más determinante que las palabras y la entrega del director Wolfgang Rennert hizo maravillas con la Filarmónica, con ardores y un sentido teatral altamente descriptivos y por momentos, únicos, más ricos que la voz y la acción.

#### REGGIE Y PLASTICA

Strauss no compuso música digestiva, ni se dejó llevar por el encantamiento exterior o folclórico. "El Caballero de la Rosa" no es una excepción, pero creemos que tanto la "regie" de Peter Busse como la escenografía, vestuario e iluminación de Beni Montresor operaron sólo con las notas muy germanas, ultra dramáticas, negras y aun persistentemente macabras. Strauss tiene un reconocido dominio teatral y nunca trabajó, sin una base literaria interesante. Pero esta obra supone también una dinámica más ágil, un encantamiento que explique, por contraste las reflexiones de sus personajes, temerosos de perder sus instantes de éxtasis físico y emocional.

La obra resulta así demasiado estática y rígida, los personajes en largos pasajes parecen estatuarios, no hay ningún intento de "charme" (no como factor determinante, sino como toque imperial) y si otros más bien distorsionantes. De esta forma, largos pasajes de diálogos íntimos o de introspecciones, se tornan pesados arrítmicos aun monótonos, a pesar de la calidad de gran parte de los cantantes y de la orquesta y su conductor.

Por contraste, se cayó en veces un tanto gruesos como las escenas de criadas perseguidas por guardias, acciones de cierta grosería desfasadas en esta obra, en tanto, personajes claves operaban según pauta de movimientos, bastantes rígidos.

Beni Montresor es un reconocido y muy vanguardista hombre de teatro por éxitos en nuestro medio como "Cossi Van Tutte". En esta ocasión, su labor se cifra a los mismos elementos que la "regie": vulgaridad de varios personajes y situaciones, tratadas en humor grueso y caricatura vulgar; pesantez general y una acentuada nota casi necrofílica. La casa del ridículo y arribista señor de Fanimal, un nuevo rico molieresco, evidencia las cualidades del amo pero agobia visualmente pasajes claves de la historia con detalles de un recargamiento mortal. Los tonos de trajes (también en una línea pe-

sada y gruesa) variaban entre los grises, negros y blancos, no llegando a producir ni el tono de melancólica tristeza ni de amable frivolidad y fáciles amores que coexisten en la obra. Las habitaciones de la mariscola y especialmente la posada del final, se ciñen a esta constante que pudo ser valedera si sus soluciones en lo teatral, en el tratamiento físico de los personajes y la parte plástica del espectáculo fueran menos densa, obsesiva y efectista.

Los bailarines entregando su vals vienesés a través de telones semitransparentes, las máscaras alucinantes, la viuda entre sus velos, el notario mismo, agobiaron antes que aligeraron oclararon esta línea de los creadores citados. Quizás de esta forma, ambos resultaron más Strauss de sus primeros tiempos, que el propio autor.

#### EL ELENCO

Precioso y a la vez, notable el soprano de Janet Perry que convirtió por este aspecto su rol de Sophie, una belleza en plan de casamiento, en un ser humano creible y a la vez operístico. Vestida sin conocer sus posibilidades anatómicas, con un plan escénico rígido se impone por la

belleza de su voz, en timbre, perfecta afinación y dominio de este tipo de obras. Los pianismos que permite con larguezza la obra, fueron magníficamente aprovechados por una artista experta de técnica fácil y brillante. Pesado es el rol de la mezzosoprano Brenda Boozer como Octavian, noble de 17 años, amado por todas. Rol "in travesti", que incluye además, un disfraz de mucama. Exige, por lo tanto, a una comedianta, una conocedora del papel y una convincente cantante. El juego teatral fue amable, errático en ocasiones, en rol por la parte física, pero con ciertas deficiencias en el vocal. Strauss exigió a sus cantantes verdaderos esfuerzos más allá de lo convencional y este papel es una muestra clara. Brenda Boozer cubrió bien la parte actuación, soportó correctamente las dificultades de su exigente personaje, excepto en los tonos graves, en los cuales su registro es más débil. Esto desequilibró buena parte de sus dúos y los instantes de mayor contenido emocional.

Un gran artista es Arthur Korn, el barón Ochs, con una línea de canto impecable, un timbre grato, el dominio total

de su personaje y la forma en que aúna lo vocal con la actuación, matizando todo tal como se puede esperar de un ente straussiano. El elenco bastante parejo con una labor rica y sólida de artistas como los chilenos Violaine Soublette, el intriganete de Santiago Villablanca y en especial, Annin, compuesta por Carmen Luisa Letelier. La gran cantidad de roles menores (modista, vendedores, peluqueros, etc) bien trabajados por los artistas que logran brochazos ambientales interesantes. Esto, a pesar de las discutibles líneas generales de la "regie", ya citadas. Se puso en movimiento una cantidad respetable de estudiantes de teatro, de ballet, extras, coristas y niños para componer dignamente este nuevo esfuerzo de la ópera municipal, con una visión bastante personal de la Viena en los años de María Teresa de Austria. Kay Griffel, soprano, impuso en lo teatral un hieratismo exagerado a su rol de la mariscola, vital en la obra. En la partida, estuvo más próxima a lo natural y con ello elevó su nivel de comunicación. La parte vocal impecable, con un conocimiento y sapiencia en este tipo de obras tan alto como el del bajo Arthur Korn.

<b>CENTRAL 1</b> desde las 11:30 \$ 280 <b>ARMA MORTAL</b>  <small>18 años</small>	<b>ORIENTE</b> 16, 19, 15 y 22 \$ 350 y \$ 380 <b>CCN CENTRAL 2</b> desde las 11:00 \$ 280 <b>TRIBUTO AL DRAGON DEUCE LEE</b>  <small>21 años</small>	<b>HUELFANOS</b> desde las 11:30 \$ 280 <b>LO CASTILLO</b> 16, 20, 19 y 21:45 \$ 350 y \$ 380 <b>menores</b> <b>LA TIENDITA DEL HORROR</b>  <small>14 años</small>	<b>FLORIDA</b> desde las 11:30 \$ 200 <b>CLINT EASTWOOD</b> <b>EL JINETE PALIDO</b> <b>y EL GUERRERO SOLITARIO</b>  <small>14 años</small>
<b>de WALT DISNEY LOS ARISTOCATOS</b> 		<b>HUELLEN</b> desde las 11:30 \$ 200 <b>La Bella Durmiente</b> 	



bella y radiante acto de la ópera Strauss "El Caballero de la Rosa", estreno

# La Nación



M. Muga

*La comunidad de Peñalolén, representada en los niños atendidos en los Centros Abiertos y Jardines Infantiles, compartió gratos momentos con el personal de la Armada Nacional, al celebrarse en esa comuna la gesta heroica de Iquique. En la foto, el cabo 2º Jorge López y el marino Juan Alboroz reciben el cariño de los pequeños.*

The image shows the cover of the magazine 'verónica'. At the top, the word 'verónica' is written in a large, white, lowercase serif font. Below the title is a black and white photograph of a woman with blonde hair, wearing a dark, textured, cable-knit sweater. She is resting her head on her hand and looking directly at the camera. The background of the photo is a blurred outdoor scene. On the left edge of the cover, there is vertical text: 'Nº 15 - 23 de Mayo de 1987. Todos los derechos reservados.' In the bottom right corner, there is a yellow diagonal banner with the words 'ESTE SABADO' in red, bold, sans-serif capital letters.

## Comunas recordaron la gesta de Iquique

# Espíritu patriótico

Recordando el ejemplo impecable de Arturo Prat y de todos los héroes de la gesta de Iquique, "que entregaron su vida por defender los derechos de la patria", las comunas de la Región Metropolitana celebraron ayer el 108º aniversario del Combate Naval, conmemorando, a la vez, el Día de las Glorias Navales.

En Peñalolén, Macul, Ñuñoa, La Reina, San Miguel, La Florida, Las Condes, Lo Prado, Cerro Navia, Til Til y San Bernardo, entre otros municipios, se realizaron actos cívicos con la participación de toda la comunidad, para rendir un homenaje a los héroes del 21 de Mayo.

Así, en San Bernardo, por ejemplo, se inauguró en la Plaza de Armas un busto de Arturo Prat, durante el acto cívico militar que se realizó frente a la municipalidad. "La patria nos exige hoy y cada día nuestro trabajo y esfuerzo y, que al igual que nuestros héroes, a quienes rememoramos, cumplimos con nuestro papel en la historia", dijo en la ocasión el capitán de fragata de la Armada Nacional, Armando Sánchez Rodríguez.

En Peñalolén, esto contó con la participación de las organizaciones comunitarias, juntas vecinales, centros de madres y padres, Secretaría de los scouts, clubes deportivos, talleres laborales, artísticos, representantes del comercio y de 24 escuelas con más de 25 mil alumnos.

más de cuatro mil, tanto que en Núñez efectuar el acto otorgó la premiación "Nuestra comuna patrios", en el que todos los establecimientos municipales cincelaron.

En Lo Prado s  
desfile que contó  
pación de todos lo  
voluntariado. De  
organismos com  
positándose ofre  
ante el busto del p  
do frente al edif  
rial.



**OPERATIVO MEDICO.**— Un completo operativo dental que benefició a más de cinco mil personas, se en la comuna de Cerro Navia, brindándose atenciones especialidades a los habitantes de más escasas sector de Villa Carrascal. Esta cruzada solidaria la conjunto, la Municipalidad, las Fuerzas Armadas y de Chile.

**La Nación al cierre**

**TEMBLORES EN PERU.**— Lima, 20 (U). Temblores sacudieron esta noche una amplia fa central peruana, informó la Defensa Civil. El primer de tierra ocurrió a las 7.05 (00.05 GMT).

Según el Instituto Geofísico del Perú, el epicentro se situó a unos 10 kilómetros de profundidad en el fondo del Océano Pacífico, a 70 kilómetros del distrito de Ica, con una magnitud de 4 grados en la escala de Richter.

La capital de Ica, ciudad del mismo nombre, está ubicada a 300 kilómetros al sudeste de Lima. El segundo remezón tuvo lugar a las 8.37 (1.1).

**LIBERAN A MARINE.**— Washington, 2 (R).— Weirick, uno de los tres "marines" que estuvieron en la URSS y que fueron detenidos bajo sospecha de traidorismo, fue puesto en libertad sin que los militares formulen acusación contra él.

El Cuerpo de Infantería de Marina, al anunciar la operación del sargento Weirick, precisó que su caso iba al Ministerio de Justicia para una posible imputación.

**NAUFRAGIO EN BRASIL.**— Rio de Janeiro. Seis personas muertas, quince desaparecidos y seis rescatados es el balance del naufragio de dos barcos de pesca en aguas del litoral de Rio de Janeiro, informaron autoridades.

El naufragio se produjo el viernes pasado durante una tempestad que sacudió la región, con vientos de 60 metros por hora, pero sólo se reportó hoy cuando la pesca y de la Marina brasileña atracaron en el puerto.